

Naudojimo instrukcija

AMAZONE

Catros⁺ 4002-2TS

Catros⁺ 5002-2TS

Catros⁺ 6002-2TS

**Prikabinamosios kompaktinės diskinės akėčios su pasukama
važiukuole**



MG5430
BAG0155.9 10.22
Printed in Germany

SmartLearning



**Perskaitykite šią instrukciją
prieš pirmą naudojimą ir jos
laikykitės!**

**Saugokite tolimesniam
naudojimui!**

It



NETURI

pasirodyti nepatogu ir nereikalinga perskaityti naudojimo instrukciją ir ja vadovautis; kadangi nepakanka vien tik išgirsti iš kitų ir pamatyti, kad mašina yra gera, bei ją nusipirkti ir galvoti, kad viskas vyksta savaime. Suinteresuotas asmuo ne tik sau pakenktų, tačiau ir padarytų klaidą, galimos nesėkmės priežastimi laikydamas mašiną, o ne patį save. Norint užtikrinti sėkmę, būtina išsiginčinti į reikalo esmę ir susipažinti su kiekvienu mašinos įrenginiu bei įgyti jos valdymo įgūdžių. Tik tada būsite patenkinti tiek mašina, tiek savimi. Padėti tai pasiekti ir yra šios naudojimo instrukcijos tikslas.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikaciniai duomenys

Čia įrašykite mašinos identifikacinius duomenis. Identifikaciniai duomenys nurodyti techninių parametrų lentelėje.

Mašinos ident. Nr.:
(dešimties skaitmenų)

Modelis: Catros

Gamybos metai:

Bazinis svoris kg:

Leistinoji bendroji masė kg:

Didžiausias apkrovimas kg:

Gamintojo adresas

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0

El. amazone@amazone.de
paštas:

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių sąrašai pateikti ir laisvai prieinami atsarginių dalių portale www.amazone.de.

Užsakymus prašome siųsti savo AMAZONE prekybos atstovui.

Naudojimo instrukcijos formalumai

Dokumento numeris: MG5430

Sudarymo data: 10.22

© autorių teisės priklauso "AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG", 2022

Visos teisės saugomos.

Naudojant ar cituojant, būtina gauti sutikimą iš "AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG".

Gerbiami klientai,

Jūs pasirinkote vieną iš daugybės aukštos kokybės produktų, pagamintų "AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG".
Dėkojame Jums už parodytą pasitikėjimą.

Gavę mašiną iš karto patikrinkite ar gabenimo metu ji nebuvo sugadinta ir ar netrūksta kokių nors dalių! Pagal krovinio važtaraštį patikrinkite mašinos komplektaciją, taip pat užsakytus priedus. Nuostoliai atlyginami, tik nedelsiant nurodžius trūkumus!

Prieš pirmą prijungimą, perskaitykite instrukciją, ypač saugaus naudojimo nurodymus. Atidžiai perskaitykite instrukciją, galėsite išnaudoti visus savo naujos mašinos privalumus.

Užtikrinkite, kad visi šios mašinos naudotojai pirmiausia perskaitytų šią instrukciją.

Kilus klausimams ar problemoms, skaitykite šią instrukciją arba susisieki su savo vietiniu techninės priežiūros partneriu.

Reguliari techninė priežiūra ir savalaikis susidėvėjusių ar sulūžusių detalių pakeitimas užtikrina jūsų mašinos ilgaamžiškumą.

Vartotojų vertinimai

Gerbiama skaitytoja, gerbiamas skaitytojaus,

ši naudojimo instrukcija yra nuolat atnaujinama. Jūsų pasiūlymai padeda šią instrukciją padaryti kuo tikslesnę ir išsamesnę.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0

El. amazone@amazone.de
paštas:

1	Nurodymai naudotojui.....	8
1.1	Dokumento paskirtis	8
1.2	Vietos nuorodos instrukcijoje	8
1.3	Panaudotos iliustracijos	8
2	Bendros saugaus darbo taisyklės.....	9
2.1	Įsipareigojimai ir atsakomybė.....	9
2.2	Saugos simbolių vaizdavimas.....	11
2.3	Organizacinės priemonės	12
2.4	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	12
2.5	Bendrosios saugos priemonės.....	12
2.6	Asmenų mokymas	13
2.7	Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis	14
2.8	Liekamosios energijos keliami pavojai.....	14
2.9	Techninis patikrinimas ir priežiūra, sutrikimų šalinimas	14
2.10	Konstrukcijos pakeitimai	14
2.10.1	Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos	15
2.11	Valymas ir utilizavimas.....	15
2.12	Operatoriaus darbo vieta	15
2.13	Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos žymėjimai.....	16
2.13.1	Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos	16
2.14	Pavojai, kylantys dėl saugos nuorodų nepaisymo	24
2.15	Saugus darbas	24
2.16	Saugos nurodymai operatoriui.....	25
2.16.1	Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai	25
2.16.2	Hidraulinė įranga	28
2.16.3	Elektros įranga	29
2.16.4	Prikabintos mašinos.....	29
2.16.5	Stabdžių įranga	30
2.16.6	Padangos.....	31
2.16.7	Valymas, techninė priežiūra ir remontas.....	31
3	Pakrovimas ir iškrovimas.....	32
4	Produkto aprašymas	35
4.1	Konstruktinių mazgų apžvalga	35
4.2	Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos	37
4.3	Eismo technikos įranga.....	37
4.4	Naudojimas pagal paskirtį.....	38
4.5	Pavojaus zona ir pavojingos vietos.....	39
4.6	Specifikacijų lentelė	40
4.7	Techniniai duomenys	41
4.7.1	Svoriai ir padangų keliamoji galia	42
4.8	Reikalinga traktoriaus įranga	43
4.9	Triukšmingumas.....	43
5	Konstrukcija ir funkcija	44
5.1	Veikimas.....	44
5.2	Dvieilės lėkštinės akėčios	45
5.3	Volas	46
5.4	Užpakalinės šukos (papildoma įranga).....	48
5.5	Hidraulinės jungtys.....	50
5.5.1	Hidraulinų žarnų linijų prijungimas	51
5.5.2	Hidraulinų žarnų atjungimas.....	51
5.6	Važiuklė.....	52

5.7	Grąžulas	53
5.8	Atraminė koja	55
5.9	Atraminiai ratai (papildoma įranga)	56
5.10	Svyravimų kompensatorius	58
5.11	Balastai	59
5.12	Tarpinių kultūrų sėjamoji „GreenDrill“	60
5.13	Mašinos be stabdžių sistemos apsauginė grandinė	60
5.14	Apsauga nuo neįgaliojo naudojimo	61
5.15	ZentralschmierungÜbersetzung (Option)	62
6	Eksplotacijos pradžia.....	64
6.1	Traktoriaus tinkamumo tikrinimas	65
6.1.1	Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus ašių apkrovų ir padangų keliamųjų galių bei reikiamo mažiausio balastavimo faktinių verčių apskaičiavimas.....	65
6.1.2	Traktorių su prikabintomis mašinomis eksploatacijos kriterijai.....	69
6.1.3	Mašinos be savos stabdžių sistemos.....	72
6.2	Traktoriaus / mašinos užblokavimas nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo	73
7	Mašinos prikabinimas ir atkabinimas.....	74
7.1	Mašinos prikabinimas.....	74
7.2	Mašinos atkabinimas.....	77
8	Nuostatai.....	78
8.1	Mechaninis darbinio gylio nustatymas	78
8.2	Hidraulinis darbinio gylio nustatymas (pasirinktis)	79
8.3	Lėkščių eilių posvyrio kampas.....	80
8.4	Kraštinių lėkščių darbinis gylis	81
8.5	Brauktuvai	82
9	Transportiniai važiavimai	83
9.1	Pertvarkymas iš darbinės į transportavimo padėtį	84
10	Mašinos naudojimas	86
10.1	Pertvarkymas iš darbinės į transportavimo padėtį	87
10.2	Eksplotavimas lauko sąlygomis	89
10.3	Važiavimas lauko gale.....	90
10.3.1	Lauko gale apsisukimas ant volo	90
10.3.2	Apsisukimas lauko gale ant važiuoklės.....	90
11	Sutrikimai.....	91
11.1	Nevienodas darbinis gylis per darbinį plotį?.....	91
12	Valymas, techninis patikrinimas ir priežiūra.....	92
12.1	Valymas.....	92
12.2	Tepimo instrukcija	93
12.2.1	Tepimo medžiagos	93
12.2.2	Tepimo vietų apžvalga	94
12.3	Techninio patikrinimo planas – apžvalga	95
12.4	Ratų stebulių guolių laisvumo tikrinimas (dirbtuvėse atliekamas darbas).....	97
12.5	Lėkščių keitimas (darbą atlieka dirbtuvės)	98
12.6	Perstatymo bloko slydimo guoliai (Darbą atlieka dirbtuvės)	99
12.7	Volo tikrinimas	100
12.8	Lėkščių laikiklių tvirtinimas	100
12.9	Ašis.....	100
12.10	Padangos / ratai	101
12.10.1	Oro slėgis padangose	101
12.10.2	Padangų montavimas (Darbą atlieka dirbtuvės)	102

12.11	Sujungimo įtaiso tikrinimas	103
12.12	Išskleidimo / suskleidimo sistemos hidraulinis cilindras	104
12.13	Išskleidžiamos mašinos išlygiavimas (dirbtuvėse atliekamas darbas)	105
12.14	Centrinės tepimo sistemos tikrinimas	106
12.15	Hidraulinė sistema	108
12.15.1	Hidraulinių žarnų linijų ženklavimas	109
12.15.2	Techninio patikrinimo intervalai	109
12.15.3	Hidraulinių žarnų linijų inspektavimo kriterijai	109
12.15.4	Hidraulinių žarnų linijų įmontavimas ir išmontavimas	110
12.16	Elektrinė apšvietimo sistema	110
12.17	Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas	111
12.18	Hidraulikos schema	112
12.19	Varžtų priveržimo momentai	115

1 Nurodymai naudotojui

Skyriuje "Nurodymai naudotojui" aprašoma, kaip naudotis instrukcija.

1.1 Dokumento paskirtis

Ši instrukcija

- aprašo mašinos valdymą bei priežiūrą;
- pateikia svarbių nuorodų apie saugų ir efektyvų mašinos naudojimą;
- yra šios mašinos neatskiriama dalis ir visada turi būti prie mašinos arba traukiančiojoje mašinoje;
- turi būti saugoma tolimesniam naudojimui.

1.2 Vietos nuorodos instrukcijoje

Visos krypties nuorodos šioje instrukcijoje pateikiamos žiūrint iš važiavimo krypties pozicijos.

1.3 Panaudotos iliustracijos

Veiksmai ir reakcijos

Mašinos operatoriaus atliekami veiksmai pateikiami kaip sunumeruoti mašinos valdymo žingsniai. Laikykitės nurodytos veiksmų sekos. Reakcija į kiekvieną valdymo veiksmą pažymima strėle.

Pavyzdys

1. Valdymo veiksmas 1
→ Mašinos reakcija į valdymo veiksmą 1
2. Valdymo veiksmas 2

Sąrašai

Sąrašai laisva forma pateikiami kaip sąrašai su išvardijamais punktais.

Pavyzdys

- Punktas 1
- Punktas 2

Pozicijų numeriai nuotraukose

Apibrėžti skaičiai reiškia pozicijų numerius nuotraukose. Pirmas skaičius reiškia nuotrauką, antras – pozicijos numerį nuotraukoje.

Pavyzdys (pav. 3/6)

- Operatorius 3
- Pozicija 6

2 Bendros saugaus darbo taisyklės

Šiame skyriuje pateikiami svarbūs nurodymai apie tai, kaip saugiai valdyti mašiną.

2.1 Įsipareigojimai ir atsakomybė

Laikytis instrukcijos nurodymų

Pagrindinių saugaus darbo taisyklių žinojimas yra pagrindinė saugaus mašinos valdymo bei sklandaus jos darbo sąlyga.

Mašinos naudotojo pareigos

Naudotojas įsipareigoja leisti dirbti prie mašinos tik tiems asmenims, kurie

- yra susipažinę su pagrindinėmis saugaus darbo taisyklėmis.
- yra instruktuoti dėl darbo su mašina/prie mašinos.
- šią instrukciją perskaitė ir ją suprato.

Naudotojas įsipareigoja

- prižiūrėti įspėjamuosius ženklus ant mašinos, kad juos būtų galima perskaityti;
- pakeisti pažeistus įspėjamuosius ženklus.

Kilusius klausimus prašome pateikti gamintojui.

Naudotojo įsipareigojimas

Visi asmenys, dirbantys su mašina ar prie jos, įsipareigoja prieš darbo pradžią

- laikytis pagrindinių saugaus darbo taisyklių;
- perskaityti šios instrukcijos skyrių "Bendri saugaus darbo nurodymai" ir jų laikytis;
- perskaityti šios instrukcijos skyrių "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai" (18 psl.) ir dirbant su mašina paisyti šių ženklų žymimų saugumo nurodymų;
- susipažinti su mašina;
- perskaityti šios eksploatacijos instrukcijos tuos skyrius, kurie yra svarbūs vykdant jiems pavestas darbo užduotis.

Jei operatorius pastebi, kad kuris nors įtaisas saugos technikos atžvilgiu nėra nepriekaištingas, šį trūkumą jis turi nedelsdamas pašalinti. Jei tai neįeina į jo pareigas arba jei jis neturi atitinkamų žinių, apie trūkumą jis privalo pranešti viršininkui (eksploatuotojui).

Galimi pavojai dirbant su mašina

Ši mašina pagaminta naudojant pažangias technologijas ir laikantis pripažintų saugos technikos reikalavimų. Vis dėlto dirbant su mašina gali kilti nesklandumų bei pavojingų situacijų

- mašinos operatorių ar trečiųjų asmenų gyvybei bei sveikatai,
- pačiai mašinai,
- kitoms materialinėms vertybėms.

Mašiną naudokite tik

- pagal paskirtį,
- saugumo technikos reikalavimus atitinkančios būklės.

Nedelsdami pašalinkite gedimus, kurie gali kelti pavojų.

Garantija ir atsakomybė

Iš esmės galioja mūsų "Bendrosios pardavimo ir tiekimo sąlygos". Jos įsigalioja vėliausiai nuo sutarties sudarymo. Asmenų pretenzijos į garantinį aptarnavimą bei nuostolių atlyginimą nepriimamos, jei yra viena ar kelios iš šių priežasčių:

- mašinos naudojimas ne pagal paskirtį;
- neteisingas montavimas, prijungimas, valdymas bei netinkama techninė mašinos priežiūra;
- mašinos naudojimas su netvarkingais saugos įrenginiais arba neteisingai pritaisytais ar neveikiančiais saugos bei apsauginiais įrengimais;
- instrukcijos nurodymų dėl prijungimo, valdymo ir priežiūros nesilaikymas;
- savavališki mašinos konstrukcijos pakeitimai;
- nepakankama besidėvinčių mašinos dalių priežiūra;
- nekvalifikuotai atliktas remontas;
- avarijos dėl pašalinio objekto ar nenugalimos jėgos aplinkybių poveikio.

2.2 Saugos simbolių vaizdavimas

Saugos nurodymai pažymėti trikampiu saugos simboliu ir prieš jį užrašytu signaliniu žodžiu. Signalinis žodis (pavojus, įspėjimas, atsargiai) reiškia gresiančio pavojaus mastą ir turi tokias reikšmes:



PAVOJUS

žymi tiesioginį pavojų su didele mirties arba labai sunkūs kūno sužalojimų rizika (kūno dalių netekimas arba ilgalaikiai sveikatos sutrikimai), jei jo nebus išvengta.

Nesilaikant šių nurodymų tiesiogiai gresia mirtis arba labai sunkūs kūno sužalojimai.



ĮSPĖJIMAS

žymi galimą pavojų su vidutine mirties arba (labai sunkių) kūno sužalojimų rizika, jei jo nebus išvengta.

Nesilaikant šių nurodymų galimai gresia mirtis arba labai sunkūs kūno sužalojimai.



ATSARGIAI

žymi pavojų su maža lengvų arba vidutinių kūno sužalojimų arba materialinės žalos rizika, jei jo nebus išvengta.



SVARBU

žymi įpareigojimą atlikti tam tikrą veiksmą arba veiklą, skirtą tinkamai naudotis mašina.

Šio nurodymo nepaisymas gali sukelti mašinos gedimus ar kenkti aplinkai.



NUORODA

žymi naudojimo patarimus ir ypač naudingą informaciją.

Šie nurodymai jums padės optimaliai išnaudoti visas mašinos funkcijas.

2.3 Organizacinės priemonės

Ekspluatuotojas privalo pasirūpinti reikiamomis apsaugos priemonėmis, pvz.:

- apsauginiais akiniais
- apsauginiais batais
- apsauginiu kostiumu
- odos apsaugos priemonėmis ir t. t.



Naudojimo instrukcija

- visada turi būti mašinos naudojimo vietoje!
- bet kuriuo metu turi būti lengvai pasiekama operatoriui bei techninės priežiūros darbuotojams!

Reguliariai patikrinkite saugos įrenginių būklę!

2.4 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apsauginiai įrenginiai turi būti tinkamai pritaisyti ir veikti. Būtina reguliariai patikrinti visų saugos įrenginių būklę.

Netvarkingi saugos įrenginiai

Netvarkingi ar išardyti apsaugos įrenginiai gali kelti pavojingų situacijų.

2.5 Bendrosios saugos priemonės

Be šioje instrukcijoje nurodytų saugumo priemonių laikykitės ir visuotinai priimtų, nacionalinių saugaus elgesio ir aplinkos apsaugos normų.

Važiuodami gatvėmis ir viešaisiais keliais, laikykitės galiojančių kelių eismo taisyklių.

2.6 Asmenų mokymas

Tik instruktuoti asmenys gali dirbti su mašina ar prie jos. Eksploatuotojas privalo aiškiai nustatyti darbuotojų kompetencijos sritis mašinos valdymui, techniniam patikrinimui ir techninei priežiūrai.

Besimokantis su mašina dirbti asmuo gali dirbti tik priežiūras patyrusio asmens.

Veikla \ Asmenys	Darbiui specialiai išmokytas asmuo ¹⁾	Instrukuotas asmuo ²⁾	Asmenys su specialiu išsilavinimu (specializuotos dirbtuvės) ³⁾
Pakrovimas/gabenimas	X	X	X
Ijungimas	--	X	--
Išrengimas	--	--	X
Veikimas	--	X	--
Priežiūra	--	--	X
Gedimų paieška ir šalinimas	--	X	X
Utilizavimas	X	--	--

Paiškinimai:

X.. leidžiama

--..neleidžiama

- ¹⁾ Asmuo, galintis vykdyti tam tikrą užduotį ir yra įgaliotas specializuotos firmos.
- ²⁾ Instrukuotu asmeniu laikomas toks asmuo, kuris buvo informuotas apie jam pavestas užduotis ir galimus pavojus netinkamai dirbant bei buvo supažindintas su reikiama saugos įtaisais ir apsaugos priemonėmis.
- ³⁾ Profesinį išsilavinimą turintys asmenys laikomi specialistais (kvalifikuotais technikais). Dėl savo profesinio išsilavinimo, žinių apie atitinkamus teisės aktus jie gali įvertinti jiems pavestas užduotis ir atpažinti galimus pavojus.

Pastaba:

profesiniam išsilavinimui lygiavertė kvalifikacija gali būti įgyjama po keletą metų trukusios veiklos atitinkamoje darbo sferoje.



Mašinos techninio patikrinimo ir priežiūros darbus leidžiama vykdyti tik specializuotoms dirbtuvėms, jei šie darbai pažymėti priedu "Darbą atlieka dirbtuvės". Specializuotų dirbtuvių personalas turi reikiamų žinių bei tinkamų pagalbinių priemonių (įrankių, kėlimo ir atrėmimo įrenginių), skirtų kvalifikuotai ir saugiai atlikti mašinos techninio patikrinimo ir priežiūros darbus.

2.7 Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis

Naudokitės mašina tik tada, kai visi saugos įrenginiai yra visiškai tvarkingi.

Bent kartą per dieną patikrinkite, ar nėra išoriškai pastebimų gedimų, taip pat apsaugos įrenginių būklę.

2.8 Liekamosios energijos keliami pavojai

Nepamirškite apie mechaninę, hidraulinę, pneumatinę ir elektros/elektroninę mašinos liekamąją energiją.

Imkitės atitinkamų priemonių ir informuokite su mašina dirbančius žmones. Išsamūs nurodymai pateikiami dar kartą kiekviename šios instrukcijos skyriuje.

2.9 Techninis patikrinimas ir priežiūra, sutrikimų šalinimas

Nustatytu laiku atlikite reikiamus derinimo, priežiūros ir patikros darbus.

Apsaugokite visas darbinės priemones, tokias kaip suslėgtojo oro ar hidraulinę sistemą, nuo netyčinio įjungimo.

Keisdami didesnius agregatus, rūpestingai pritvirtinkite juos prie kėlimo įrengimų.

Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai užfiksuotos srieginės jungtys, jei reikia, paveržkite.

Baigę techninės priežiūros darbus, patikrinkite saugos įrenginių veikimą.

2.10 Konstrukcijos pakeitimai

Be AMAZONEN-WERKE sutikimo negalima keisti mašinos konstrukcijos. Tai galioja ir atraminių dalių virinimui.

Visiems mašinos konstrukcijos pakeitimams reikia gauti raštišką AMAZONEN-WERKE sutikimą. Naudokite tik originalias AMAZONEN-WERKE tiekiamas atsargines dalis dar ir dėl tos priežasties, kad nenustotų galioti, pvz., eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas.

Transporto priemonės, kurioms reikia oficialių leidimų, arba prie transporto priemonės pritaisyti prietaisai ar įrengimai, kuriems reikia galiojančio eksploatacijos leidimo arba transporto priemonės pažymėjimo, pagal galiojančias eismo taisykles turi būti leidime ar pažymėjime nurodytos būklės.



ĮSPĖJIMAS

Lūžus laikančiajai daliai kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai.

Griežtai draudžiama

- gręžti rėmus ar važiuoklę;
- gręžti jau esamas skylės rėmuose ar važiuoklėje;
- virinti laikančiąsias dalis.

2.10.1 Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos

Netinkamas mašinos dalis nedelsdami pakeiskite.

Naudokite tik originalias AMAZONE atsargines ir susidėvinčiąsias dalis, arba AMAZONEN-WERKE aprobuotas dalis, kad nenustotų galioti eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas. Naudojant keičiamas ir greitai susidėvinčias kitų gamintojų pagamintas dalis, negarantuojama, kad jos bus saugios ir tinkamai veiks.

AMAZONEN-WERKE neprisiima atsakomybės už ne jos tiekiamų dalių ir pagalbinių medžiagų naudojimą.

2.11 Valymas ir utilizavimas

Panaudotas medžiagas reikia tinkamai tvarkyti ir utilizuoti, o ypač

- atliekant darbus su tepalų sistemomis ir įrengimais bei
- valant su tirpikliais.

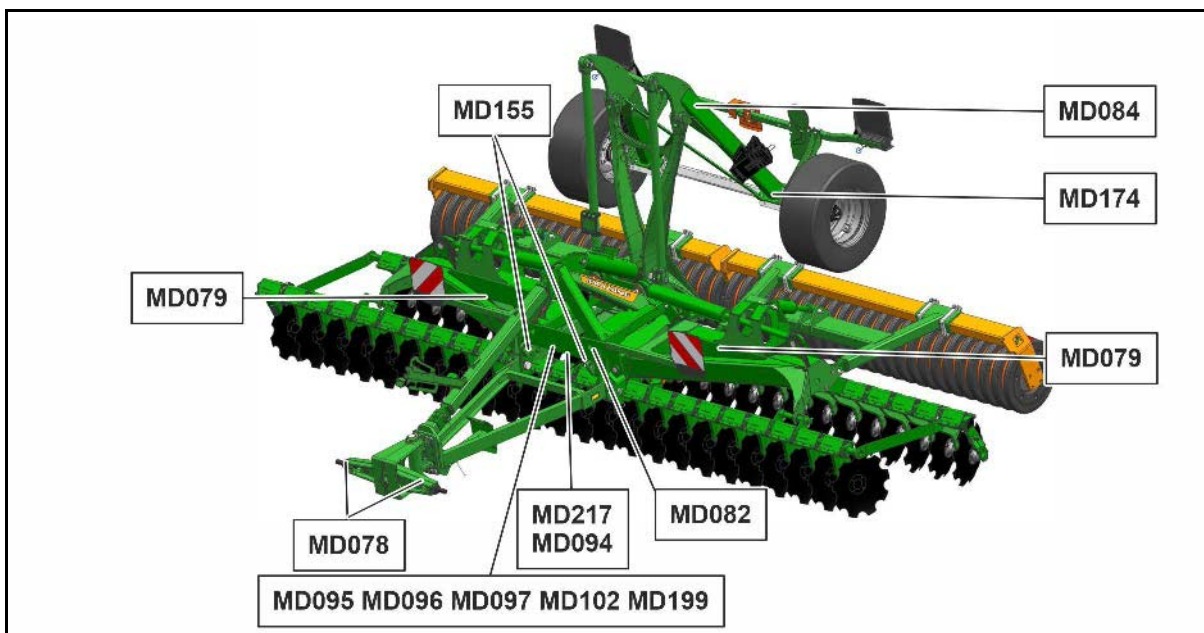
2.12 Operatoriaus darbo vieta

Valdyti mašiną gali tik vienas asmuo, sėdintis traktoriaus kabinoje.

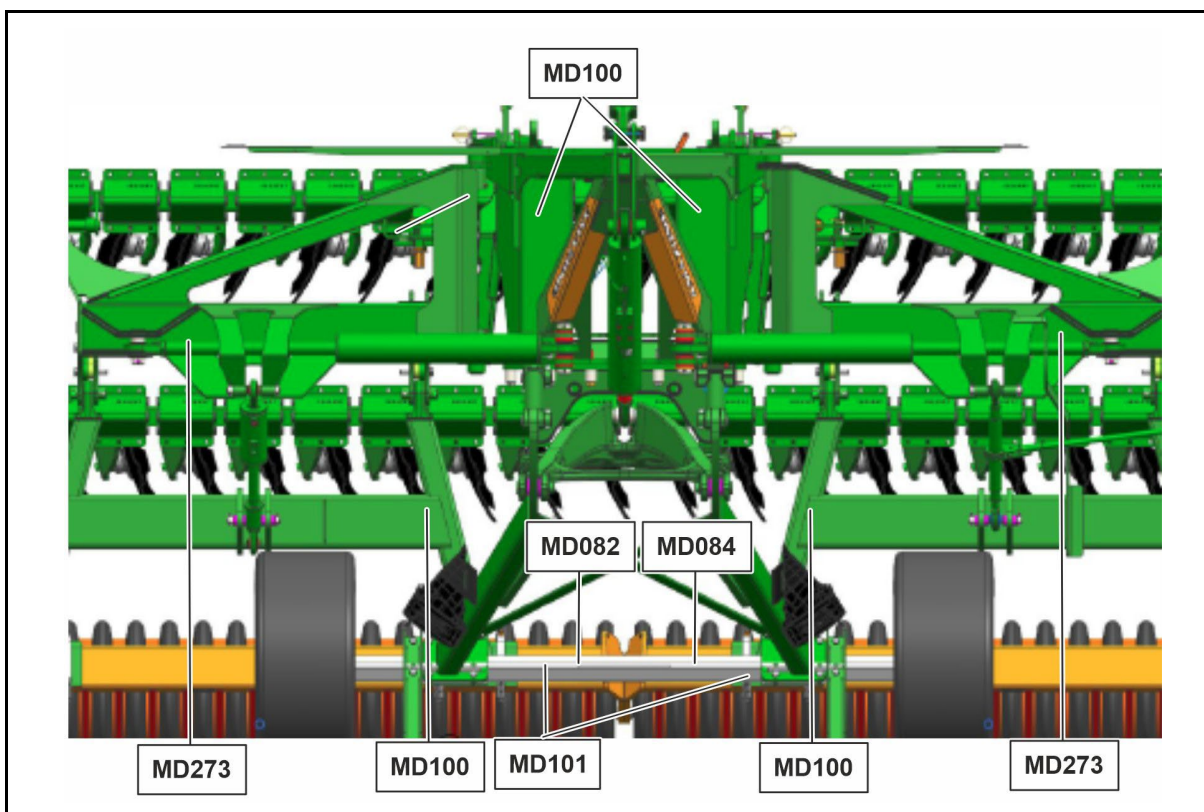
2.13 Įspėjamieji ženklai ir kiti mažinos žymėjimai

2.13.1 Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos

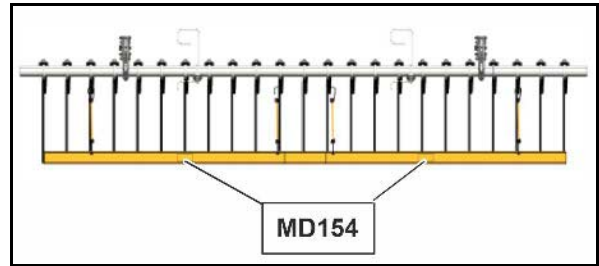
Šiuose paveikslėliuose parodyta įspėjamųjų ženklų buvimo vieta mašinoje.



Pav. 1



Pav. 2

**Pav. 3**

Įspėjamieji mašinos ženklai turi būti švarūs ir gerai matomi. Pakeiskite nusitrynusius ženklus. Užsakykite įspėjamuosius ženklus iš prekybos atstovo pagal užsakymo numerį (pvz., MD075).

Įspėjamojo ženklų sudėtis

Įspėjamieji ženklai žymi pavojingas zonas prie mašinos ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose pavojingose zonose kyla nuolatiniai arba netikėti pavojai.

Įspėjamasis ženklas susideda iš dviejų laukų:



Laukas 1

vaizduoja pavojaus pobūdį ir yra su trikampiu saugumo simboliu.

Laukas 2

vaizduoja būdą, kaip išvengti pavojaus.

Įspėjamojo ženklų paaiškinimas

Skirsnyje **užsakymo numeris ir paaiškinimas** pateikiamas šalia esančio įspėjamojo ženklų aprašymas. Įspėjamojo ženklų aprašymas yra visada vienodo pobūdžio ir pateikiamas tokia eilės tvarka:

1. Pavojaus aprašymas.
Pavyzdžiui: pjovimo ar nupjovimo pavojus!
2. Nurodymų, kaip išvengti pavojaus, nepaisymo pasekmės.
Pavyzdžiui: galimi sunkūs rankos ar pirštų sužalojimai.
3. Nurodymai, kaip išvengti pavojaus.
Pavyzdžiui: mašinos dalis galima paliesti, tik tada, kai ji yra visiškai sustojusi.

Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Įspėjamieji ženklai

MD078

Suspaudimo pavojus pirštams arba rankoms dėl judančių prieinamų mašinos dalių!

Ši grėsmė sukelia sunkiausius sužalojimus su pirštų arba rankų praradimu.

Niekada neikiškite rankų į pavojingą vietą, kol veikia traktoriaus variklis esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.

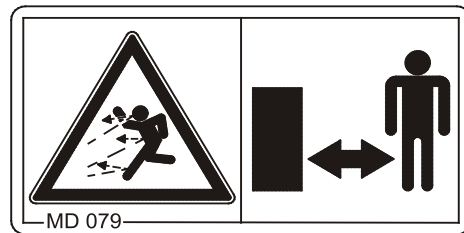


MD 079

Pavojus dėl mašinos arba iš jos išsviedžiamų medžiagų ar svetimkūnių. Pavojus kyla stovint mašinos pavojaus srityje!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi viso kūno sužalojimai.

- Laikykitės saugaus atstumo iki mašinos pavojaus srities.
- Atkreipkite dėmesį, kad neįgalieji asmenys veikiant traktoriaus varikliui saugiu atstumu laikytųsi nuo mašinos pavojaus srities.



MD082

Pavojus asmenims nukristi nuo vaikščiojimo paviršių ir platformų važiuojant ant mašinos!

Galimi labai sunkūs viso kūno sužalojimai ar net mirtis.

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos. Šis draudimas galioja ir mašinų su vaikščiojimo paviršiais ar platformomis atveju.

Įsitikinkite, ar ant važiuojančios mašinos nėra žmonių.



MD084

Viso kūno suspaudimo pavojus, būnant nuleidžiamų mašinos dalių sukimosi zonoje!

Dėl šio pavojaus galimos sunkios arba mirtinos traumos.

- Asmenims draudžiama būti nuleidžiamų mašinos dalių sukimosi zonoje.
- Prieš nuleisdami mašinos dalis, paprašykite pasišalinti asmenis iš nuleidžiamų mašinos dalių sukimosi zonos.

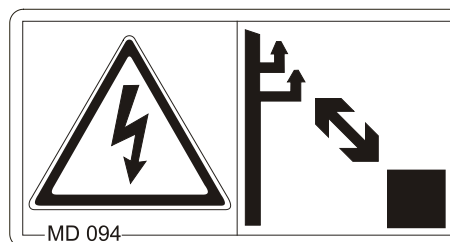


MD094

Elektros smūgio ar nudegimo pavojus, netyčia prisilietus prie antžeminių elektros perdavimo linijų ar neleistinai prisiartinus prie įtampingųjų antžeminių elektros perdavimo linijų!

Dėl šio pavojaus galimi ypač sunkūs viso kūno sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

Atsukdami ir nusukdami mašinos dalis, laikykitės saugaus atstumo iki elektros srovės perdavimo linijų.



Nominalioji įtampa	Saugus atstumas iki antžeminių elektros perdavimo linijų
--------------------	--

iki 1 kV	1 m
nuo 1 iki 110 kV	2 m
nuo 110 iki 220 kV	3 m
nuo 220 iki 380 kV	4 m

MD095

Prieš naudodamiesi mašina, perskaitykite instrukciją ir saugos nurodymus!

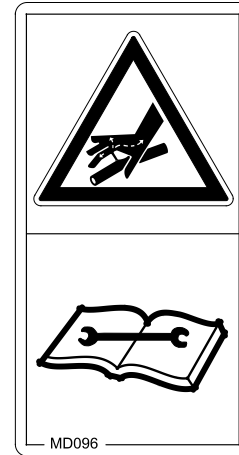


MD096**Viso organizmo infekcijos pavojus dėl aukštu slėgiu išsiveržusio skysčio (hidraulinės alyvos)!**

Galimi labai sunkūs viso kūno sužalojimai, jei dideliu slėgiu išsiveržusi hidraulinė alyva prasiskverbia pro odą ir patenka į organizmą. Niekada nebandykite nesandarias hidraulinių žarnų linijas sandarinti ranka arba pirštais.

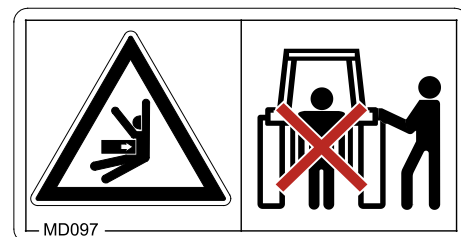
Prieš vykdydami techninio patikrinimo ir priežiūros darbus perskaitykite ir laikykitės eksploatacijos instrukcijos nurodymų.

Susižeidę hidrauline alyva iš karto kreipkitės į gydytoją.

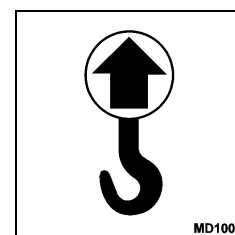
**MD 097****Smūgių ir suspaudimo tarp traktoriaus galo ir mašinos pavojus, kai mašina prijungiama arba atjungiama!**

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Draudžiama aktyvinti tritaškę hidraulinę traktoriaus sistemą, kol yra asmenų tarp traktoriaus galo ir mašinos.
- Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus
 - o tik iš tam skirtos darbo vietos prie traktoriaus;
 - o niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.

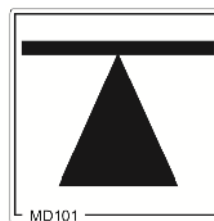
**MD100**

Ši piktograma žymi pritvirtinimo taškus, skirtus prikabinimo priemonėms tvirtinti, kai mašina perkraunama.



MD101

Šios piktogramos žymi taškus, prie kurių kabinami kėlimo įrenginiai (domkratai).

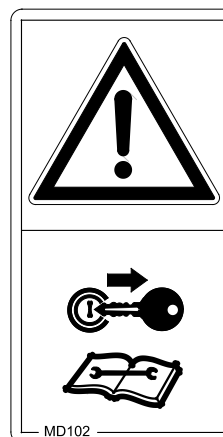


MD 102

Kyla pavojus, kai prie mašinos atliekami darbai, tokie kaip montavimas, nustatymas, gedimų šalinimas, valymas, techninė priežiūra ir remontas, jei mašina arba traktorius bus netyčia paleisti arba pradės riedėti.

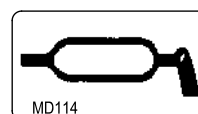
Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos, užfiksuokite traktorių, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriedėtų.
- Atsižvelgiant į atliekamus darbus, perskaitykite nurodymus, pateiktus atitinkamuose naudojimo instrukcijos skyriuose.



MD 114

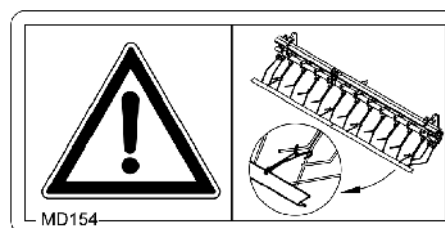
Ši piktograma žymi tepimo vietą



MD 154

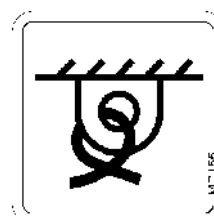
Sužalojimų pavojus nesilaikant leidžiamo transportavimo pločio.

Prieš suskleisdami mašiną, sumontuokite eismo apsaugos juostą.



MD 155

Šia piktograma ženklinami tvirtinimo taškai, skirti ant transporto priemonės pakrautai mašinai tvirtinti, siekiant užtikrinti saugų mašinos transportavimą.

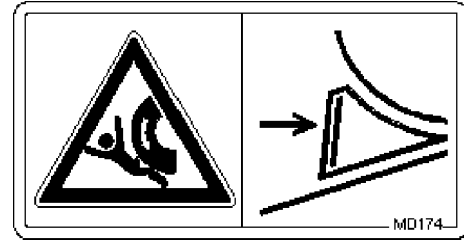


MD174

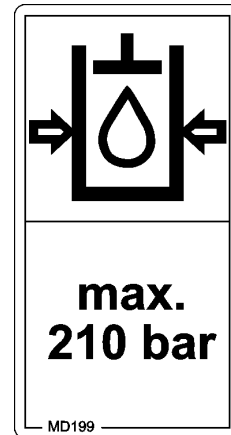
Pavojus dėl neplanuoto mašinos pajudėjimo!

Galimos sunkios viso kūno traumos, taip pat mirtini atvejai.

Prieš atkabindami mašiną nuo traktoriaus ją užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo. Tam naudokite blokavimo stabdį arba padėkite trinkeles.

**MD199**

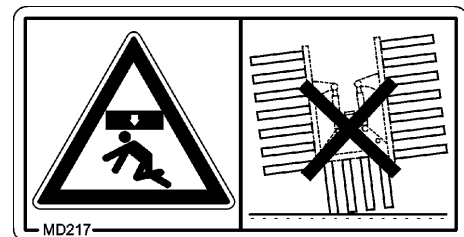
Hidraulinės sistemos didžiausias darbinis slėgis siekia 210 bar.

**MD 217**

Esant suskleistai, atkabintai mašinai iškyla pavirtimo pavojus.

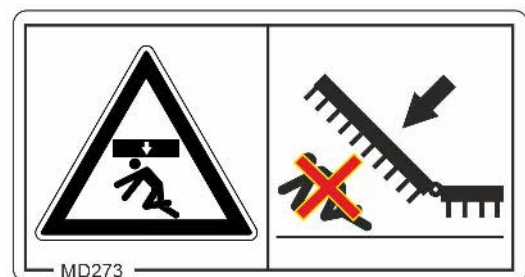
Dėl to galimi sunkūs ar net mirtini sužalojimai.

Niekada neatkabinkite suskleistos mašinos!

**MD 273**

Viso kūno suspaudimo pavojus dėl nusileidžiančių mašinos dalių!

Užtikrinkite, kad nebūtų žmonių pavojaus srityje.



2.14 Pavojai, kylantys dėl saugos nuorodų nepaisymo

Nepaisant saugos nurodymų

- gali būti sužaloti žmonės, sugadinta mašina ir užteršta aplinka;
- gali būti atmestos pretenzijos dėl žalos atlyginimo.

Atskirais atvejais saugos nurodymų nepaisymas gali būti ir tokių nelaimingų atsitikimų priežastimi:

- žmonių sužalojimas dėl neapsaugotos mašinos darbo zonos;
- svarbių mašinos funkcijų sutrikimas;
- nustatytų techninės priežiūros ir eksploatacijos metodų neveiksmingumas;
- žmonių sužeidimai dėl mechaninio ar cheminio poveikio;
- aplinkos užteršimas dėl hidraulinių skysčių nutekėjimo.

2.15 Saugus darbas

Be šios instrukcijos saugos nurodymų privaloma laikytis ir nacionalinių, visuotinai galiojančių darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Laikykitės įspėjamuosiuose ženkluose pateiktų nurodymų tam, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.

Gatvėse ir keliuose laikykitės eismo taisyklių.

2.16 Saugos nurodymai operatoriui



ĮSPĖJIMAS

Nesilaikant eismo ir darbo saugos taisyklių kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgių pavojai!

Kiekvieną kartą, prieš įjungdami mašiną ir traktorių, patikrinkite eismo bei darbo saugumo sąlygas!

2.16.1 Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai

- Be šių nurodymų laikykitės ir nacionalinių saugos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių!
- Ant mašinos esančiuose įspėjamuosiuose ženkluose ir kituose ženkluose pateikiami svarbūs nurodymai, kaip saugiai naudotis mašina. Šių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą!
- Prieš važiavimą ar darbo pradžią patikrinkite mašinos aplinką (ar nėra vaikų)! Visada stenkitės užtikrinti gerą matomumą!
- Draudžiama vežti keleivius ant mašinos!
- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina. Atsižvelkite į savo asmeninius sugebėjimus, kelio, eismo, matomumo ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.

Mašinos prijungimas ir atjungimas

- Prikabinkite ir traukite mašiną tik su tokiais traktoriais, kurie tam yra tinkami.
- Prijungiant mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos, turi sutapti mašinos ir traktoriaus konstrukcinės kategorijos!
- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, ant nurodytų įrengimų!
- Prijungiant mašinas traktoriaus priekyje ar gale, negalima viršyti
 - o leidžiamos bendrosios traktoriaus masės
 - o leidžiamų traktoriaus ašių apkrovų
 - o leidžiamos traktoriaus padangų apkrovos
- Prieš prijungdami arba atjungdami mašiną, paremkite ją ir traktorių, kad netikėtai nenuriedėtų!
- Draudžiama būti asmenims tarp prijungiamos mašinos ir traktoriaus, kai traktorius privažiuoja prie mašinos! Asmenims leidžiama būti tik šalia mašinų ir tik joms sustojus galima įžengti tarp jų.
- Užfiksuokite traktoriaus hidraulinės sistemos svirtus tokioje pozicijoje, kurioje netyčinis pakėlimas ar nuleidimas būtų neįmanomas, prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos arba nuo jos atjungdami!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas, pastatykite atraminius įrengimus (jei yra) (stabilumui užtikrinti)!
- Statant atraminius įrengimus kyla sužeidimo pavojus!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas prie traktoriaus, būkite ypatingai atsargūs! Traktoriaus ir mašinos prikabinimo zonoje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų!

Bendros saugaus darbo taisyklės

- Draudžiama būti žmonėms tarp traktoriaus ir mašinos įjungiant tritaškę hidraulinę sistemą!
- Prijungtos maitinimo linijos
 - o turi lengvai pasiduoti visiems judesiams važiuojant posūkiais be įsitempimo, išsilenkimo ar trinties.
 - o neturi trintis į kitas dalis.
- Greitojo prikabinimo lynai turi kabėti palaidi ir neturi patys atsikabinti!
- Atkabintas mašinas visada pastatykite saugiai!

Mašinų naudojimas

- Prieš darbo pradžią susipažinkite su visais mašinos įrengimais ir valdymo elementais bei jų funkcijomis. Pradėjus dirbti tai daryti bus jau per vėlu!
- Vilkėkite prie kūno glaudžiai prigludusius drabužius! Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti mašinos dalys!
- Mašiną naudokite tik tada, kai visi jos saugos įrengimai yra pritaisyti ir funkcionuoja!
- Neviršykite maksimalaus leidžiamo pritaisytos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų! Važiukite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteneriu.
- Asmenims draudžiama būtų mašinos darbo zonoje!
- Asmenims draudžiama būtų mašinos dalių sukimosi darbo zonoje!
- Prie išorinės jėgos varomų mašinos dalių (pvz., hidraulinių) yra spaudimo ir gnybimo vietų!
- Išorinės jėgos varomas mašinos dalis galite įjungti tik tada, kai žmonės yra atsitraukę saugiu atstumu.
- Prieš palikdami traktorių jį užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir nuriedėjimo.
Tuo tikslu reikia
 - o nuleisti mašiną ant žemės
 - o užtraukti stovėjimo stabdį
 - o išjungti traktoriaus variklį
 - o ištraukti degimo raktelį

Mašinos transportavimas

- Važiudami keliais laikykitės eismo taisyklių!
- Prieš važiavimą viešaisiais keliais patikrinkite,
 - o ar maitinimo linijos prijungtos pagal reikalavimus
 - o ar šviesų sistema neturi pažeidimų, veikia ir yra švari
 - o ar stabdžių ir hidraulinė sistema neturi pastebimų trūkumų
 - o ar pilnai atleistas stovėjimo stabdys
 - o ar veikia stabdžių sistema
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!
Prie traktoriaus pritaisytos ar prikabinotos mašinos bei priekiniai ar galiniai krūviai turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui.
- Atitinkamais atvejais naudokite priekinius krūvius!
Traktoriaus priekinė ašis visada turi būti apkrauta mažiausiai 20% nuo bendros tuščio traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas.
- Priekinius ir galinius svorius prikabinkite, kaip nurodyta, tam numatytose pritvirtinimo vietose!
- Laikykitės maksimalios naudingos prikabinotos mašinos apkrovos ir leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų!
- Traktorius turi užtikrinti nustatytą stabdymo uždelimą dėl prikabinėtų krovinių (traktorius su pritaisyta / prikabinata mašina)!
- Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą!
- Važiudami posūkiuose su prikabinata mašina, atsižvelkite į mašinos plotį ir į inertinę svorio jėgą!
- Prieš važiudami, kai mašina yra pritvirtinta prie tritaškės hidraulinės sistemos ir atitinkamai prie apatinių traktoriaus kreiptuvų, patikrinkite apatinių traktoriaus kreiptuvų šoninius įtvirtinimus!
- Prieš važiudami, visas judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją!
- Prieš važiudami, judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją tam, kad būtų išvengta pavojingų padėties pasikeitimų. Tam panaudokite specialius transportavimo tvirtinimus!
- Prieš važiudami užsklęskite tritaškės hidraulinės sistemos valdymo svertą, kad išvengtumėte netyčinio prikabinotos mašinos pakėlimo ar nuleidimo!
- Prieš važiudami patikrinkite, ar prie mašinos tinkamai pritaisytos reikalaujamos transportavimo priemonės, pvz., apšvietimas, įspėjamieji ir saugos įrenginiai!
- Prieš transportuodami apžiūrėkite, ar užfiksuoti viršutinių ir apatinių trauklių kaiščiai atlenkiamais kištukais, kad neatsilaisvintų.
- Važiavimo greitį pasirinkite pagal esamas sąlygas!
- Važiudami į nuokalnę, perjunkite žemesnę pavarą!
- Prieš transportuodami visai atjunkite pavienių ratų stabdžius (pedalą užfiksuokite)!

2.16.2 Hidraulinė įranga

- Hidraulinėje įrangoje visada yra aukštas slėgis!
- Teisingai prijunkite hidraulines žarnas!
- Prijungdami hidraulines žarnas, žiūrėkite, kad hidraulinėje įrangoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!
- Draudžiama blokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, skirtus tiesioginiam konstrukcinių elementų hidraulinių arba elektrinių judesių vykdymui, pvz., išskleidimui, sukimui ir stūmimui. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai negalioja judesiams įrenginių, kurie
 - o nepertraukiamai juda arba
 - o yra automatiškai reguliuojami arba
 - o dėl savo funkcijos yra plūduriavimo arba spaudimo padėtyje.
- Prieš atliekant darbus su hidrauline įranga
 - o nuleisti mašiną
 - o išleisti slėgį iš hidraulinės įrangos
 - o išjungti traktoriaus variklį
 - o užtraukti stovėjimo stabdį
 - o ištraukti degimo raktą
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas atsiradus pažeidimams ir pasibaigus eksploatacijos laikui! Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulines žarnas!
- Hidraulinių žarnų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dvejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje ir naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo ir naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Niekada nebandykite nesandarias hidraulinių žarnų linijas sandarinti ranka arba pirštais.
Dideliu slėgiu išsiveržęs skystis (hidraulinė alyva) gali per odą įsiskverbti į kūną ir sunkiai sužaloti!
Susižaloję hidrauline alyva iš karto kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus.
- Ieškodami nuotėkio vietų naudokite tinkamas pagalbines priemones, kad apsisaugotumėte nuo infekcijos pavojaus!

2.16.3 Elektros įranga

- Dirbdami su elektros įranga, nuimkite gnybtą nuo akumulatoriaus (minusinio poliaus)!
- Naudokite tik nurodytus saugiklius. Naudojant per stiprius saugiklius gadinama elektros įranga – gaisro pavojus
- Teisingai prijunkite akumuliatorių – pirma teigiamą, paskui neigiamą polių! Atjungiant akumuliatorių, pirma atjunkite neigiamą polių, paskui – teigiamą!
- Visada uždenkite teigiamą polių tam skirtu dangteliu. Įvykus trumpajam jungimui su korpusu kyla sprogimo pavojus
- Sprogimo pavojus! Venkite kibirkščiavimo ar atviros liepsnos arti akumulatoriaus!
- Mašinoje gali būti elektroninių komponentų ir dalių, kurių funkcijoms gali pakenkti kitų prietaisų skleidžiamas elektromagnetinis spinduliavimas. Tokie poveikiai gali būti žmonių sužeidimų priežastimi, jei nebus laikomasi šių saugos nurodymų.
 - o Vėliau papildomai mašinoje instaliavus kokius nors elektrinius prietaisus ar komponentus, prijungiamus prie vidinio tinklo, naudotojas savo atsakomybe turi patikrinti, ar nauja įranga netrikdo transporto priemonės elektronikos ar kitų komponentų darbo.
 - o Patikrinkite ar, papildomai instaliuotos elektros ir elektroninės dalys atitinka visas EMS direktyvos 2004/108/EEB galiojančias versijas ir ar yra pažymėtos CE ženklų.

2.16.4 Prikabintos mašinos

- Naudokite leistinas traktoriaus prikabinimo įtaiso ir mašinos vilkimo įtaiso kombinavimo galimybes!
Sukabinkite tik leistinas transporto priemonių kombinacijas (traktorius ir prikabinama mašina).
- Jei mašina vienašė, atsižvelkite į didžiausią leistiną traktoriaus vertikaliąją apkrovą ties prikabinimo įtaisu!
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!
Prie traktoriaus pritaisytos ar prikabintos mašinos veikia traktoriaus valdymą, stabdymą bei važiavimą, o ypač besiremiančios į traktorių vienašės mašinos!
- Jei vilkimo grąžulas su vilkimo aša turi vertikaliąją apkrovą, jo aukštį leidžiama reguliuoti tik specializuotoms dirbtuvėms!
- Mašinos be stabdžių sistemos:
Laikykites šalyje galiojančių nuostatų mašinoms be stabdžių sistemos.

2.16.5 Stabdžių įranga

- Tik specializuotos dirbtuvės ar pripažinti stabdžių remonto servisai gali atlikti stabdžių įrangos derinimo ar remonto darbus!
- Reguliariai patikėkite specialistams atlikti stabdžių įrangos patikrinimą!
- Sutrikus visoms stabdžių įrangos funkcijoms tuoj pat sustabdykite traktorių. Tuoju pat kreipkitės į specialistus, kad šie pašalintų gedimo priežastį!
- Saugiai pastatykite mašiną ir užtikrinkite, kad jos kas nors netyčia nenuleistų ir ji nenuriedėtų (pakiškite trinkelės), ir tik tada taisykite stabdžių sistemą!
- Būkite ypač atsargūs virindami, kaitindami ar gręždami arti stabdžių vamzdelių!
- Po stabdžių sistemos reguliavimo ir remonto darbų būtinai išbandykite stabdžius!

Pneumatiniai stabdžiai

- Prieš prikabindami mašiną, nuvalykite nešvarumus nuo maitinimo ir stabdžių linijų prijungimo galvutės!
- Su prikabinta mašina galite išvažiuoti tik tada, kai traktoriaus manometras rodo 5,0 barus!
- Kasdien išleiskite vandenį iš resiverio!
- Važiuodami traktoriumi be mašinos, uždenkite jo prikabinimo galvutes!
- Pakabinkite mašinos maitinimo ir stabdžių linijų jungtis ant tam skirtų pakabų!
- Naudokite tik nurodytą stabdžių skystį. Keisdami stabdžių skystį, laikykitės atitinkamų nurodymų!
- Nekeiskite stabdžių ventilių nustatymų!
- Pakeiskite resiverį, kai
 - o resiveris yra pajudinamas įtvaruose
 - o resiveris yra pažeistas
 - o techninių duomenų lentelė ant resiverio yra surūdijusi, atšokusi ar jos visai nėra.

Hidrauliniai stabdžiai eksportuojamose mašinose

- Hidrauliniai stabdžiai Vokietijoje neleidžiami!
- Keisdami arba papildydami naudokite tik nurodytą stabdžių skystį. Keisdami hidraulinę alyvą, laikykitės atitinkamų nurodymų!

2.16.6 Padangos

- Padangų bei ratų remontą gali atlikti tik specialistai su tinkama montavimo įranga!
- Reguliariai tikrinkite oro slėgį!
- Užtikrinkite nustatytą slėgį! Dėl per didelio slėgio padangos gali sprogti!
- Saugiai pastatykite mašiną ir užtikrinkite, kad netyčia kas nors jos nenuleistų ar ji nenuriedėtų (stovėjimo stabdys, pakišamosios trinkelės), ir tik tada atlikite padangų remonto darbus!
- Visus varžtus ir veržles turite užsukti ir priveržti pagal AMAZONEN-WERKE reikalavimus!

2.16.7 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

- Mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atlikite tik
 - o išjungę transmisiją,
 - o esant išjungtam traktoriaus varikliui,
 - o ištraukę degimo raktelį,
 - o iš borto kompiuterio ištraukę mašinos kištuką.
- Reguliariai tikrinkite varžtų ir veržlių priveržimą!
- Pakeltą mašiną ir jos dalis atitinkamomis priemonėmis apsaugokite nuo netikėto nusileidimo ir tik tada imkitės mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbų!
- Keisdami darbo įrankius su ašmenimis, naudokite tinkamus įrankius ir pirštines!
- Tinkamai utilizuokite alyvą, tepalus ir filtrus.
- Atjunkite traktoriaus generatoriaus ar akumuliatoriaus kabelį, prieš atlikdami elektros suvirinimo darbus traktoriuje ar prikabintoje mašinoje!
- Keičiamos dalys turi atitikti bent AMAZONEN-WERKE nustatytus techninius reikalavimus! Tai bus užtikrinta, naudojant originalias AMAZONE atsargines dalis!

3 Pakrovimas ir iškrovimas

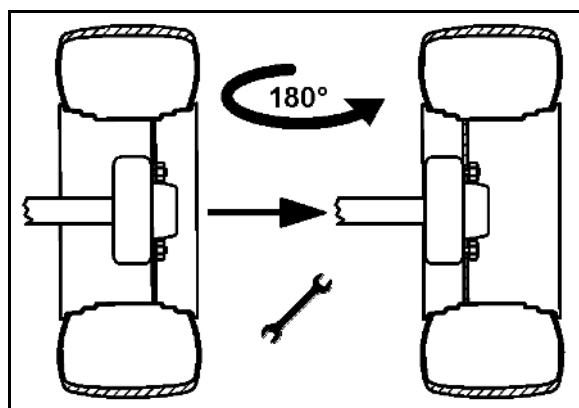


Po iškrovimo:

ratus iš transportavimo padėties sumontuokite į naudojimo padėtį.

1. Išskeiskite mašiną.
2. Šiek tiek pakelkite važiuoklę taip, kad būtų laisvi ratai.
3. Pasukite abu ratus ir priveržkite ratų veržles 270 Nm.

Žr. Psl 105



Pav. 4

Krovimas su kranu



ĮSPĖJIMAS

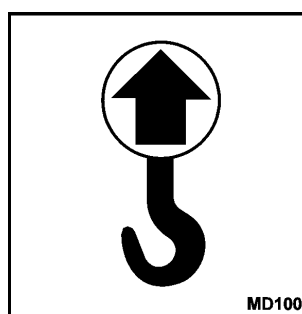
Kyla suspaudimo pavojus dėl netikėto mašinos, prikabinotos prie atraminės sijos, nukritimo pakraunant ir iškraunant!

- Prikabinimo priemonės tvirtinkite tik prie pažymėtų tvirtinimo taškų.
- Niekada nestovėkite po pakeltu, neužfiksuotu kroviniu.



Minimalus kėlimo diržo tempiamasis stipris turi būti 2000 kg!

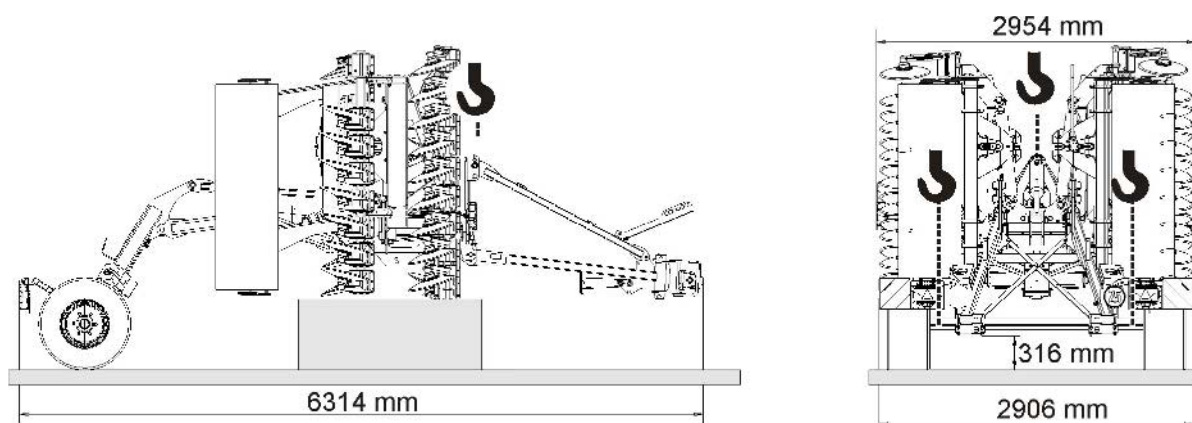
Ant mašinos yra 5 taškai prikabinimo priemonėms tvirtinti.



Pav. 5

Krovimas ant žemarėmės priekabos:

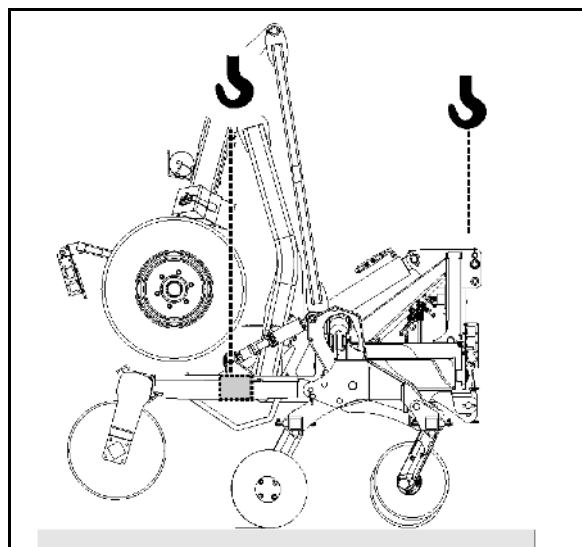
- Mašina suskleista, važiuoklė nuleista.
- Mašiną išilgai nuleiskite ant žemarėmės priekabos.
- Žemarėmėje priekaboje turi būti pakankamai laisvos vietos.
- Šiek tiek pakeldami važiuoklę, nuleiskite diskų eiles ant žemarėmės priekabos.



Pav. 6

Krovimas į sunkvežimio furgoną:

- Mašina išskleista, važiuoklė pakelta.
- Grąžulas išmontuotas.
- Mašiną skersai nuleiskite ant žemarėmės priekabos.



Pav. 7



ĮSPĖJIMAS

Gresia avarijos pavojus, jei traktorius nėra tinkamas, o mašinos stabdžiai neprijungti prie traktoriaus ir neužpildyti!



- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, prie traktoriaus, prieš pakraunant mašiną į transporto priemonę arba iš jos iškraunant!
- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiu traktoriumi, kuris atitinka nustatytus galingumo reikalavimus!

Pneumatinė stabdžių sistema:

- Su prikabinta mašina galite išvažiuoti tik tada, kai traktoriaus manometras rodo 5,0 barus!

Kraudami mašiną ant transportavimo priemonės arba iškraudami nuo transportavimo priemonės prikabinkite prie tinkamo traktoriaus.

Krovimas:

Kraunant reikalingas instruktuotojas.

Mašiną pagal taisykles užfiksuokite.

Galiausiai traktorių atkabinkite nuo mašinos.

Iškrovimas:

Nuimkite transportavimo fiksatorius.

Iškraunant reikalingas instruktuotojas.

Po iškrovimo mašiną pastatykite ir atkabinkite traktorių.

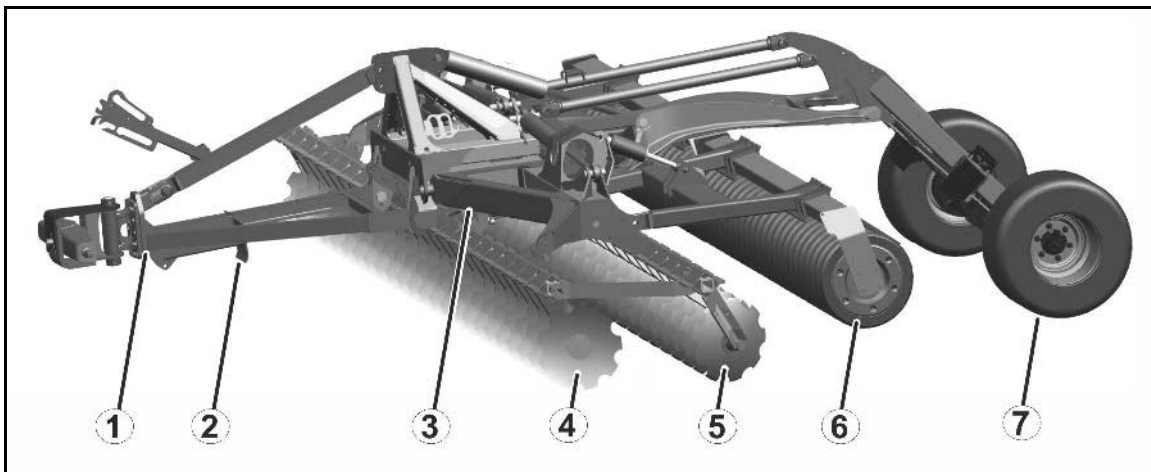
4 Produktų aprašymas

Šiame skyriuje

- aprašoma mašinos konstrukcija.
- pateikiami atskirų įrengimų ir konstrukcijų pavadinimai.

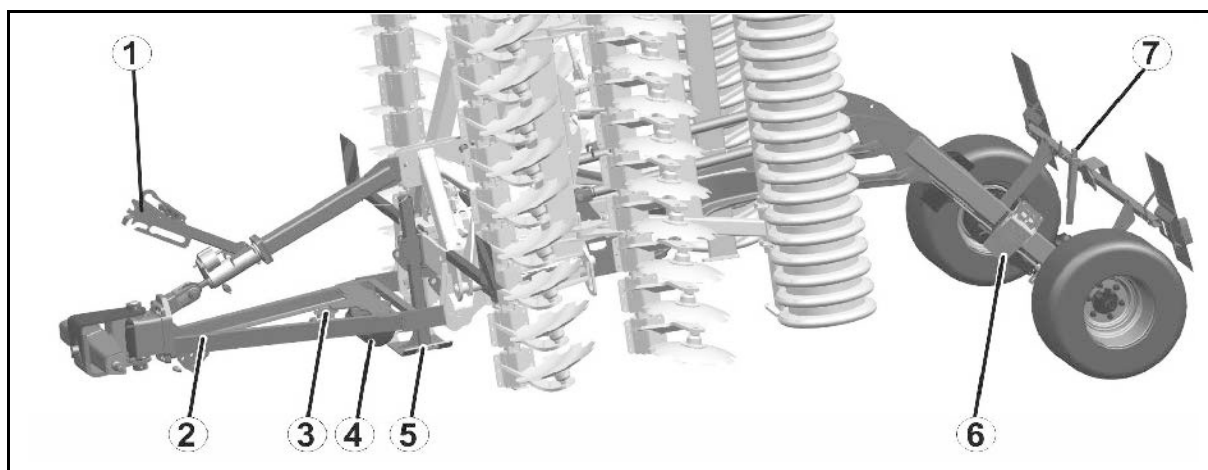
Perskaitykite šį skyrį, jei įmanoma, atsistoję prie mašinos. Taip geriausiai susipažinsite su ja.

4.1 Konstrukcinių mazgų apžvalga



Pav. 8

- (1) Grąžulas su traukiamuoju skersiniu, vilkimo kilpa arba vilkimo gembe
- (2) Atraminė koja grąžului
- (3) Rėmas
- (4) Lankstomos gembės
- (5) 1-a diskų eilė
- (6) 2-a diskų eilė
- (7) Volas
- (8) Pasukamoji važiuoklė



9 pav.

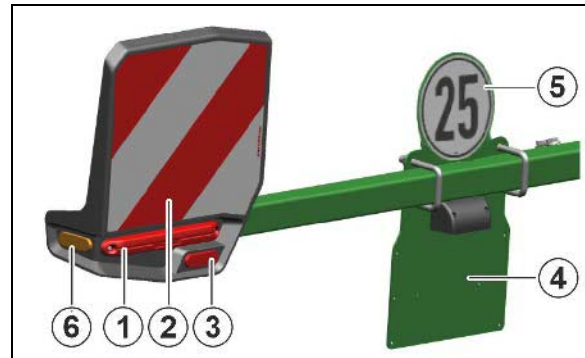
- (1) Žarnų dėklas
- (2) Hidraulinio būdu suaktyvintas grąžulas sujungimo procesui
- (3) Stabdžių vožtuvas
- (4) Suslėgtojo oro rezervuaras
- (5) Atraminė koja hidrauliniam grąžului
- (6) Kaladėlės transportavimo padėtyje
- (7) Rankinis stabdys

4.2 Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos

- Hidraulinės žarnos
- Apšvietimo kabelis

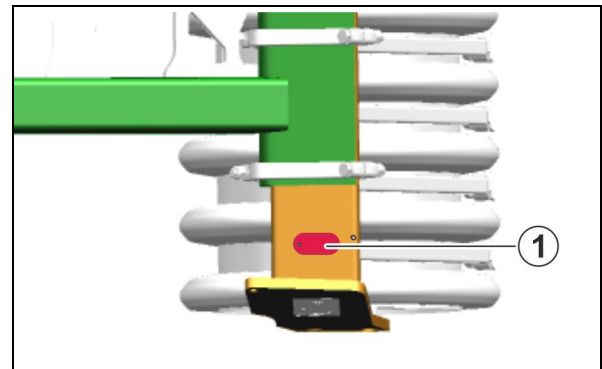
4.3 Eismo technikos įranga

- (1) Užpakaliniai žibintai; stabdžių žibintai; važiavimo krypties lempos
- (2) Įspėjamieji ženklai
- (3) Raudoni atšvaitai
- (4) Numerio laikiklis
- (5) Didžiausio leidžiamo greičio ženklas
- (6) Šoniniai atšvaitai maks. 3 m atstumu.



10 pav.

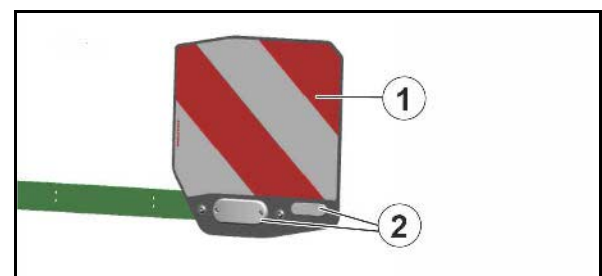
- (1) Raudoni atšvaitai



11 pav.

- (1) Įspėjamieji ženklai
- (2) Priekiniai atšvaitai

Apšvietimo įrenginį kištuku prijunkite prie 7 polių traktoriaus kištukinio lizdo.



12 pav.

4.4 Naudojimas pagal paskirtį

Mašina

- sukonstruota įprastiniam dirvos įdirbimui žemės ūkiui naudojamuose laukuose.
- prie traktoriaus prijungiamas naudojant traktoriaus apatines traukles, o valdymo darbus atlieka operatorius.

Galima važiuoti šlaitais

- važiuojant lygiagrečiomis linijomis
 - važiavimo kryptis į kairę 15 %
 - važiavimo kryptis į dešinę 15 %
- nusileidimo linija
 - įkalnė 15 %
 - nuokalnė 15 %

Optimalus žemės įdirbimas gali būti pasiektas tik iki 3,0 MPa dirvožemio kietumo (parinkto darbinio gylio srityje).

Naudojimas pagal paskirtį apima ir:

- visų šios instrukcijos nuorodų laikymąsi;
- patikrų ir priežiūros darbų grafiko laikymąsi;
- naudojimą tik originalių AMAZONE dalių.

Kitoks naudojimas nei nurodytas draudžiamas.

Atsiradus žalai dėl naudojimo ne pagal paskirtį,

- atsako pats naudotojas,
- AMAZONEN-WERKE neprisiima jokios atsakomybės.

4.5 Pavojaus zona ir pavojingos vietos

Pavojaus zona yra mašinos aplinka, kurioje žmonės gali kliudyti

- mašina ir jos dalys
- iš mašinos išmestos medžiagos arba svetimkūniai
- netikėtai nusileidę arba pasikėlę darbo įrankiai
- netikėtai pradėjęs riedėti traktorius ir mašina

Mašinos pavojaus zonoje yra pavojingų vietų su nuolatinėmis arba netikėtomis grėsmėmis. Įspėjamieji ženklai žymi šias pavojingas vietas ir perspėja apie likusius pavojus, kurių neįmanoma konstrukciškai pašalinti. Čia galioja atitinkamų skyrių specialios saugos taisyklės.

Mašinos pavojaus zonoje draudžiama būti žmonėms,

- kol veikia traktoriaus variklis esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.
- kol traktorius ir mašina nėra užblokuoti nuo netikėto pajudėjimo ir nuriedėjimo.

Operatoriai mašiną gali judinti arba darbo įrankius iš transportavimo į darbinę padėtį perstatyti arba valdyti tik tada, kai mašinos pavojaus zonoje nėra žmonių.

Pavojingos vietos yra:

- tarp traktoriaus ir mašinos, ypač prikabinant ar atkabinant.
- judančių dalių srityje:
 - o gale montuojamas volas
 - o besisukančių lėkščių
 - o perstumiamų lėkščių eilių
- ant važiuojančios mašinos,
- mašinos pasukimo zonoje,
- važiuoklės ir gėmbių pasisukimo srityje,
- mašinos hidraulinės sistemos srityje:
 - o darbai prie hidraulinių žarnų

4.6 Specifikacijų lentelė

Mašinos specifikacijų lentelė

- (1) Mašinos numeris
- (2) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (3) Gaminy
- (4) Leidžiama techninė mašinos masė
- (5) Modelio metai
- (6) Pagaminimo metai

AMAZONE AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co KG Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen			
Maschinen-Nr:	1		
Fahrzeug-Ident-Nr:	2		
Produkt:	3		
zul. technisches Maschinengewicht kg	4	Modelljahr	5
CE UK CA		Baujahr année de fabrication year of construction Год изготовления	6
			

Papildoma specifikacijų lentelė

Specifikacijų lentelėje ir CE ženkle nurodyta:

- (1) Tipo patvirtinimo ženklas
- (2) Tipo patvirtinimo ženklas
- (3) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (4) Leidžiama techninė bendroji masė
- (5) Leidžiama techninė priekabos apkrova, kai yra grąžulu prikabinama transporto priemonė su pneumatiniu stabdžiu
- (A0) leidžiama techninė atraminė apkrova A-0
- (A1) Leidžiama techninė 1 ašies apkrova
- (A2) Leidžiama techninė 2 ašies apkrova

AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG			
1	2	3	4 kg
T-1	T-2	T-3	A-0: kg
B-2	-	-	A-1: kg
B-4	5	-	A-2: kg

4.7 Techniniai duomenys

	Catros⁺
Lėkščių skersmuo	510 mm
Darbinis gylis	60 mm – 150 mm

Catros	4002-2TS	5002-2TS	6002-2TS
Darbinis plotis	4000 mm	5000 mm	6000 mm
Transportavimo plotis	3000 mm	3000 mm	3000 mm
Transportavimo aukštis	3000 mm	3500 mm	4000 mm
Bendrasis ilgis	6300 mm	6300 mm	6300 mm
Leistinas didžiausias greitis	25 km/h		
Atstumas tarp lėkščių	250 mm		
Lėkščių skaičius	2 x 16	2 x 20	2 x 24
leidžiama konstrukcinė kategorija	kategorija 3 / kategorija 4 N / kategorija 5 K700		



Šis nurodytas darbinis plotis pasiekiamas tik tada, kai visiems diskams yra nustatytas vienodas darbinis gylis.

4.7.1 Svoriai ir padangų keliamoji galia



- Leidžiamos ašių apkrovos ir leidžiamos atraminės apkrovos vertės rasite mašinos specifikacijų lentelėje.
- Pasverkite mašiną, kad žinotumėte pagrindinę masę.



Priklausomai nuo padangų abiejų padangų keliamoji galia gali būti mažesnė nei leidžiama ašies apkrova.
Šiuo atveju padangų keliamoji galia riboja leidžiamą ašies apkrovą.

Vieno rato padangos keliamoji galia

- Apkrovos indeksas ant padangos rodo padangos keliamąją galią.
- Greičio indeksas ant padangos rodo didžiausią greitį, kuriuo važiuojant padangos pasižymi padangų keliamąją galią pagal apkrovos indeksą.
- Padangų keliamoji galia pasiekama, kai oro slėgis padangose atitinka vardinį slėgį.

Apkrovos indeksas	140	141	142	143	144	145	146	147
Padangų keliamoji galia (kg)	2500	2575	2650	2725	2800	2900	3000	3075
Apkrovos indeksas	148	149	150	151	152	153	154	155
Padangų keliamoji galia (kg)	3150	3250	3350	3450	3550	3650	3750	3850
Apkrovos indeksas	156	157	158	159	160	161	162	163
Padangų keliamoji galia (kg)	4000	4125	4250	4375	4500	4625	4750	5000
Apkrovos indeksas	164	165	166	167	168	169	170	171
Padangų keliamoji galia (kg)	5000	5150	5300	5450	5600	5800	6000	6150
Apkrovos indeksas	172	173	174	175	176	177	178	179
Padangų keliamoji galia (kg)	6300	6500	6700	6900	7100	7300	7500	7750

Greičio indeksas	A5	A6	A7	A8	B	C	D	E
Didžiausias greitis (km/h)	25	30	35	40	50	60	65	70

Važiavimas su mažesniu oro slėgiu padangose



- Kai oro slėgis padangose mažesnis nei vardinis slėgis, padangų keliamoji galia sumažėja!
Atsižvelkite į sumažėjusią naudingąją mašinos apkrovą.
- Atsižvelkite ir į padangų gamintojo duomenis!



ĮSPĖJIMAS

Nelaimingų atsitikimų pavojus!

Kai oro slėgis padangose yra per mažas, nebeužtikrinamas transporto priemonės stabilumas.

4.8 Reikalinga traktoriaus įranga

Norint pagal paskirtį eksploatuoti mašiną, traktorius turi atitikti šiuos reikalavimus:

Traktoriaus variklio galingumas

Catros + 4002-2TS	nuo 102 kW (140 AG)
Catros + 5002-2TS	nuo 120 kW (165 AG)
Catros + 6002-2TS	nuo 145 kW (200 AG)

Elektros įranga

Akumuliatoriaus srovės stiprumas:	• 12 V (voltų)
Kištuko lizdas apšvietimui:	• 7 polių

Hidraulinė įranga

Maksimalus slėgis:	• 210 barų
Traktoriaus siurblio galia:	• mažiausiai 15 l/min esant 150 bar
Mašinos hidraulinė alyva:	• HLP68 DIN 51524 Mašinos hidraulinė alyva tinkama visų standartinių traktorių kombinuotiesiems hidraulinės alyvos kontūrams.
Valdymo įtaisai:	• žr. 50 psl. •  Išskleidžiamoms mašinoms be šio apsauginio įtaiso kaip išskleidimo apsauga yra reikalingas blokuojamas traktoriaus valdymo įrenginys.

Jungiamasis įtaisas tarp traktoriaus ir mašinos

- Prie traktoriaus apatinių trauklių turi būti sumontuotas apatinės trauklės kablys.

4.9 Triukšmingumas

Darbinio triukšmo stiprumas yra 74 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies.

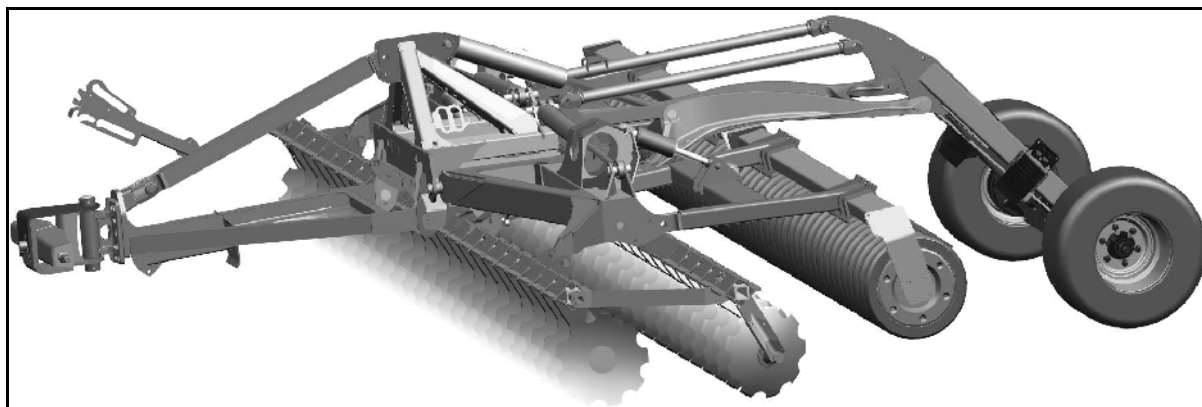
Matavimo prietaisas: OPTAC SLM 5.

Garso matavimo švytuoklės aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

5 Konstrukcija ir funkcija

Šiame skyriuje informuojama apie mašinos konstrukciją ir atskirų jos dalių funkcijas.

5.1 Veikimas



Pav. 13

Kompaktinės lėkštinės akėčios Catros tinka

- lygių ražienų įdirbimui iš karto po pjūties
- dirvos paruošimui pavasarį kukurūzų arba cukrinių runkelių sėjai
- tarpinių kultūrų įterpimui, tokių kaip geltonoji garstyčia

Catros su tritaške pakaba prijungiama prie traktoriaus.

Dvieilis lėkščių išdėstymas leidžia dirvą įdirbti ir permaišyti.

Inertiškai judantis trapecinių žiedų velenas skirtas žemei vėl sutvirtinti ir lėkščių gyliui nustatyti. Tuščiavidurių diskų gylis nustatomas reguliavimo sukliais arba hidrauliniu būdu (pasirinktinas variantas)

5.2 Dvieilės lėkštinės akėčios

14: lėkštinės akėčios Catros⁺ su dantytomis lėkštėmis, skersmuo 510 mm.

15: lėkštinės akėčios Catros su lygiais diskais, kurių skersmuo 460 mm.

Įgaubtų lėkščių posvyrio kampas yra 17° priekyje ir 14° gale važiavimo krypties atžvilgiu.

Įgaubtos lėkštės atrama (16/1) susideda iš vieno dvieilio radialinio atraminio rutulinio guolio su slydimo žiedo tarpikliu ir alyvos užpildu ir nereikalauja techninio patikrinimo.

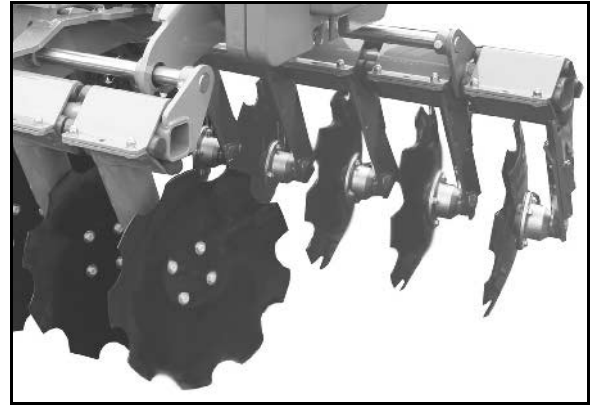
Reguliuojamas

- abiejų lėkščių eilių posvyrio kampas, kuris perstatymo bloku (17/2) suderinamas su darbinio gylį ir greičiu.
Nustatoma AMAZONE ekscentriniais kaiščiais.
- lėkščių darbo intensyvumas pagal lėkštinių akėčių darbinį gylį. Gylis nustatomas
 - o mechaniniu būdu du reguliavimo sukliais,
 - o hidrauliniu būdu per traktoriaus valdymo įtaisą *žalia*.
 - o Abu kraštinius diskus galima reguliuoti vertikalia kryptimi, kad nesusidarytų pylimai arba vagos.

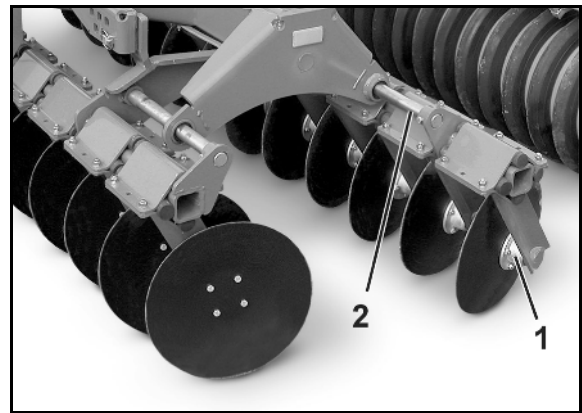
Lėkščių guminio elastingumo spyruokliuojanti pakaba leidžia

- prisitaikyti prie žemės nelygumų
- lėkštėms išvengti kietų kliūčių, pvz., akmenų.

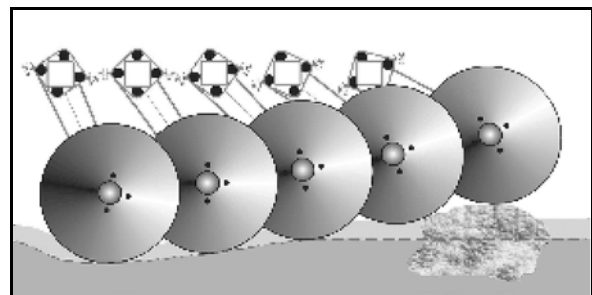
Tokiu būdu lėkštės apsaugomos nuo pažeidimų.



Pav. 18



Pav. 19



Pav. 20

5.3 Volas

Volas perima įrankių gylio reguliavimą.

- **Tandeminis volas TW520/380**

Tandeminį volą sudaro

- o vamzdinis volas, sumontuotas priekyje viršutinėje angų grupėje;
- o prispaudimo volas, sumontuotas užpakalinėje pusėje apatinėje angų grupėje.

→ Yra su labai geru smulkintuvu.



Volo pažeidimai.

Apsisukimas ant volo draudžiamas.

- **Pentinis volas SW600**

→ Mažesniame dirvos sukietinimui galima rinktis pentinį volą.

→ Turi labai gerą nepriklausomą pavara.

- **Trapecinių žiedų volas KW580**

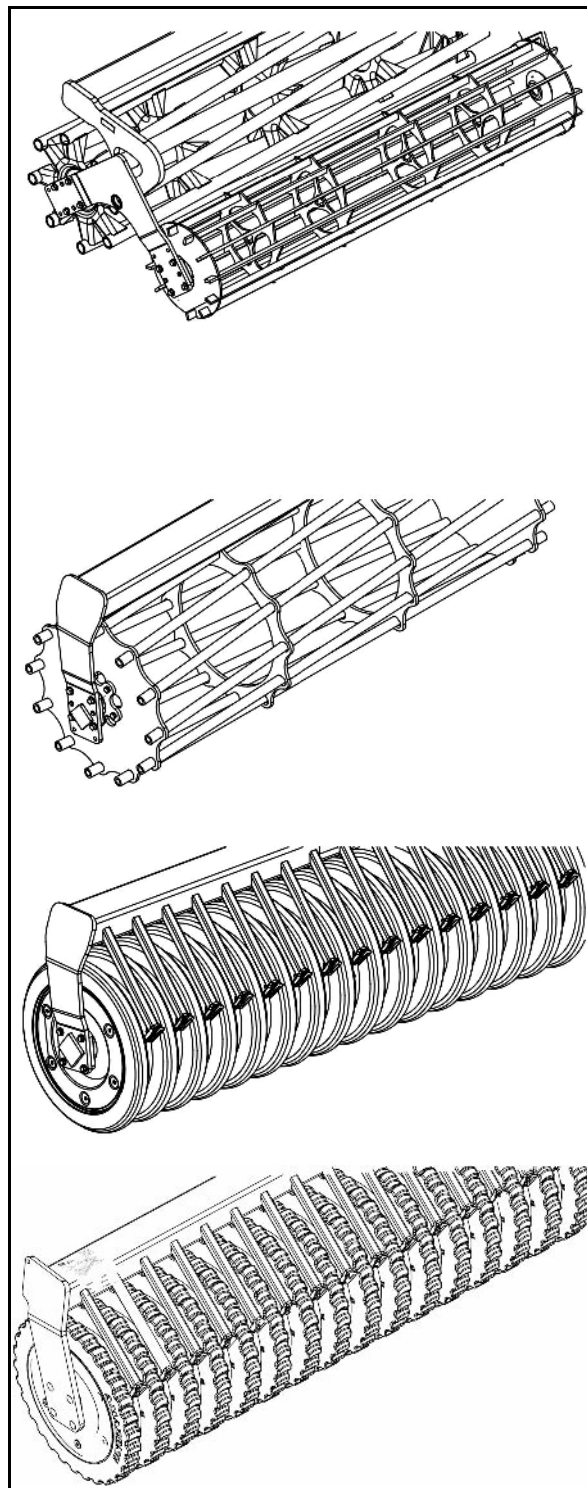
su reguliuojamu brauktuvu.

→ Puikiai tinka vidutiniam dirvožemiui.

- **Kūginių žiedų volas KWM600**

su „Matrix“ profiliu ir reguliuojamu brauktuvu.

→ Puikiai tinka lengvam, vidutiniam ir sunkiam dirvožemiui.



- **U profilio volas UW580**

- Puikiai tinka lengvam dirvožemiui.
- Atsparus kamščiams ir gera darbinė apkrova.

- **Dvigubas U profilio volas DUW580**

- Puikiai tinka lengvam ir vidutiniam dirvožemiui.
- Atsparus kamščiams ir gera darbinė apkrova.



Volo pažeidimai.

Apsisukimas ant volo draudžiamas.

- **Dvigubas diskinis U profilio volas DDU 600**

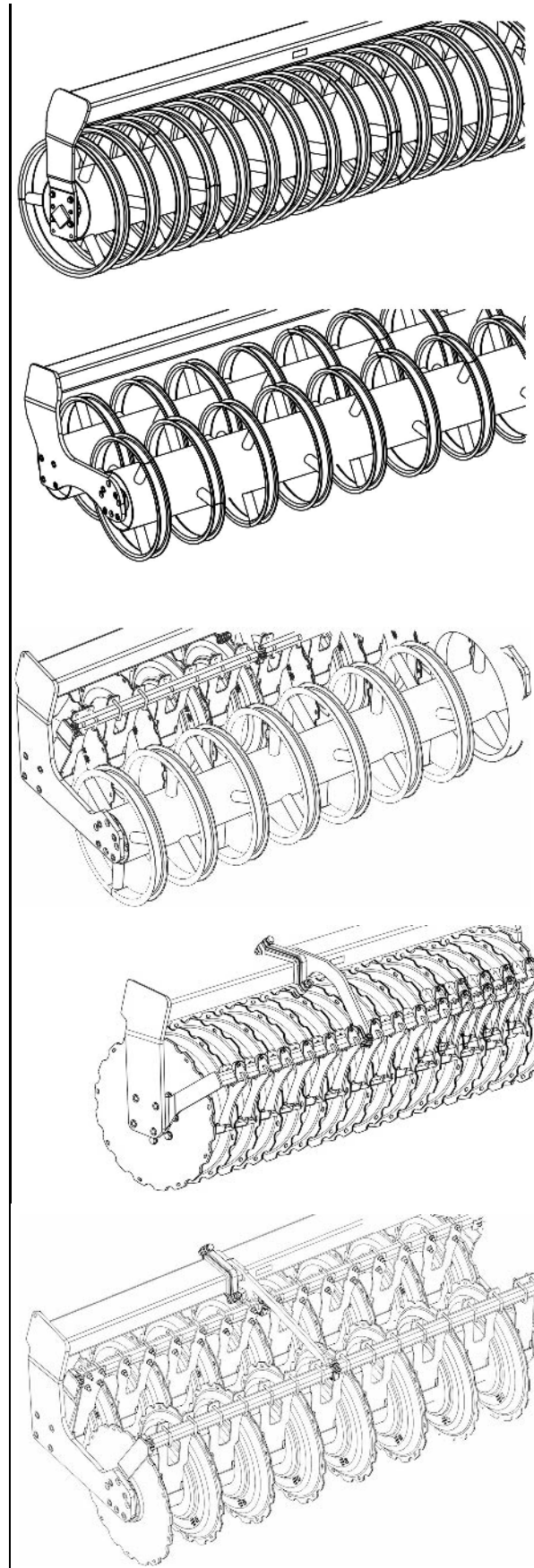
- Puikiai tinka lengvam, vidutiniam ir sunkiam dirvožemiui.
- Atsparus akmenims ir gera darbinė apkrova.

- **Diskinis volas DW600**

- Puikiai tinka lengvam, vidutiniam ir sunkiam dirvožemiui.
- Yra su labai geru smulkintuvu.
- Atsparus kamščiams ir sulipimui, gera darbinė apkrova.

- **Dvigubas diskinis volas DDW**

- Puikiai tinka lengvam, vidutiniam ir sunkiam dirvožemiui.
- Atsparus kamščiams ir sulipimui, gera darbinė apkrova.



Pav. 21

5.4 Užpakalinės šukos (papildoma įranga)

Užpakalinės šukos yra skirtos dirvožemiui smulkinti ir išlyginti.

Darbo intensyvumą galima reguliuoti įkišant varžtus į angų grupę.

Kaiščius užfiksuokite vielokaiščiu.

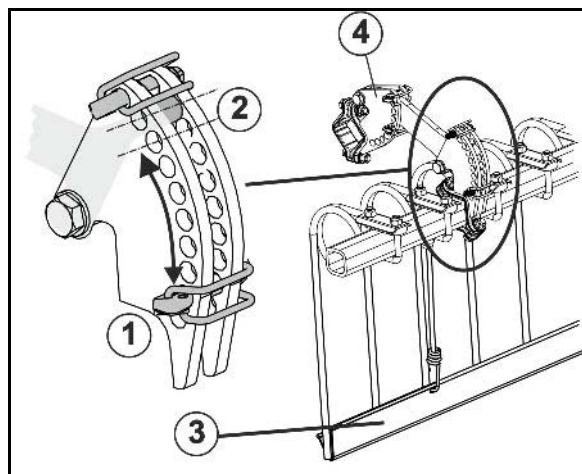
(1) Kaištis darbo intensyvumui nustatyti.

→ Kaištį įkiškite taip, kad akėčios priglustų ir galėtų laisvai švytuoti atgal.

(2) Kaiščio padėtis tiksliosioms akėčioms fiksuoti prieš transportavimą.

(3) Prieš transportuodami sumontuokite apsauginę eismo juostą.

(4) Nustatykite akėčių aukštį priklausomai nuo akėčių sistemos.



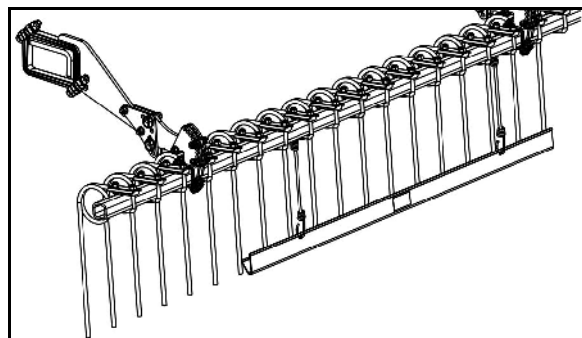
Pav. 22



- Vienodai nustatykite visus reguliavimo organus.
- Prieš nutraukdami eksploatavimą akėčias pakelkite ir ištraukite kaiščius.
- Prieš pradėdami dirbti apsaugines eismo juostas pritvirtinkite ant veleno.

Akėčių sistema 12-125 Hi

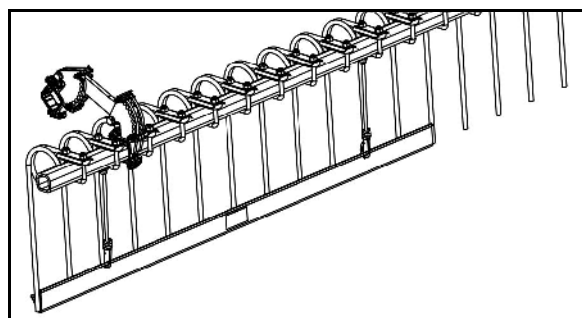
Volams: SW600, KW580, KWM600, UW580,



Pav. 23

Akėčių sistema KWM65012-125 Hi

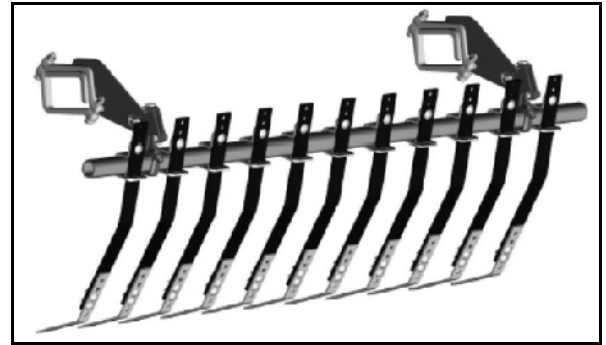
Volui: KWM650 DW600



Pav. 24

Spyruoklinė valymo sistema 167

Volui: U profilio volas WW580

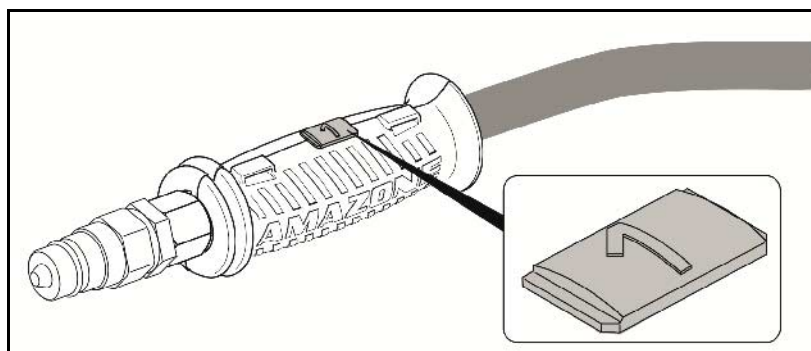


Pav. 25

5.5 Hidraulinės jungtys

- Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis.

Ant rankenų yra spalvotos žymos su kodo skaičiumi arba raide, kad tam tikrą hidraulinę funkciją būtų galima priskirti traktoriaus valdymo įrenginio slėginei žarnai!



Kaip žymos prie mašinos priklijuojamos plėvelės, kurios rodo atitinkamas hidraulines funkcijas.

- Priklausomai nuo hidraulinės funkcijos reikia naudoti skirtingus traktoriaus valdymo įrenginio aktyvinimo būdus.

Užfiksuoti, nuolatiniam alyvos cirkuliavimui	
Liesti, aktyvinimui, kol bus atlikta komanda	
Slankioji padėtis, laisvas alyvos tekėjimas valdymo įrenginyje	

Ženklimas		Funkcija			Traktoriaus valdymo įrenginys	
geltona	1		Mašina	nuleidimas	dvigubo veikimo	
	2			pakėlimas		
geltona	3		Grąžulas	nuleidimas	dvigubo veikimo	
	4			pakėlimas		
mėlyna	1		Mašina	išskeisti	dvipusis veikimas, blokuojamas	
	2			suskleisti		
žalia	1		darbinis gylis (papildoma įranga)	padidėjimas	dvigubo veikimo	
	2			sumažėjimas		



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl didelių slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos!

Prijungdami ir atjungdami hidraulinės žarnos žiūrėkite, kad hidraulinėje įrangoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!

Susižaloję hidrauline alyva iš karto kreipkitės į gydytoją.

5.5.1 Hidraulinių žarnų linijų prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Neteisingai prijungus hidraulinių žarnų linijas dėl neteisingų hidraulinių funkcijų kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Prijungdami hidraulinių žarnų linijas atkreipkite dėmesį į spalvines žymas, esančias ant hidraulinių kištukų.



- Patikrinkite hidraulinių alyvų suderinamumą prieš prijungdami mašiną prie savo traktoriaus hidraulinės sistemos.
Mineralinių alyvų nemaišykite su bioalyvomis!
- Neviršykite didžiausio leistino hidraulinės alyvos slėgio, kuris yra 210 bar.
- Prijunkite tik švarius hidraulinius kištukus.
- Hidraulinį kištuką (-us) į hidraulinės movas kiškite tiek, kad šis (šie) juntamai užsifikuotų.
- Patikrinkite hidraulinių žarnų linijų jungtis, ar jos teisingai ir sandariai sujungtos.

1. Traktoriaus valdymo vožtuvu pasukite valdymo svirtį į plūduriavimo padėtį (neutralioji padėtis).
2. Prieš prijungdami hidraulinių žarnų linijas prie traktoriaus išvalykite jų hidraulinius kištukus.
3. Sujunkite hidraulinių žarnų liniją (-as) su traktoriaus valdymo įtaisu (-ais).

5.5.2 Hidraulinių žarnų atjungimas

1. Traktoriaus valdymo įtaisu pasukite valdymo svirtį į plūduriavimo padėtį (neutralioji padėtis).
2. Atfiksokite hidraulinius kištukus iš hidraulinių movų.
3. Hidraulinius kištukus ir hidraulinius kištukinius lizdus apsaugokite nuo purvo dulkių apsauginiais gaubteliais.

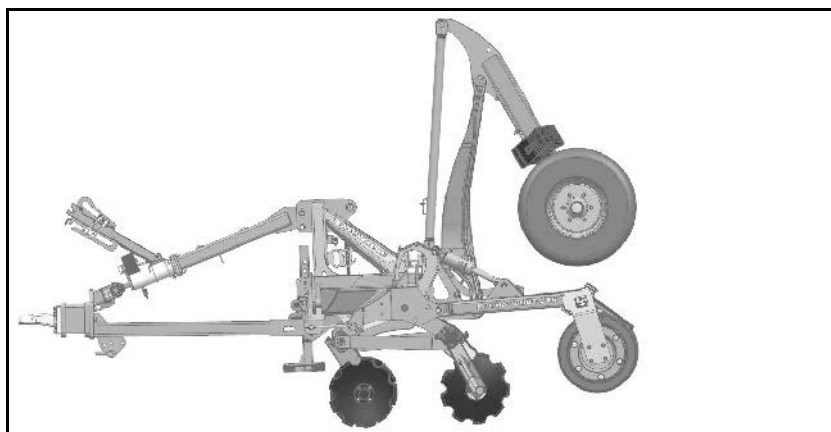
5.6 Važiuklė



Važiuklė ir grąžulas yra visos mašinos sudedamoji bei gali būti naudojami tik kaip šios mašinos dalis.

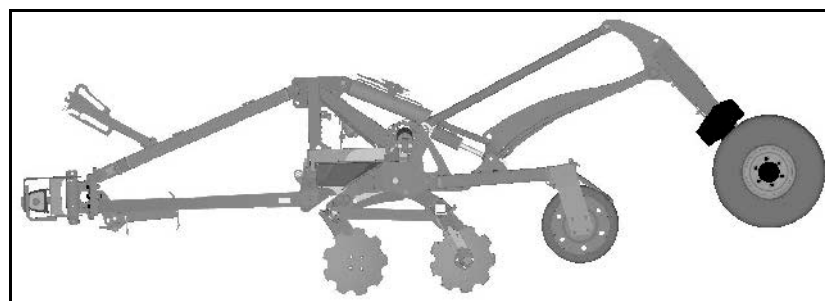
Prie kitų „Catros“ diskinių akėčių montuoti draudžiama

- Važiuklė pasukta aukštyn, mašina naudojimo padėtyje be svyravimų išlyginimo.



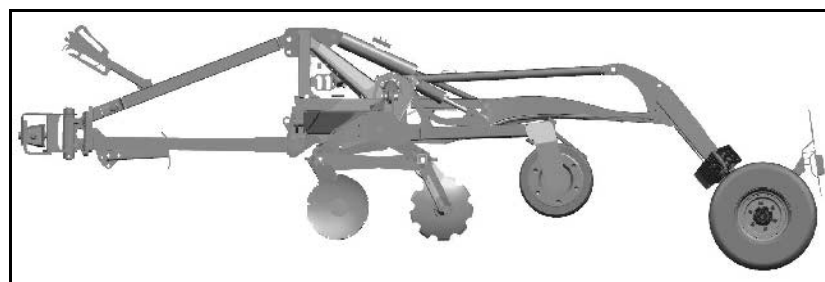
26 pav

- Važiuklė pasukta aukštyn, mašina naudojimo padėtyje su svyravimų išlyginimu.



27 pav.

- Važiuklė pasukta žemyn, apsisukimo lauko gale padėtis

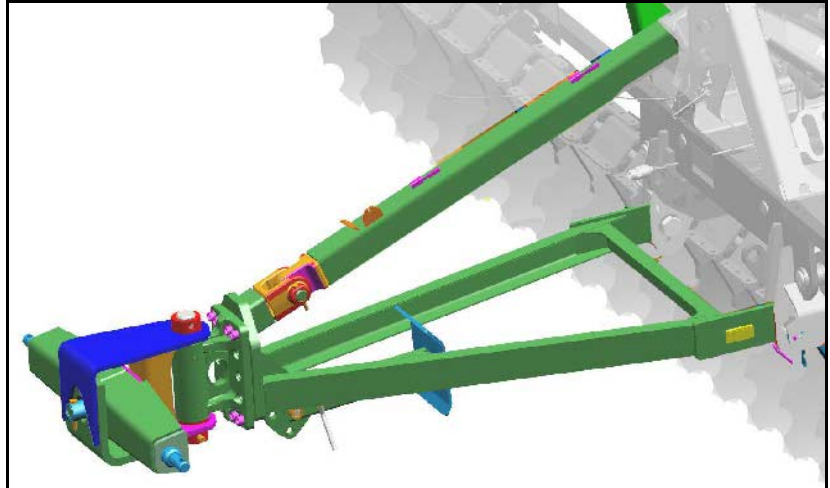


28 pav.

5.7 Grąžulas

Stacionarus grąžulas

Stacionarus grąžulas mašinose su traukiamuoju skersiniu kaip sujungimo su traktoriumi įtaisas.



29 pav.



ĮSPĖJIMAS

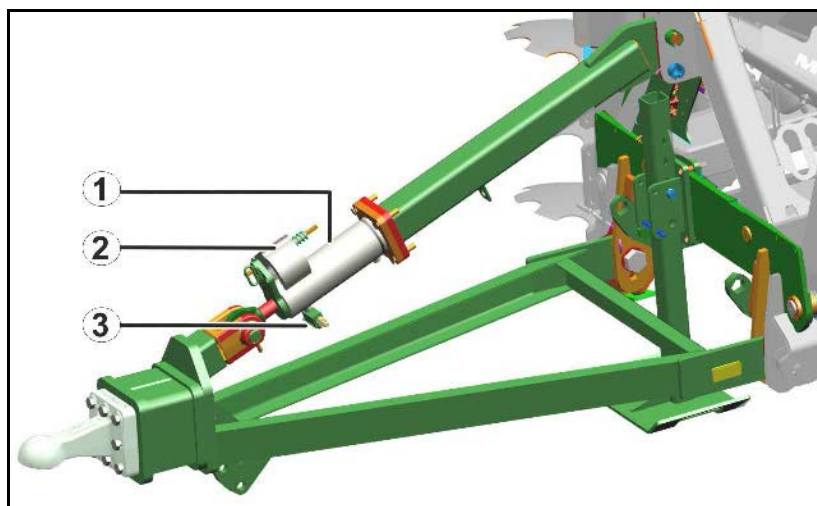
Pavojus, jog gali įvykti nelaimingas atsitikimas atsilaisvinus jungčiai tarp mašinos ir traktoriaus!

Būtinai naudokite rutulines įvoves su sugriebimo grioveliu ir integruotu atlenkiamu kištuku.

Hidraulinis grąžulas

Hidraulinis grąžulas

- Norint išlyginti horizontaliai, kai mašinos yra be atraminių ratų.
- Mašinų su vilkimo gembe arba vilkimo kilpa sujungimui.



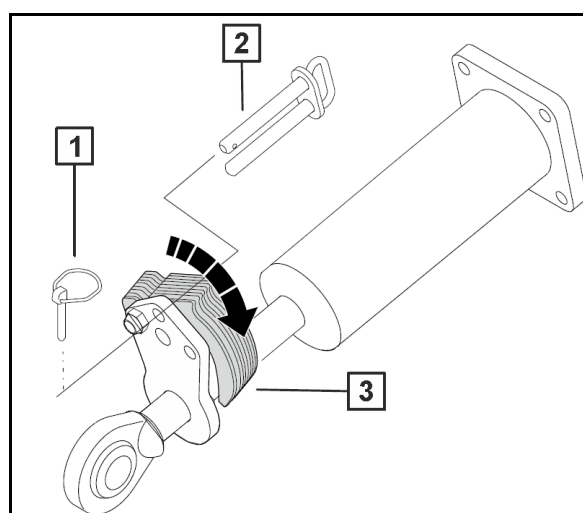
30 pav.

- (1) Hidraulinis cilindras
- (2) Distanciniai elementai mašinos horizontaliam išlygiavimui
- (3) Uždarymo čiaupas

Mašinos horizontalus išlygiavimas grąžulo cilindru ir distanciniais elementais:

Norint pasukti distancinius elementus, hidraulinis cilindras turi nesiremti į distancinius elementus.

1. Ištraukite atlenkiamą kištuką (1).
2. Ištraukite kaištį (2).
3. Pasukite distancinius elementus.
4. Įkiškite kaištį ir užfiksuokite atlenkiamu kištuku.



31 pav.

5.8 Atraminė koja

Pasukama atraminė koja

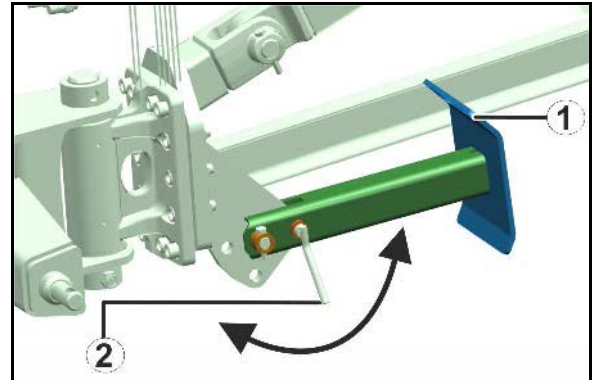
- (1) Rankena
- (2) Varžtas su atlenkiamu kištuku

Ekspluatuojant arba transportuojant:

Pakėlus atraminę koją įkišamas kaištis ir užfiksuojama atlenkiamu kištuku.

Atkabinus mašiną:

Nuleidus atraminę koją įkišamas kaištis ir užfiksuojama atlenkiamu kištuku.



32 pav.

Perstumiama atraminė koja

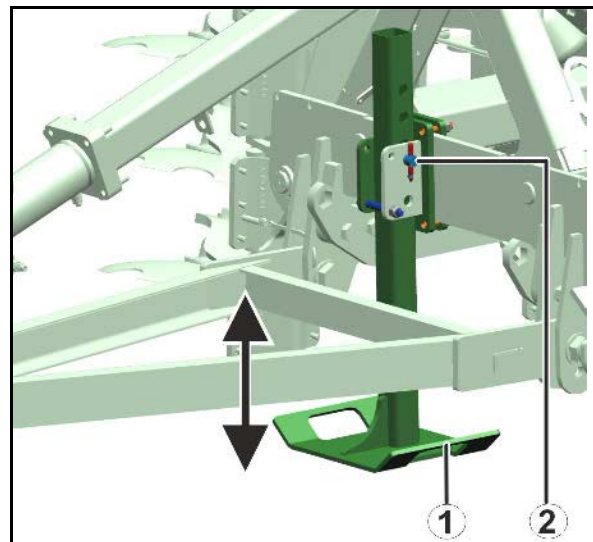
- (1) Rankena
- (2) Varžtas su atlenkiamu kištuku

Ekspluatuojant arba transportuojant:

Pakėlus atraminę koją įkišamas kaištis ir užfiksuojama atlenkiamu kištuku.

Atkabinus mašiną:

Nuleidus atraminę koją įkišamas kaištis ir užfiksuojama atlenkiamu kištuku.

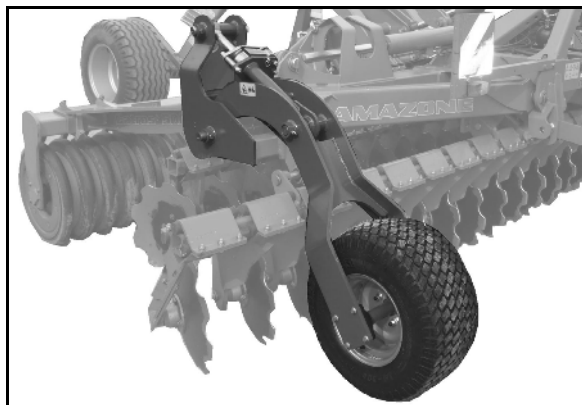


33 pav.

5.9 Atraminiai ratai (papildoma įranga)

Atraminiai ratai yra sukonstruoti taip, kad gali pakelti mašinos masę, todėl traktoriaus apatinės trauklės gali būti plaukiančioje padėtyje.

Priekiniai atraminiai ratai mašiną saugiai įleidžia į nustatytą darbinį gylį.



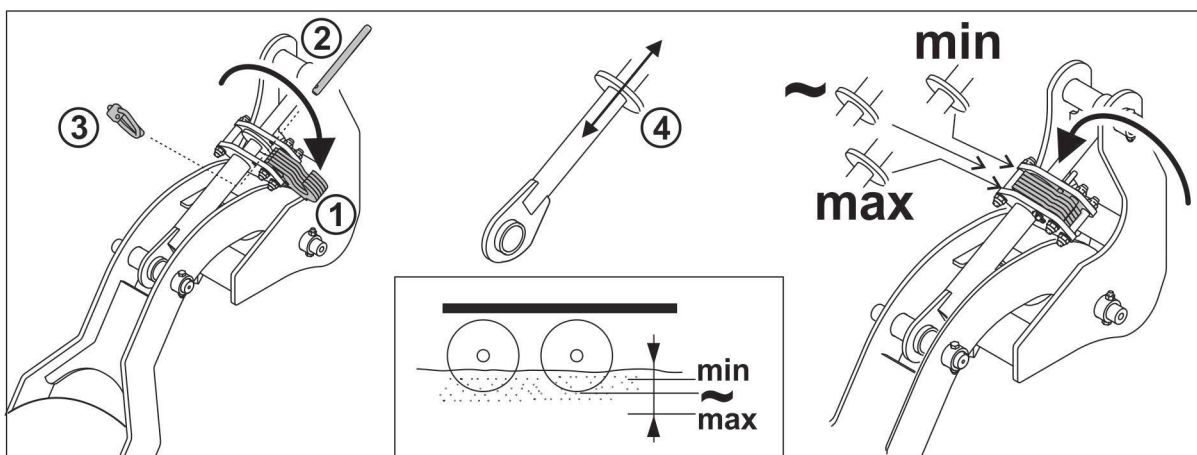
34 pav.



Mašinos su atraminiais ratais:

- Naudodami apatinės traktoriaus trauklės nustatykite į plaukiojančią padėtį.
- Atraminis ratas važiuojant posūkiais naudoti draudžiama.
Jei reikia, mašiną šiek tiek pakelkite traktoriaus apatinėmis trauklėmis.
- Mašinų su hidrauliniu darbinio gylio reguliatoriumi darbinį gylį galima keisti nustatytose ribose, nereguliuojant papildomai atraminių ratų.

Darbinio gylio nustatymas



35 pav.



Prieš atlikdami nustatymus ištraukite apsauginius varžtus (39/2).

Atlikę nustatymą, distancinius elementus (39/1) užfiksuokite apsauginiais varžtais ir vielokaiščiais (39/3).

Darbinis gylio didinimas:

1. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.
→ Pakelkite mašiną ir taip panaikinkite galinių distancinių elementų apkrovą.
2. Atlenkite galinius distancinius elementus (pradedant nuo atraminio disko (39/4), ant abiejų strėlių).
3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.
→ Nuleiskite mašiną ir taip panaikinkite priekinių distancinių elementų apkrovą.
4. Vėl suskleiskite ir užfiksuokite distancinius elementus.

Darbinio gylio sumažinimas:

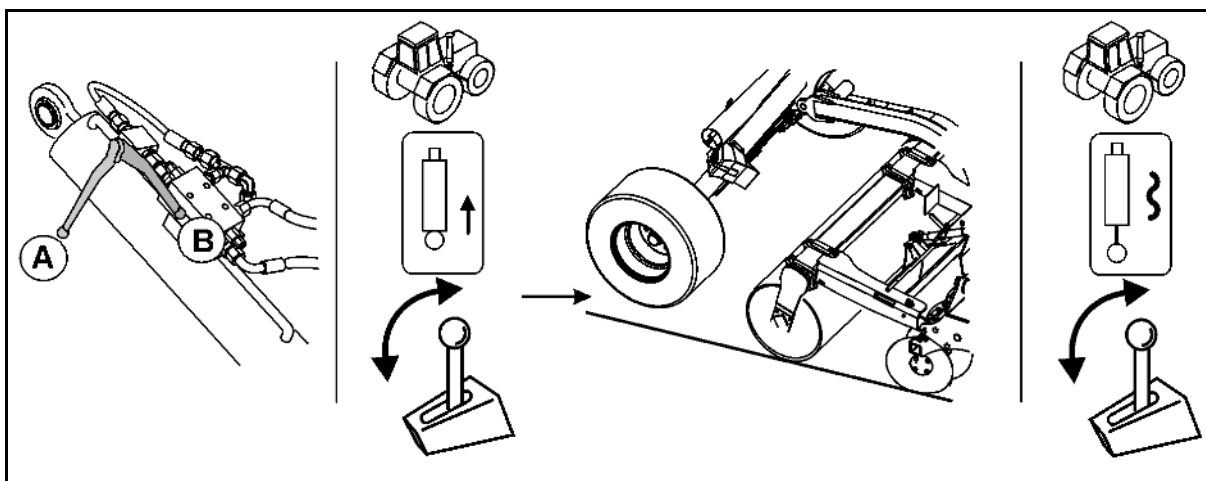
1. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.
→ Nuleiskite mašiną ir taip panaikinkite priekinių distancinių elementų apkrovą.
2. Atlenkite priekinius distancinius elementus (pradėdami nuo atraminio disko (39/4), ant abiejų strėlių).
3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.
→ Pakelkite mašiną ir taip panaikinkite galinių distancinių elementų apkrovą.
4. Vėl suskleiskite ir užfiksuokite distancinius elementus.

5.10 Svyravimų kompensatorius

Svyravimų kompensatorius sumažina naudojamos mašinos lenkimo judesį ir šokinėjimą.

Prireikus įjunkite svyravimų kompensatorių:

1. Atsukite uždarymo čiaupą (B padėtis).
2. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.
- Šiek tiek nuo žemės pakelkite važiuoklę.
3. traktoriaus valdymo įrenginį nustatykite į slankiąją padėtį *geltona*.

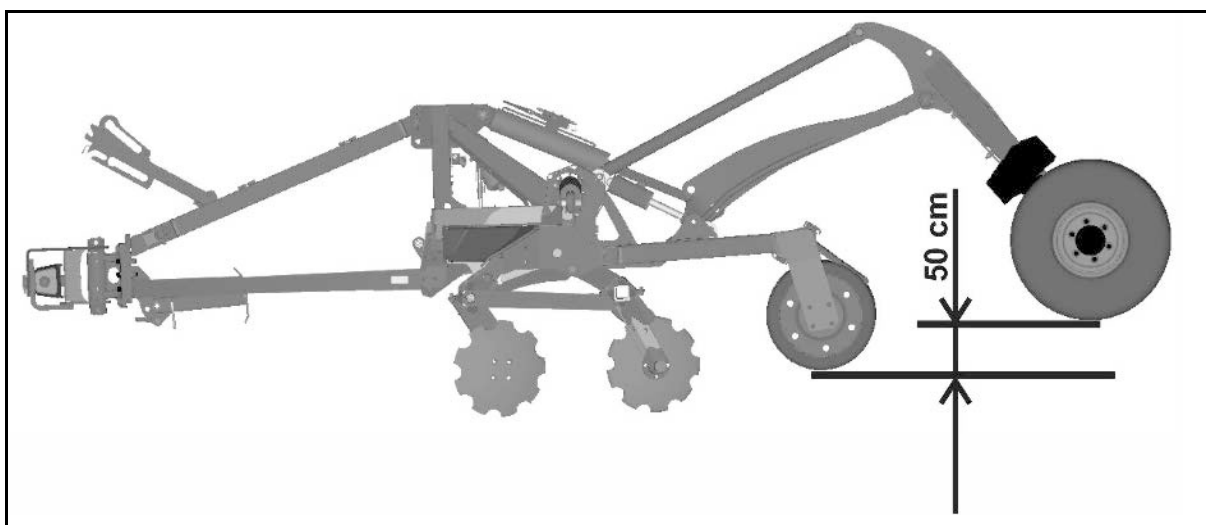


Pav. 36



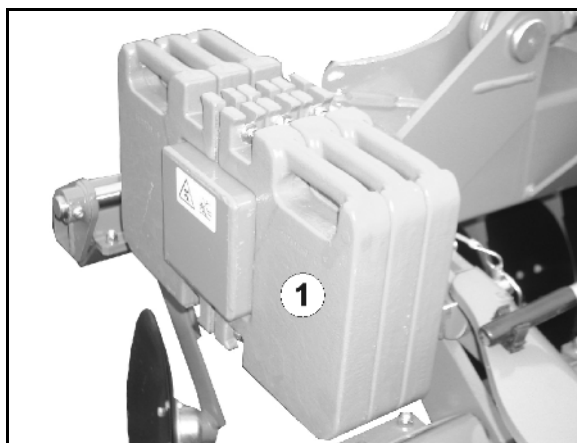
Prieš transportuodami visuomeniniais keliais uždarykite uždaromąjį čiaupą (B padėtis)!

Mašina darbinėje padėtyje su svyravimų kompensatoriumi



Pav. 37

5.11 Balastai



Pav. 38

(papildoma įranga)

Į Catros gali būti uždedami balastai (Pav. 42/1).

Balastai leidžia optimizuoti lėkščių įtraukimą į žemę esant sausai ir labai kietai dirvai.

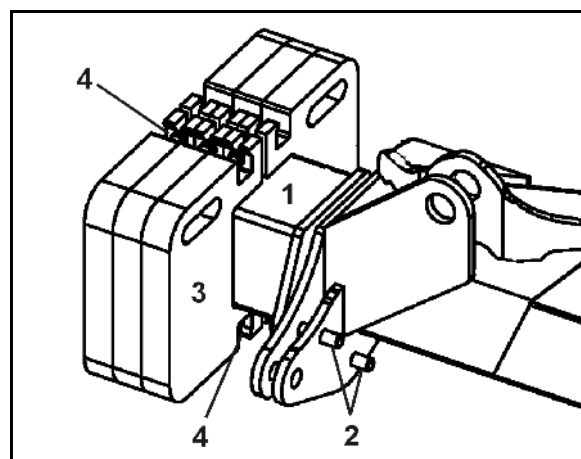
Vienas balastų komplektas yra 4 x 25 kg.

→ Montuokite ne daugiau kaip 2 x 3 komplektus.

	Skaičius	Balastai
Catros+ 4002-2	2	200 kg
Catros+ 5002-2	3	300 kg
Catros+ 6002-2	4	400 kg

Balastų montavimas:

1. Vamzdinį laikiklį (Pav. 43/1) prisukite keturi varžtais (Pav. 43/2) išorėje prie gembės.
2. Atitinkamai prisukite du balastus (Pav. 43/3) prie vamzdinio laikiklio (Pav. 43/4) ir taip užfiksuokite.

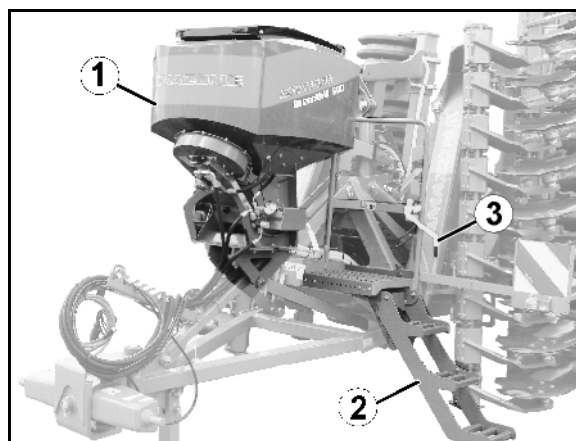


Pav. 39

5.12 Tarpinių kultūrų sėjamoji „GreenDrill“

Su tarpinių kultūrų sėjamoja „GreenDrill“ galima sėti smulkias sėklas ir tarpines kultūras, apdirbant žemę su diskinėmis akėčiomis „Catros“.

- (1) GreenDrill
- (2) Atlenkiamos kopėtėlės
- (3) Atlenkiamas kaištis atlenkiamoms kopėtėlėms užfiksuoti



40 pav.



Žr. taip pat naudojimo instrukciją GreenDrill.



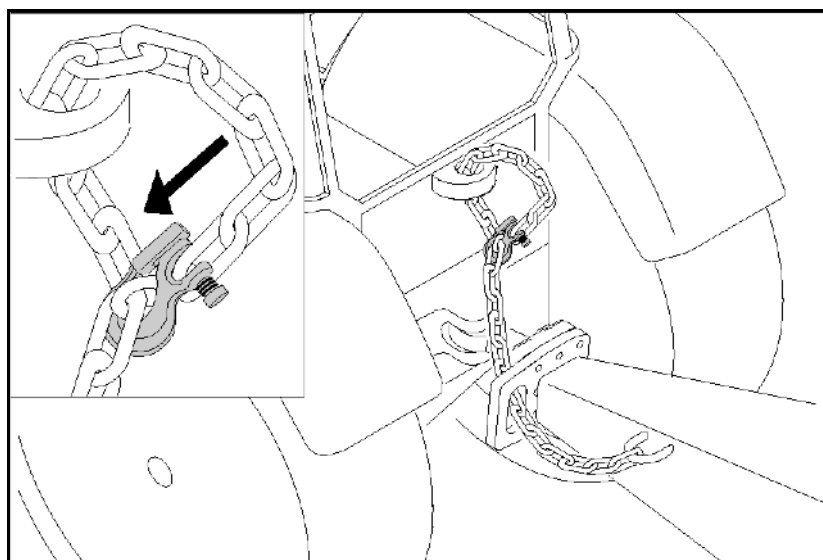
Prieš važiuodami kopėtėles užlenkite į transportavimo padėtį.

Lipdami prisilaikykite už kopėtelių pakopos.

5.13 Mašinos be stabdžių sistemos apsauginė grandinė

Pagal nacionalinius reglamentus mašinose be stabdžių sistemos yra sumontuojama apsauginė grandinė.

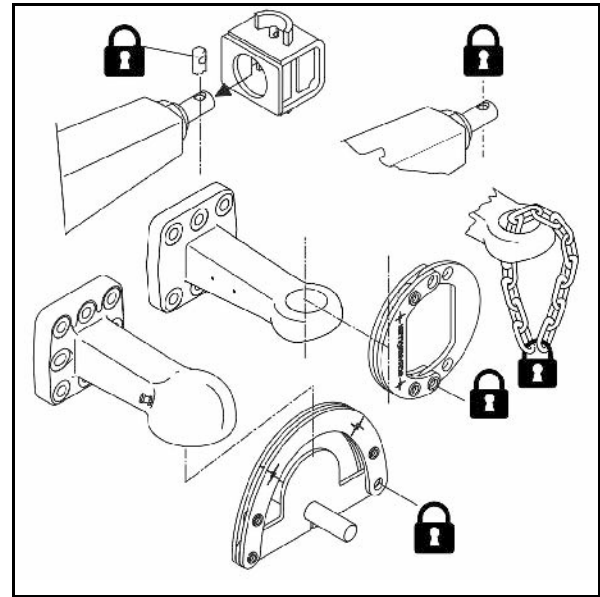
Prieš išvažiuojant tinkamoje traktoriaus vietoje reikia pagal reikalavimus sumontuoti apsauginę grandinę.



Pav. 41

5.14 Apsauga nuo neįgaloto naudojimo

Traukimo ąsos, vilkimo gembės ir apatinių trauklių skersinio užrakinimo įtaisas apsaugo nuo neleidžiamo mašinos naudojimo.



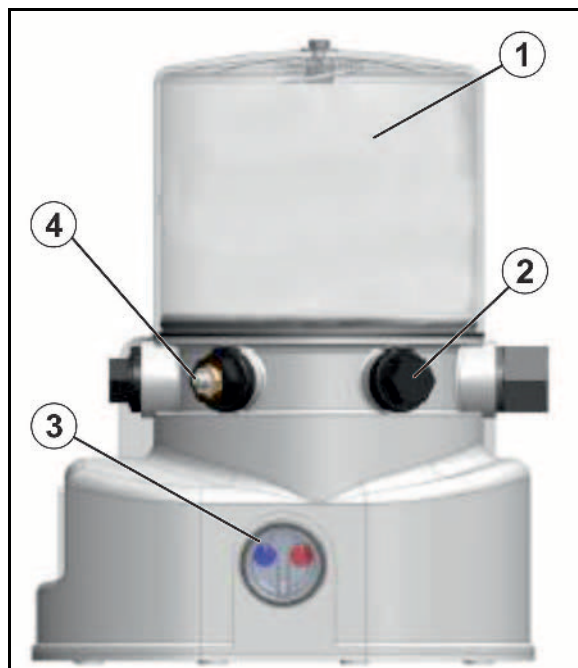
Pav. 42

5.15 ZentralschmierungÜbersetzung (Option)

Tik „Catros Pro“

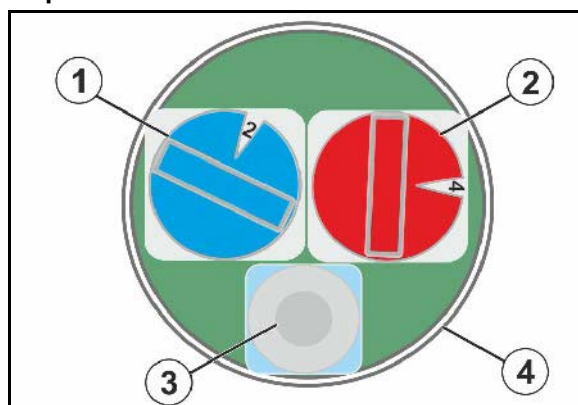
Mašina tepama elektriniu būdu centrinės sistemos siurbliu.

- (1) Rezervuaras
- (2) Jungtis pildymui su kasete/grižtamąja linija
- (3) Laiko intervalų reguliavimo sukamoji rankenėlė su dangteliu
- (4) Tepimo įmova rezervuarui pildyti



43 pav.

- (1) Mėlyna sukamoji rankenėlė (pertraukų laikas: standartiškai 2 valandos)
- (2) Raudona sukamoji rankenėlė (tepimo laikas: standartiškai 8 minutės)
- (3) Mygtukas „Pradėti tepimo ciklą“
- (4) Dangtelis



44 pav.



- Sukamąsias rankenėles nustatykite, kaip nurodyta lentelėje.
- Nustatykite sukamąją rankenėlę ties 0!

Pertraukų laikas

Mėlyna sukamoji rankenėlė	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
val.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

Tepimo laikas

Raudona sukamoji rankenėlė	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
min.	2	4	6	8	10	12	14	16	18	29	22	24	26	28	30



Tepimo rekomendacija

- Tręšiant skystu mėšlu:
Pirmas naudojimas: Pertraukos laikas 2 val.
Vėliau: Pertraukos laikas 2–4 val.
- Be skysto mėšlo: Tepti kartą per dieną

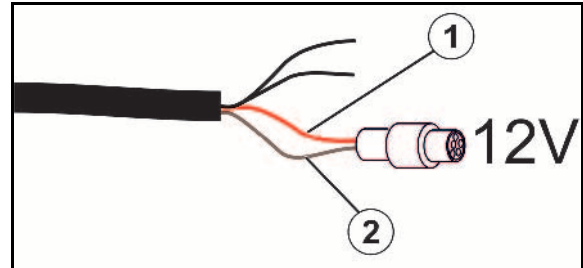
Prijungimas

(1) raudona (+)

(2) ruda (-)



Siurblio sukimosi kryptis turi sutapti su rodykle ant rezervuaro.



45 pav.

6 Eksploatacijos pradžia

Šiame skyriuje rasite informaciją

- apie mašinos paleidimą.
- apie tai, kaip galite patikrinti, ar mašiną galite primontuoti / prikabinti prie savo traktoriaus.



- Prieš mašinos eksploatacijos pradžią operatorius turi būti perskaitęs ir supratęs naudojimo instrukciją.
- Laikykitės skyriaus "Saugos nurodymai operatoriui", nuo psl. 25
 - o Mašinos prijungimas ir atjungimas
 - o Mašinos transportavimas
 - o Mašinos naudojimas
- Sujunkite ir transportuokite mašiną tik su tokiu traktoriumi, kuris tam yra tinkamas!
- Traktorius ir mašina turi atitikti šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.
- Transporto priemonės savininkas (eksploatuotojas) bei transporto priemonės vairuotojas (operatorius) yra atsakingi už šalies kelių eismo taisyklių įstatyminių nuostatų laikymąsi.



ĮSPĖJIMAS

Hidrauliškai ir elektra valdomų konstrukcinių elementų zonoje kyla prispaudimo, kirpimo, pjovimo, įtraukimo ir pagavimo pavojai.

Draudžiama blokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, skirtus tiesioginiam konstrukcinių elementų hidraulinių arba elektrinių judesių vykdymui, pvz., išskleidimui, sukimui ir stūmimui. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai negalioja judesiams įrenginių, kurie

- nepertraukiamai juda arba
- yra automatiškai reguliuojami arba
- dėl savo funkcijos reikalauja plūduriavimo padėties arba slėginės padėties

6.1 Traktoriaus tinkamumo tikrinimas



ĮSPĖJIMAS

Traktorių naudojant ne pagal paskirtį kyla šie pavojai: lūžimas darbo metu, nepakankamas stabilumas ir nepakankamas vairumas bei stabdumas!

- Prieš primontuodami arba prikabindami mašiną prie traktoriaus patikrinkite savo traktoriaus tinkamumą.
Jūs turite teisę mašiną primontuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie yra tam tinkami.
- Atlikite stabdymo išbandymą, kad patikrintumėte, ar traktorius ir su primontuota / prikabinta mašina pasiekia reikiamą stabdymo delną.

Pagrindiniai traktoriaus tinkamumo kriterijai:

- leistina bendroji masė
- leistinos ašių apkrovos
- leistina vertikalioji apkrova ties traktoriaus prijungimo tašku
- sumontuotų padangų keliamoji galia
- leistina buksyravimo galia turi būti pakankama

Šiuos duomenis rasite techninių parametų lentelėje arba transporto priemonės pase ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje.

Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20% traktoriaus savosios masės.

Traktorius turi ir su primontuota arba prikabinta mašina pasiekti traktoriaus gamintojo nustatytą stabdymo delną.

6.1.1 Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus ašių apkrovų ir padangų keliamųjų galių bei reikiamo mažiausio balastavimo faktinių verčių apskaičiavimas



Traktoriaus leistina bendroji masė, nurodyta transporto priemonės pase, privalo būti didesnė nei suma iš

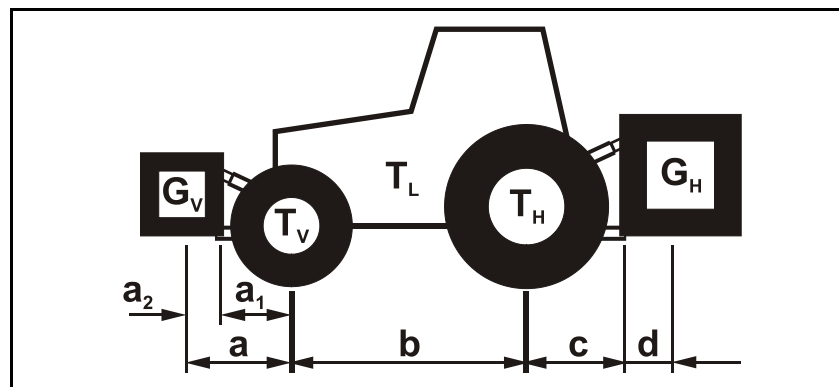
- traktoriaus savosios masės,
- balastavimo masės ir
- primontuotos mašinos bendrosios masės arba prikabintos mašinos vertikaliosios apkrovos



Šis nurodymas galioja tik Vokietijoje:

Jei, išsėmus visas įmanomas galimybes, ašių apkrovos ir / arba leistina bendroji masė nėra išlaikomi reikalaujamose ribose, remiantis oficialiai pripažinto transporto priemonių eismo specialisto ekspertizės išvadomis, pritarus traktoriaus gamintojui, pagal federacinės žemės įstatymus atsakinga žinyba gali išduoti specialų registravimo pažymėjimą pagal Kelių eismo priemonių registravimo taisyklių 70 § bei reikiamą leidimą pagal Kelių eismo taisyklių 29 § 3 pastraipą.

6.1.1.1 Apskaičiavimui reikalingi duomenys



Pav. 46

T_L	[kg]	Traktoriaus savoji masė	Žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą
T_v	[kg]	Tuščio traktoriaus priekinio tilto apkrova	
T_H	[kg]	Tuščio traktoriaus užpakalinio tilto apkrova	
G_v	[kg]	Priekinis balastinis svarmuo (jei yra)	Žr. priekinio balastinio svarmens techninius duomenis arba sverkite
F_H	[kg]	Faktinė atraminė apkrova	nustatymas
a	[m]	Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens svorio centro ir priekinio tilto vidurio (suma $a_1 + a_2$)	Žr. traktoriaus ir priekyje montuojamos mašinos techninius duomenis arba išmatuokite
a_1	[m]	Atstumas nuo priekinio tilto vidurio iki apatinės trauklės jungties vidurio	Žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba išmatuokite
a_2	[m]	Atstumas nuo apatinės trauklės prijungimo taško vidurio iki priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto svorio centro (svorio centro atstumas)	Žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balasto techninius duomenis arba išmatuokite
b	[m]	Traktoriaus bazė	Žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
c	[m]	Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinės trauklės jungties vidurio	Žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite

6.1.1.2 Traktoriaus reikiamo mažiausio balastavimo priekyje $G_{V \min}$ apskaičiavimas siekiant užtikrinti vairumą

$$G_{V \min} = \frac{F_H \cdot c - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Įrašykite mažiausio balastavimo $G_{V \min}$, reikiamo traktoriaus priekinėje pusėje, skaitinę vertę į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.3 Apskaičiavimas traktoriaus priekinės ašies faktinės apkrovos $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - F_H \cdot c}{b}$$

Įrašykite apskaičiuotą priekinės ašies faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus priekinės ašies apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.4 Traktoriaus ir mašinos faktinio bendrojo svorio apskaičiavimas

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + F_H$$

Įrašykite apskaičiuotą faktinio bendrojo svorio skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus bendrąjį svorį į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.5 Apskaičiavimas traktoriaus galinės ašies faktinės apkrovos $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Įrašykite apskaičiuotą galinės ašies faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus galinės ašies apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.6 Padangų keliamoji galia

Įrašykite padangų leistinos keliamosios galios (žr., pvz., padangų gamintojo dokumentus) dvigubą vertę (dvi padangos) į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.7 Lentelė

	Faktinė vertė pagal apskaičiavimą	Leistina vertė pagal traktoriaus eksploatacijos instrukciją	Dviguba leistina padangų keliamoji galia (dvi padangos)
Mažiausias balastavimas priekyje / gale	/ kg	--	--
Bendrasis svoris	kg	≤ kg	--
Priekinės ašies apkrova	kg	≤ kg	≤ kg
Užpakalinės ašies apkrova	kg	≤ kg	≤ kg



- Iš savo traktoriaus paso paimkite traktoriaus bendrojo svorio, ašių apkrovų ir padangų keliamųjų galių leistinąsias vertes.
- Faktinės, apskaičiuotosios vertės privalo būti mažesnės arba lygios (≤) leistinosioms vertėms!



ĮSPĖJIMAS

Dėl traktoriaus nepakankamo stabilumo bei nepakankamo vairavimo ir stabdumo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Draudžiama prikabinti mašiną prie traktoriaus, jei apskaičiavus

- bent viena iš faktinių, apskaičiuotųjų verčių yra didesnė nei leistinoji vertė.
- prie traktoriaus nėra pritvirtintas priekinis balastinis svarmuo (jei reikia), užtikrinantis reikiamą mažiausią balastavimą priekyje (GV min.).



- Balansuokite traktorių su priekiniu arba galiniu balastu, kai traktoriaus ašies apkrova viršyta tik vienai ašiai.
- Ypatingi atvejai:
 - o Jei dėl priekyje pakabinamos mašinos svorio (GV) nepasiekiamas reikalingas minimalus balastavimas priekyje (GV min), turite papildomai naudoti balastus priekyje pakabinamai mašinai!
 - o Jei dėl gale pakabinamos mašinos svorio (GH) nepasiekiamas reikalingas minimalus balastavimas gale (GH min), turite papildomai naudoti balastus gale pakabinamai mašinai!

6.1.2 Traktorių su prikabintomis mašinomis eksploatacijos kriterijai



ĮSPĖJIMAS

Dėl sujungimo įtaisų neleistinų kombinacijų kyla konstrukcinių elementų lūžio darbo metu pavojai!

- Atsižvelkite į tai,
 - kad traktoriaus sujungimo įtaisas būtų pakankamos leistinosios vertikaliosios apkrovos faktiškai esamai vertikaliajai apkrovai.
 - kad dėl vertikaliosios apkrovos pasikeitę traktoriaus ašių apkrovos ir masės būtų leistinosiose ribose. Jei abejojate, pasverkite.
 - kad statinė, faktinė traktoriaus galinės ašies apkrova neviršytų leistinosios galinės ašies apkrovos.
 - kad būtų išlaikoma traktoriaus leistina bendroji masė.
 - kad nebūtų viršijamos leistinos traktoriaus padangų keliamosios galios.

6.1.2.1 Galimybės kombinuoti sujungimo įtaisus

Lentelėje nurodytos galimybės kombinuoti traktoriaus ir mašinos sujungimo įtaisus.

Sujungimo įtaisas			
Traktorius		AMAZONE mašina	
Viršutinė pakaba			
Kaištinė jungtis, forma A, B, C A Neautomatinė B Automatinė Lygus kaištis C Automatinė Rutulinis kaištis (ISO 6489-2)		Prikabinimo kilpa	Ivorė Ø 40 mm (ISO 5692-2)
		Prikabinimo kilpa	Ø 40 mm (ISO 8755)
		Prikabinimo kilpa	Ø 50 mm, suderinama tik su forma A (ISO 1102)
Viršutinė / apatinė apkaba			
Sujungimo įtaisas su rutuline galvute Ø 80 mm (ISO 24347)		Traukimo rutulys	Ø 80 mm (ISO 24347)
Apatinė apkaba			
Traukimo kablys / „Hitch“ kablys (ISO 6489-19)		Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm (ISO 5692-1) Ašys Ø 30 mm
		Pasukamoji prikabinimo kilpa	suderinama su forma Y, anga Ø 50 mm, (ISO 5692-3)
		Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm (ISO 20019) Ašys Ø 30-41 mm
Traukimo švytuoklė - 2 kategorija (ISO 6489-3)		Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm (ISO 5692-1) Ašys Ø 30 mm
			Ivorė Ø 40 mm (ISO 5692-2)
			Ø 40 mm (ISO 8755)
			Ø 50 mm (ISO 1102)
Traukimo švytuoklė (ISO 6489-3)		Prikabinimo kilpa	(ISO 21244)
Traukimo švytuoklė / „Piton-fix“ (ISO 6489-4)		Prikabinimo kilpa	Vidutinė anga Ø 50 mm (ISO 5692-1) Ašys Ø 30 mm
		Pasukamoji prikabinimo kilpa	suderinama tik su forma Y, anga Ø 50 mm (ISO 5692-3)
Nepasukama vilkimo aša (ISO 6489-5)		Pasukamoji prikabinimo kilpa	(ISO 5692-3)
Apatinės trauklės pakaba (ISO 730)		Apatinės trauklės skersinis (ISO 730)	

6.1.2.2 Leidžiamos D_c vertės palyginimas su tikrąja D_c verte



ĮSPĖJIMAS

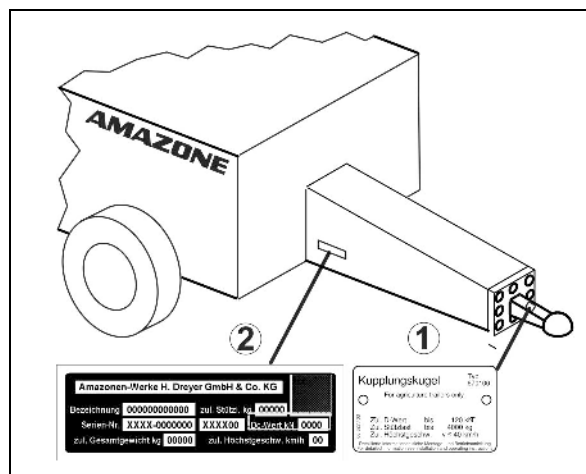
Pavojus dėl sujungimo įtaisų tarp traktoriaus ir mašinos lūžimo, netinkamai naudojant traktorių!

1. Apskaičiuokite savo traktoriaus ir mašinos kombinacijos faktinę D_c vertę.
2. Palyginkite faktinę D_c vertę su šiomis leidžiamomis D_c vertėmis:
 - Mašinos sujungimo įtaisas
 - Mašinos grąžulas
 - Traktoriaus sujungimo įtaisas

Faktinė, apskaičiuota D_c vertė šiai kombinacijai turi būti mažesnė arba lygi ($\leq$) nurodytai D_c vertei.

Mašinos leidžiamos D_c vertės nurodytos sujungimo įtaiso (1) ir grąžulo (2) specifikacijų lentelėje.

Traktoriaus sujungimo įtaiso leidžiamą D_c vertę rasite ant sujungimo įtaiso / savo traktoriaus naudojimo instrukcijoje.



Faktinė, apskaičiuota
 D_c vertė kombinacijai

kN

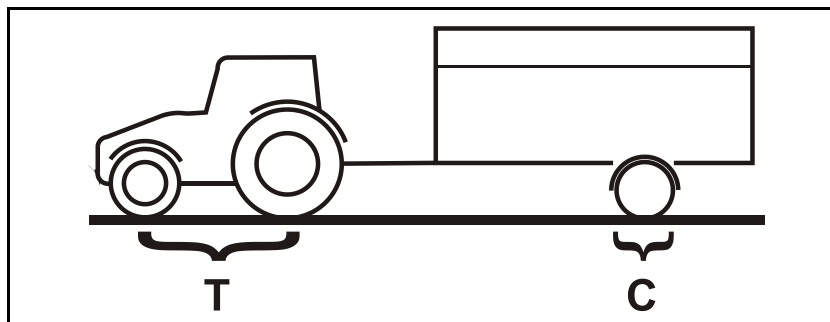
Nurodyta D_c vertė

Sujungimo įtaisas ant traktoriaus	kN
Sujungimo įtaisas ant mašinos	kN
Mašinos grąžulas	kN

Prijungtinios kombinacijos faktinės D_c vertės apskaičiavimas

Prikabintinos kombinacijos faktinė D_c vertė apskaičiuojama taip:

$$D_c = g \times \frac{T \times C}{T + C}$$



- T:** Jūsų traktoriaus leidžiamas bendrasis svoris [t] (žr. traktoriaus eksploatavimo instrukciją arba transporto priemonės pasą)
- C:** Leidžiama masė (naudingąją apkrovą) pakrautos mašinos ašies apkrova [t] be atraminės apkrovos
- g:** Laisvojo kritimo pagreitis (9,81 m/s²)

6.1.3 Mašinos be savos stabdžių sistemos



ĮSPĖJIMAS

Dėl nepakankamo traktoriaus stabdumo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Traktorius turi ir su prikabinta mašina pasiekti traktoriaus gamintojo nustatytą stabdymo uždelsimą.

Jei mašina neturi savos stabdžių sistemos,

- traktoriaus faktinė masė turi būti didesnė arba lygi ($\geq$) prikabintos mašinos faktinei masei.
Kai kuriose valstybėse galioja kitokios nuostatos. Pavyzdžiui, Rusijoje traktoriaus svoris turi būti du kartus didesnis už prikabintos mašinos svorį.
- didžiausias leistinas važiavimo greitis siekia 25 km/h, Rusijoje – 10 km/h.

6.2 Traktoriaus / mašinos užblokavimas nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo



ĮSPĖJIMAS

Dirbant ties mašina kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- traktoriaus trijų taškų hidraulika pakeltos ir neužfiksuotos mašinos netikėtas nusileidimas.
- pakeltų ir neužfiksuotų mašinos dalių netikėtas nusileidimas.
- traktoriaus ir mašinos kombinacijos netikėtas pajudėjimas ir netikėtas nuriedėjimas.
- Prieš bet kokius darbus ties mašina užblokuokite traktorių ir mašiną nuo netikėto pajudėjimo ir nuriedėjimo.
- Draudžiami bet kokie darbai ties mašina, kaip pvz. montavimo, reguliavimo, sutrikimų šalinimo, valymo, techninio patikrinimo ir priežiūros darbai,
 - o kai mašina yra varoma.
 - o kol veikia traktoriaus variklis esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.
 - o jei degimo raktas yra traktoriuje ir traktoriaus variklis, esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai, gali būti netikėtai paleistas.
 - o jei traktorių ir mašiną su atitinkamu stovėjimo stabdžiu ir/arba kaladėlėmis nėra užblokuoti nuo netikėto nuriedėjimo.
 - o jei judamos dalys nėra užblokuotos nuo netikėto judėjimo.

Ypač atliekant šiuos darbus kyla pavojus dėl kontakto su neužblokuotais konstrukciniais elementais.

1. Nuleiskite pakeltą, neužfiksuotą mašiną / pakeltas, neužfiksuotas mašinos dalis.
- Taip išvengiama netikėto nusileidimo.
2. Išjunkite traktoriaus variklį.
3. Ištraukite degimo raktelį.
4. Užtraukite traktoriaus stovėjimo stabdį.
5. Užfiksuokite mašiną, kad netikėtai nenuriedėtų (tik prikabiną mašiną)
 - o lygioje vietoje naudokite pakišamąsias trinkeles ir, jei yra, stovėjimo stabdį.
 - o labai nelygioje vietoje arba nuokalnėje naudokite pakišamąsias trinkeles ir stovėjimo stabdį.

7 Mašinos prikabinimas ir atkabinimas



Prikabindami ir atkabindami mašinas laikykitės skyriaus "Saugos nurodymai operatoriui" taisyklių, psl. 25.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl traktoriaus ir mašinos netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo prikabinant arba atkabinant mašiną!

Prieš įžengdami į pavojaus zoną tarp traktoriaus ir mašinos užblokuokite traktorių ir mašiną nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo, šia tema žr. puslapį 73.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus tarp traktoriaus užpakalinės dalies ir mašinos prikabinant ir atkabinant mašiną!

Traktoriaus trijų taškų hidraulikos valdymo įtaisus valdykite

- tik iš tam numatytos darbo vietos.
- niekada nevaldykite, jei stovite pavojaus zonoje tarp traktoriaus ir mašinos.

7.1 Mašinos prikabinimas



ĮSPĖJIMAS

Traktorių naudojant ne pagal paskirtį kyla šie pavojai: lūžimas darbo metu, nepakankamas stabilumas ir nepakankamas vairumas bei stabdumas!

Jūs turite teisę mašiną primontuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie yra tam tinkami. Apie tai žr. skyrių "Traktoriaus tinkamumo tikrinimas", psl. 65.



ĮSPĖJIMAS

Prikabinant mašiną suspaudimo pavojus tarp traktoriaus ir mašinos!

Prieš privažiudami prie mašinos išsiųskite žmones iš pavojaus zonos tarp traktoriaus ir mašinos.

Esantys padėjėjai šalia traktoriaus ir mašinos gali dirbti tik kaip instruktuotojai ir tarp transporto priemonių įžengti tik joms stovint.


ĮSPĖJIMAS

Jei mašina netikėtai atsijungia nuo traktoriaus, kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

- Naudokite numatytus įtaisus, kad pagal nurodymus sujungtumėte traktorių su mašina.
- Prikabinant mašiną prie traktoriaus trijų taškų hidraulikos būtina įsitikinti, ar sutampa traktoriaus ir mašinos primontavimo kategorijos.
Mašinos II kategorijos viršutinių ir apatinių trauklių kaiščius su redukcinėmis įvorėmis modifikuokite iki III kategorijos, jei Jūsų traktorius turi III kategorijos trijų taškų hidrauliką.
- Naudokite tik komplektuojamus viršutinių ir apatinių trauklių kaiščius mašinos prijungimui.
- Prieš kiekvieną mašinos prikabinimą patikrinkite, ar viršutinių ir apatinių trauklių kaiščiai neturi pastebimų trūkumų. Pakeiskite viršutinių ir apatinių trauklių kaiščius esant aiškiems susidėvėjimo požymiams.
- Užfiksuokite viršutinių trauklių ir apatinių trauklių kaiščius trijų taškų primontuojamo rėmo vairavimo taškuose su atlenkiamais kištukais nuo netikėto atsikabinimo.


ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl energijos tiekimo gedimo tarp traktoriaus ir mašinos dėl nepažeistų maitinimo linijų!

Prijungdami maitinimo linijas atkreipkite dėmesį į maitinimo linijų išvedimą. Maitinimo linijos

- turi lengvai pasiduoti visiems primontuotos arba prikabinotos mašinos judesiams be įsitempimo, išsilenkimo ar trinties.
- neturi trintis į kitas dalis.

Mašinos su traukiamuoju skersiniu prijungimas

1. Rutulines įvoves užstumkite ant mašinos apatinių trauklių kaiščių ir užfiksuokite atlenkiamu kištuku.
 2. Iš pavojingos srities tarp traktoriaus ir mašinos liepkite pasišalinti asmenims.
 3. Traktoriumi privažiokite prie mašinos.
 4. Sėdėdami ant traktoriaus sėdynės, prijunkite apatines traukles.
→ Apatinės trauklės kablys užsiblokuoja automatiškai.
 5. Patikrinkite, ar apatinių trauklių kabliai yra tinkamai užblokuoti.
 6. Pakelkite atraminę koją.
 7. Sujunkite tiekimo linijas su traktoriumi.
 8. Ištraukite pakišamąsias trinkeles.
- Nacionaliniai reglamentai dėl mašinų be stabdžių sistemos:
9. Pagal nurodymus pritvirtinkite apsauginę grandinę prie traktoriaus.

Mašinos sujungimas su vilkimo gembe / vilkimo kilpa

1. Iš pavojingos srities tarp traktoriaus ir mašinos liepkite pasišalinti asmenims.
 2. Traktoriumi dar pavažiokite atbuline eiga prie mašinos taip, kad būtų galima prijungti sujungimo įtaisą.
 3. Sujunkite tiekimo linijas su traktoriumi.
 4. Atidarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą.
 5. Prijunkite sujungimo įtaisą.
 6. Rutulinė vilkimo mova: aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona4*:
Hidrauliškai būdu uždėkite vilkimo gembę ant traktoriaus vilkimo rutulio ir užfiksuokite.
 7. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona4*.
→ Pakelkite mašiną valdydami grąžulą.
 8. Pakelkite atraminę koją.
 9. Ištraukite pakišamas trinkeles.
- Nacionaliniai reglamentai dėl mašinų be stabdžių sistemos:
10. Pagal nurodymus pritvirtinkite apsauginę grandinę prie traktoriaus.
 11. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona3*.
→ Nuleiskite mašiną valdydami grąžulą.
 12. Prireikus suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona1, 2*.
→ Važiokle priderinkite tarpą iki žemės.

7.2 Mašinos atkabinimas



ĮSPĖJIMAS

Dėl atkabintos mašinos nepakankamo stabilumo ir apvirtimo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Tuščią mašiną pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.



Atkabinus mašiną prieš ją turi likti tiek laisvos vietos, kad traktorius galėtų tiesiai privažiuoti prie mašinos ją vėl prikabinant.



Pastatykite aparatą tik su pilna važiuoklė.



Hidraulinis išjungimas neleidžia pakelti važiuoklės, kai mašina suskleista.

Mašinos su traukiamuoju skersiniu atjungimas

1. Traktorių ir mašiną užblokuokite, kad netikėtai nenuriedėtų.
2. Nuleiskite atraminę koją.
3. Naudokite pakišamas kaladėles.
4. Atjunkite maitinimo linijas.
5. Mašiną pastatykite ant atraminės kojos.
6. Sėdėdami ant traktoriaus sėdynės, atfiksukite ir atkabinkite apatinių trauklių kablius.

Mašinos su vilkimo gembe / vilkimo kilpa atjungimas

1. Traktorių ir mašiną užblokuokite, kad netikėtai nenuriedėtų.
 2. Nuleiskite atraminę koją.
 3. Naudokite pakišamas kaladėles.
 4. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona3*.
 5. Mašiną pastatykite ant atraminės kojos.
 6. Atjunkite jungiamąjį įtaisą.
- Rutulinė vilkimo mova: hidrauliniu būdu pakelkite vilkimo gembę.
7. Uždarykite hidraulinio grąžulo uždarymo čiaupą.
 8. Traktoriaus valdymo įrenginį *geltona* nustatykite į slankiąją padėtį ir visiškai sumažinkite slėgį hidraulinėse žarnose.
 9. Atjunkite maitinimo linijas.

8 Nuostatai



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- traktoriaus trijų taškų hidraulika pakeltos mašinos netikėtas nusileidimas.
- pakeltų ir neužfiksuotų mašinos dalių netikėtas nusileidimas.
- traktoriaus ir mašinos kombinacijos netikėtas pajudėjimas ir netikėtas nuriedėjimas.

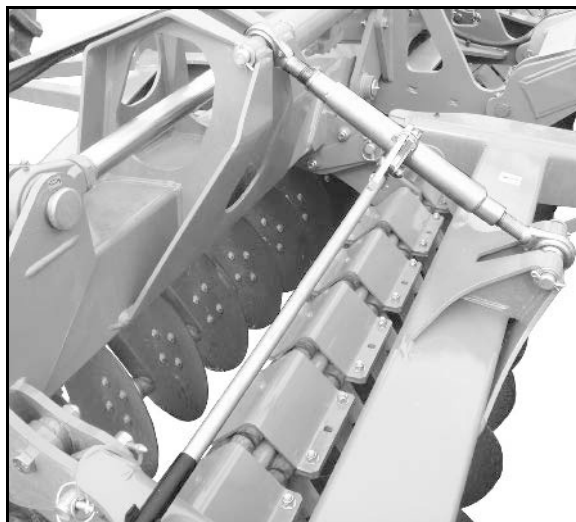
Prieš reguliuodami mašiną užblokuokite traktorių ir mašiną nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo, šia tema žr. puslapį 73.

8.1 Mechaninis darbinio gylio nustatymas

Darbinis diskų gylis nustatomas keičiant suklio ilgį.

Nustatymui naudokite rankinę svirtį su terkšle.

- Nustatytą darbinį gylį kontroliuokite pagal skalę, pritvirtintą prie šoninio rėmo.
- Sutrumpinkite suklij, reguliuokite 12 kryptimi:
→ darbinio gylio didinimas.
- Pailginkite suklij, reguliuokite 2 kryptimi:
→ darbinio gylio sumažinimas.



Pav. 47



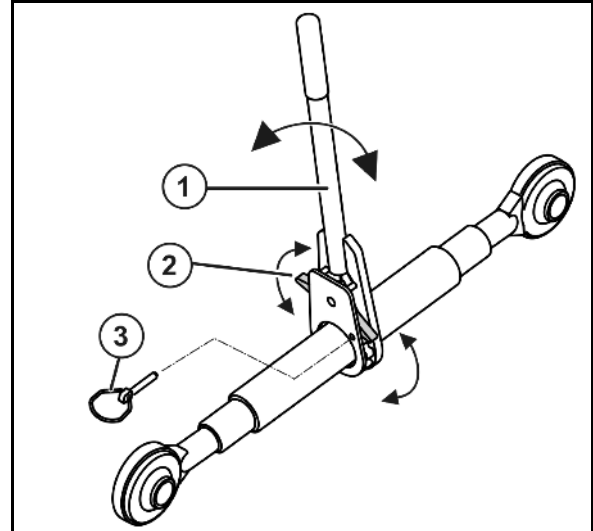
Nustatykite vienodą abiejų suklių ilgį.



Abu volai turi būti vienoje linijoje!

Suklio nustatymas terkšle

1. Pašalinkite vielokaiščius (Pav. 49/3).
2. Sukamąją svirtį (Pav. 49/2) užfiksuokite pasukę norima sukimo kryptimi.
3. Suklį pailginkite / sutrumpinkite rankine svirtimi (Pav. 49/1).
4. Nustatymą išsaugokite vielokaiščiu (Pav. 49/3).

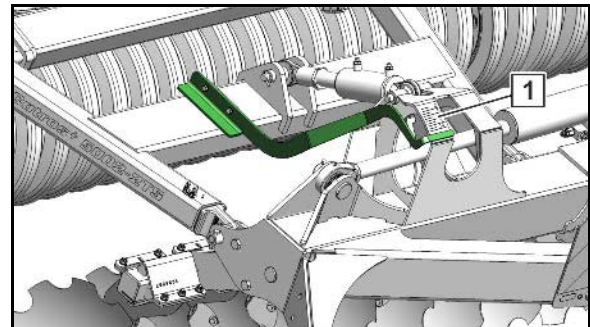


Pav. 48

8.2 Hidraulinis darbinio gylio nustatymas (pasirinktis)

Aktyvinkite traktoriaus valdymo įtaisą *žalia*.

- Darbinis gylis nustatomas hidraulinio būdu su skale (Pav. 50/1).
- Darbinis gylis mažesnis: perstatyti kryptį 2.
- Darbinis gylis mažesnis: perstatyti 12 kryptį.



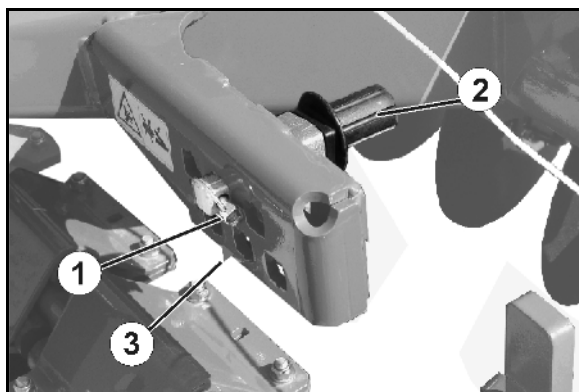
Pav. 49

8.3 Lėkščių eilių posvyrio kampas

Lėkščių eilių posvyrio kampas pagal poreikį nustatomas su AMAZONE ekscentrinio kaiščiu.

Tam yra skirti 6 kištukiniai lizdai (Pav. 51).

1. Su naudojama mašina pavažiukite šiek tiek atgal.
- Lėkščių eilės pasistumia taip, kad lizdai atsilaisvina.
2. Traktorių užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo.
3. Ištraukite atlenkiamą kištuką (Pav. 51/1).
4. Ekscentrinį kaištį (Pav. 51/2) įkiškite į pageidaujamą lizdą.
5. Pritvirtinkite atlenkiamus kištukus.



Pav. 50



ATSARGIAI

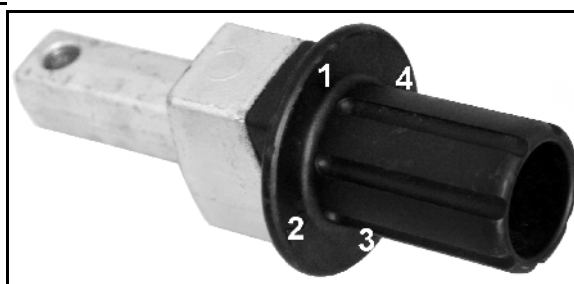
Suspaudimo pavojus tarp ekscentrinio kaiščio ir lėkščių eilės ribotuvo!



Patogi tvirtinimo vieta pažymėta su rodykle (Pav. 51/3).

Tikslusis nustatymas atliekamas sukant ekscentrinį kaištį (Pav. 52) nuo pozicijos 1 iki pozicijos 4.

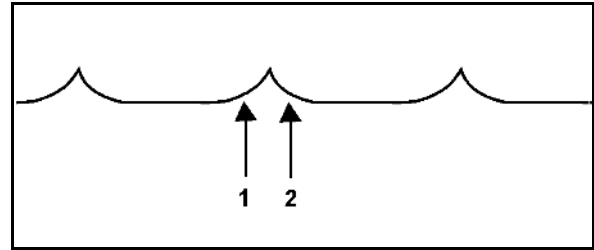
1. Ištraukite atlenkiamą kištuką.
2. Pasukite ekscentrinį kaištį (1-4 padėtis).
3. Pritvirtinkite atlenkiamus kištukus.



Pav. 51

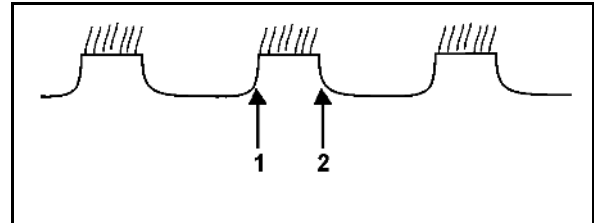
Už mašinos atidengus įdirbimo horizontą reikia patikrinti darbo rezultatai:

- (1) 1. lėkščių eilės pjovimo briauna
- (2) 2. lėkščių eilės pjovimo briauna

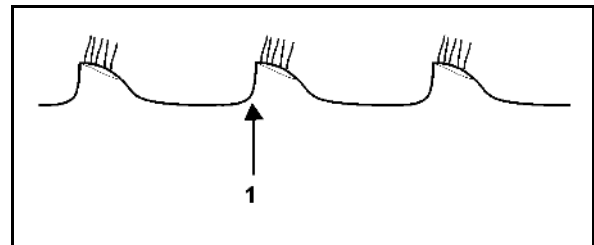


Pav. 52

- **Pav. 53:**
Tinkamas lėkščių eilių nustatymas.
- **Pav. 54:**
1. lėkščių eilės perstatymas į dešinę.
- **Pav. 55:**
2. lėkščių eilės pjūvio briaunos nesimato ir ji seka paskui 1. lėkščių eilę 1. lėkščių eilės perstatymas į kairę.



Pav. 53



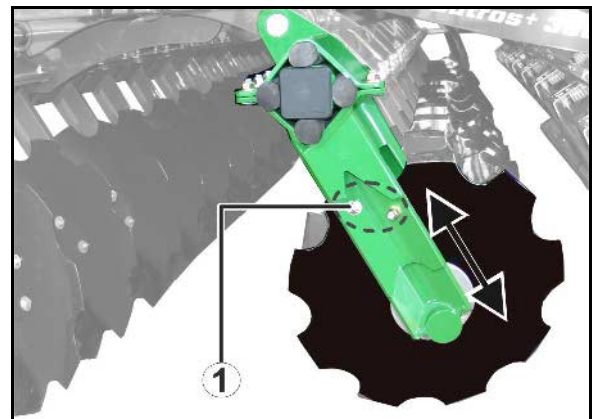
Pav. 54

8.4 Kraštinių lėkščių darbinis gylis

Reikia nustatyti iškeltus šoninius diskus priekyje dešinėje pusėje ir gale kairėje pusėje.

Prisilaikykite už guolio kakliuko ir įvorės.

1. Traktorių užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo.
2. Atsukite varžtus (Pav. 56/1).
3. Pailgoje skylėje kraštines lėkštes nustatykite taip, kad darbo metu nesiformuotų sankasos.
4. Vėl prisukite varžtus.

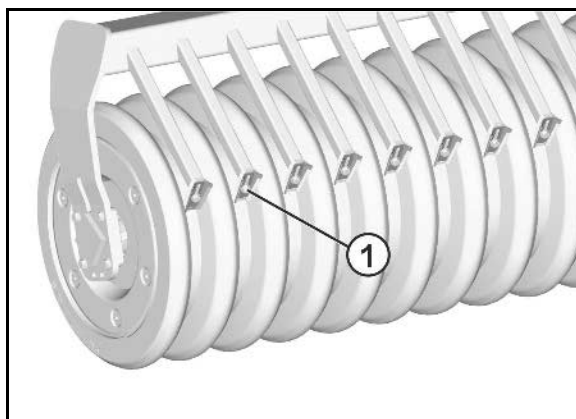


Pav. 55

8.5 Brauktuvai

Brauktuvai nustatyti gamykloje. Norėdami nustatymą priderinti prie darbo sąlygų

1. Traktorių užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo.
2. Atsukite varžtą (Pav. 57/1) po brauktuvu.
3. Brauktuvą įstatykite į pailgą angą.
4. Vėl priveržkite varžtą.



Pav. 56



Trapecinių žiedų volas:

Tarp brauktuvo ir tarpinio žiedo nustatykite ne mažesnį kaip 10 mm atstumą, priešingu atveju gali greitai susidėvėti.

9 Transportiniai važiavimai



- Dėl transportinių važiavimų žr. skyrių "Saugos nurodymai operatoriui", puslapis 27.
- Prieš važiavimą viešaisiais keliais patikrinkite,
 - o ar maitinimo linijos prijungtos pagal reikalavimus.
 - o ar šviesų sistema neturi pažeidimų, veikia ir yra švari.
 - o ar hidraulinė sistema neturi pastebimų trūkumų.



ĮSPĖJIMAS

Dėl primontuotos / prikabinotos mašinos netikėto atsikabinimo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai!

Prieš transportinius važiavimus apžiūrėkite, ar apatinių trauklių kaiščiai atlenkiamais kištukais užfiksuoti nuo netikėto iššokimo.



ĮSPĖJIMAS

Dėl mašinos netikėtų judesių kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

- Jei naudojate suskleidžiamas mašinas, patikrinkite, ar teisingai užfiksuoti transportavimo užraktai.
- Prieš vykdydami transportinius važiavimus užblokuokite mašiną nuo netikėtų judesių.



ĮSPĖJIMAS

Dėl nepakankamo stabilumo ir apvirtimo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo arba smūgio pavojai.

- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba prikabinata mašina.
Atsižvelkite į savo asmeninius sugebėjimus, kelio, eismo, matomumo ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.
- Prieš transportinius važiavimus nustatykite traktoriaus apatinių trauklių šoninius fiksatorius, kad primontuota arba prikabinata mašina negalėtų švytyti į šonus.


ĮSPĖJIMAS

Traktorių naudojant ne pagal paskirtį kyla šie pavojai: lūžimas darbo metu, nepakankamas stabilumas ir nepakankamas vairumas bei stabdumas!

Šios grėsmės sukelia sunkiausius sužalojimus ar net mirtį.

Neviršykite maksimalaus leidžiamo pritaisytos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų.


ĮSPĖJIMAS

Pavojus nukristi nuo mašinos neleistinai ant jos važiuojant!

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos.

9.1 Pertvarkymas iš darbinės į transportavimo padėtį


ĮSPĖJIMAS

- Išsiųskite žmones iš mašinos gėmbių judėjimo zonos prieš jas išskleisdami arba suskleisdami!
- Prieš pakeldami ar nuleisdami važiuoklę, žmonėms liepkite pasišalinti iš važiuoklės sukimosi srities!



- Ištiesinkite traktorių ir mašiną ant lygaus paviršiaus prieš išskleisdami arba suskleisdami mašinos gėmbes!
- Prieš išskleisdami arba suskleisdami mašinos gėmbes visada iki galo pakelkite mašiną. Tik esant iki galo pakeltai mašinai žemės dirbimo įrankiai turi pakankamą prošvaisą ir yra apsaugoti nuo pažeidimų.

Mašina su apatinių trauklių pakaba:

1. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.
- Važiuoklę iki galo nuleiskite į transportavimo padėtį.
2. Pakelkite apatines traktoriaus traukles.



Mašinos su tandeminiu volu:

Nustatykite didžiausią darbinį gylį.

- Taip užtikrinama, kad nebūtų viršytas 3 m didžiausias transportavimo plotis.
- 3. Suaktyvinkite *mėlyną* traktoriaus valdymo įrenginį.
- Iki galo suskleiskite gėmbes.
- 4. Traktoriaus valdymo įrenginį *mėlyna* apsaugokite nuo ne-pageidaujamo suaktyvinimo.
- 5. Išaktyvinti svyravimų išlyginimą: uždaryti uždarymo čiaupą
- 6. Norėdami išlygiuoti mašiną horizontaliai transportavimo aukštyje, suaktyvinkite traktoriaus apatines traukles ir traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.

Mašina su hidrauliniu grąžulu:

1. Suaktyvinkite abu traktoriaus valdymo įrenginius *geltona*.
- Maksimaliai pakelkite mašiną.



Mašinos su tandeminiu volu:

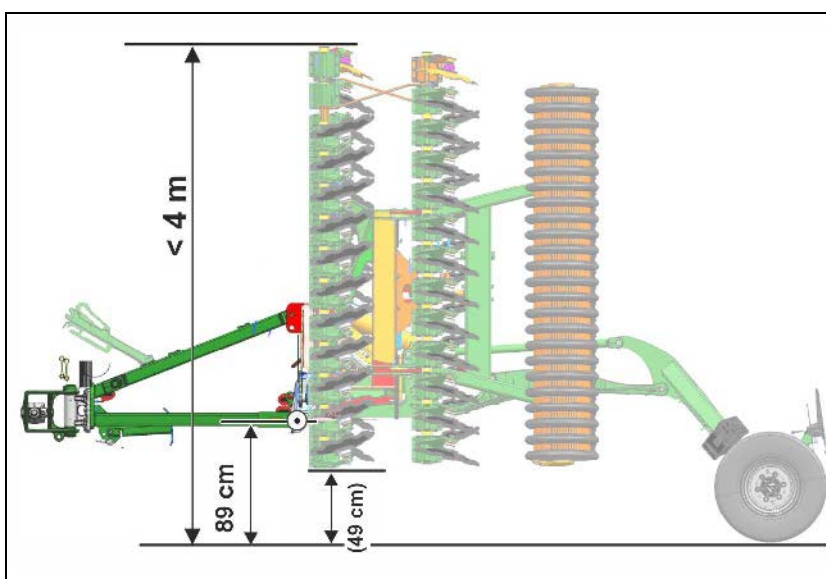
Nustatykite didžiausią darbinį gylį.

- Taip užtikrinama, kad nebūtų viršytas 3 m didžiausias transportavimo plotis.
2. Suaktyvinkite *mėlyną* traktoriaus valdymo įrenginį.
- Iki galo suskleiskite gembes.
3. Traktoriaus valdymo įrenginį *mėlyną* apsaugokite nuo nepageidaujamo suaktyvinimo.
 4. Išaktyvinti svyravimų išlyginimą: uždaryti uždarymo čiaupą
 5. Pasukite į vidų visus distancinius elementus ant grąžulo cilindro ir užfiksuokite.
 6. Traktoriaus valdymo įrenginiu *geltona* nuleiskite grąžulą.
 7. Norėdami mašiną su važiuokle išlygiuoti horizontaliai transportavimo aukštyje, suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.



Laikykites eilės tvarkos. Kitaip gembės ir važiuoklė gali susidurti!

Grafike pavaizduota mašina yra horizontalioje padėtyje ir tinkamai nustatytame transportavimo aukštyje. Tinkamas transportavimo aukštis pasiekiamas nurodytame grąžulo sukimosi taško aukštyje.



57 pav.

10 Mašinos naudojimas



Naudodami mašiną laikykitės šių skyrių nurodymų

- "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai", nuo puslapio 18 ir
- "Saugos nurodymai operatoriui", nuo puslapio 25

Šių nurodymų laikymasis pasitarnauja Jūsų saugumui.



ĮSPĖJIMAS

Traktorių naudojant ne pagal paskirtį kyla šie pavojai: lūžimas darbo metu, nepakankamas stabilumas ir nepakankamas vairumas bei stabdumas!

Neviršykite maksimalaus leidžiamo pritaisytos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus ašių ir atramų apkrovų.



ĮSPĖJIMAS

Dėl traktoriaus / prikabintos mašinos nepakankamo stabilumo ir apvirtimo kyla šie pavojai: prispaudimas, pjovimas, nupjovimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis!

Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba prikabinta mašina.

Atsižvelkite į savo asmeninius sugebėjimus, kelio, eismo, matomumo ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabintos mašinos įtaką.



ĮSPĖJIMAS

Dėl primontuotos / prikabintos mašinos netikėto atsikabinimo kyla prispaudimo, pjovimo, užkabinimo, įtraukimo ir smūgio pavojai! Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apžiūrėkite, ar viršutinių ir apatinių trauklių kaiščiai atlenkiamais kištukais užfiksuoti nuo netikėto iššokimo.



ĮSPĖJIMAS

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos.



ATSARGIAI

Traktorių su lankstiniu suveriamu rėmu arba vikšrinių traktorių naudojimas vilkimui:

- Nustatykite naudojamą sujungimo įtaisą taip, kad jis laisvai svyruotų.
- Kitaip dėl šoninių smūgių galimi mašinos pažeidimai.
- Sujungimo įtaisą transportavimo metu užfiksuokite.

10.1 Pertvarkymas iš darbinės į transportavimo padėtį

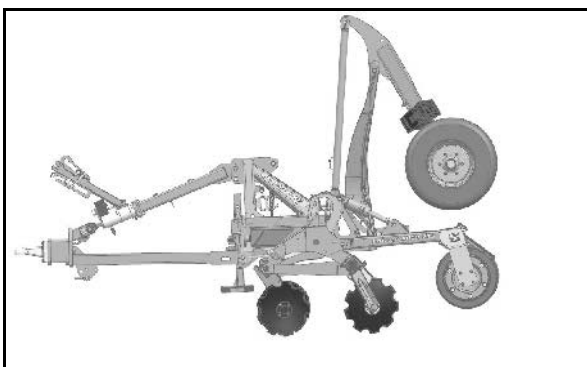


ĮSPĖJIMAS

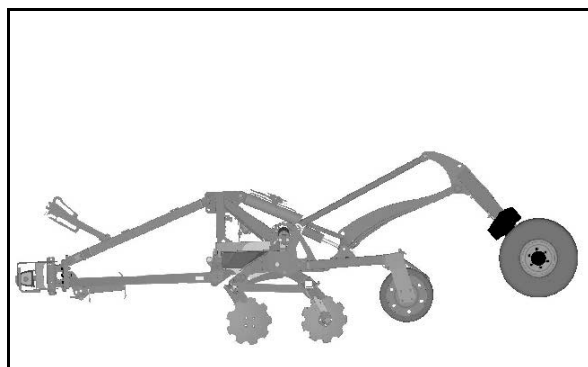
- Išsiųskite žmones iš mašinos gėmbių judėjimo zonos prieš jas išskleisdami arba suskleisdami!
- Prieš pakeldami ar nuleisdami važiuoklę, žmonėms liepkite pasišalinti iš važiuoklės sukimosi srities!



- Ištiesinkite traktorių ir mašiną ant lygaus paviršiaus prieš išskleisdami arba suskleisdami mašinos gėmbes!
- Prieš išskleisdami arba suskleisdami mašinos gėmbes visada iki galo pakelkite mašiną. Tik esant iki galo pakeltai mašinai žemės dirbimo įrankiai turi pakankamą prošvaisą ir yra apsaugoti nuo pažeidimų.



Mašina naudojimo padėtyje be svyravimų išlyginimo.



Mašina naudojimo padėtyje su svyravimų išlyginimu.

Mašina su apatinių trauklių pakaba:

1. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.
→ Važiuokle visiškai pakelkite mašiną.
2. Pakelkite apatines traktoriaus traukles.
3. Suaktyvinkite *mėlyną* traktoriaus valdymo įrenginį.
→ Visiškai išskleiskite gėmbes.
4. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.
→ Važiuokle visiškai nuleiskite mašiną.
5. Norėdami išlygiuoti mašiną horizontaliai, nuleiskite traktoriaus apatines traukles.

Arba su atraminiais ratais:

Traktoriaus apatines traukles nustatykite į slankiąją padėtį.

Mašina su hidrauliniu grąžulu:

1. Suaktyvinkite abu traktoriaus valdymo įrenginius *geltona*.
→ Visiškai pakelkite mašiną.
2. Suaktyvinkite *mėlyną* traktoriaus valdymo įrenginį.
→ Visiškai išskeiskite gembes.
3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona*.
→ Važiukle visiškai nuleiskite mašiną.
4. Distancinius elementus ant grąžulo hidraulinio cilindro pasukite tiek, kad mašina darbinėje padėtyje būtų išlygiuota horizontaliai.

Arba su atraminiais ratais:

Pasukite visus distancinius elementus.

5. Suaktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *geltona* 3,4.
→ Grąžulu nuleiskite mašiną
ir

Arba su atraminiais ratais:

Traktoriaus valdymo įrenginį *geltona* 3,4 nustatykite į slankiąją padėtį.



Laikykites eilės tvarkos. Kitaip gembės ir važiuklė gali susidurti!

10.2 Eksploatavimas lauko sąlygomis



Mašina su traukiamuoju skersiniu:

Dirbkite su šonuose užblokuotomis traktoriaus apatinėmis trauklėmis.



Mašiną prie traktoriaus apatinės trauklės reikia nustatyti taip, kad darbo metu rėmas išilgai ir skersai būtų lygiagretus žemės paviršiui!

Mašinos su atraminiais ratais:

- Apatines traktoriaus traukles nustatykite į slankiąją padėtį.
- Nustatykite hidraulinį grąžulą į slankiąją padėtį.



Važiuoti atgal nuleidus padargą draudžiama!

10.3 Važiavimas lauko gale



Priklausomai nuo volo, apsisukimas atliekamas ant volo arba ant važiuoklės ratų.

10.3.1 Lauko gale apsisukimas ant volo



Volų ir užpakalinių šukų pažeidimas dėl perkrovos

- Neapsukite mašinos ant tandeminio volo arba kampuoto profilio volo.
- Jei mašina yra su užpakalinėmis šukomis, apsukite mašiną ant važiuoklės.
- Transportavimui arba ilgam važiavimui apsisukdami lauko gale naudokite važiuoklę.

1. Kad būtų išvengta skersinės apkrovos apsisukant lauko gale, pakelkite mašiną apatine traukle arba traktoriaus valdymo įrenginiu *geltona*.
- Volas remia mašiną.
2. Jei mašinos kryptis sutampa su važiavimo kryptimi, nuleiskite mašiną apatine traukle arba traktoriaus valdymo įrenginiu *geltona*.

10.3.2 Apsisukimas lauko gale ant važiuoklės

1. Kad būtų išvengta skersinės apkrovos apsisukant lauko gale, suaktyvinkite abu traktoriaus valdymo įrenginius *geltona* ir pakelkite mašiną.
2. Jei mašinos kryptis sutampa su važiavimo kryptimi, suaktyvinkite abu traktoriaus valdymo įrenginius *geltona* ir nuleiskite mašiną.

11 Sutrikimai



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- traktoriaus trijų taškų hidraulika pakeltos mašinos netikėtas nusileidimas.
- pakeltų ir neužfiksuotų mašinos dalių netikėtas nusileidimas.
- traktoriaus ir mašinos kombinacijos netikėtas pajudėjimas ir netikėtas nuriedėjimas.

Prieš šalindami mašinos sutrikimus užblokuokite traktorių ir mašiną nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo, šia tema žr. puslapį 73.

Išlaukite mašinos sustojimą prieš įžengdami į mašinos pavojaus zoną.

11.1 Nevienodas darbinis gylis per darbinį plotį?

→ Synchronizuokite hidraulinius cilindrus!

Vienodam darbiniam gyliui per visą mašinos plotį užtikrinti reikia, kad atitinkami hidrauliniai cilindrai būtų vienodo ilgio.

Jei taip nėra, hidraulinius cilindrus galima synchronizuoti:

1. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį *žalia* taip, kad hidrauliniai cilindrai būtų visiškai išstumti.
2. Suaktyvintą valdymo įrenginį išlaikykite dar 10 s.

→ Jis nustato perpylimą, kurio metu praplaunami visi cilindrai. Nustatomas vienodas cilindro ilgis.



Šį procesą reiktų atlikti ir pradėdant dirbti po ilgesnės pertraukos.

12 Valymas, techninis patikrinimas ir priežiūra



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- traktoriaus trijų taškų hidraulika pakeltos mašinos netikėtas nusileidimas.
- pakeltų ir neužfiksuotų mašinos dalių netikėtas nusileidimas.
- traktoriaus ir mašinos kombinacijos netikėtas pajudėjimas ir netikėtas nuriedėjimas.

Prieš vykdydami mašinos valymo, techninio patikrinimo ir priežiūros darbus užblokuokite traktorių ir mašiną nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo, šia tema žr. puslapį 73.

12.1 Valymas



- Stebėkite stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijas ypač akylai!
- Stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijų niekada neplaukite benzinu, benzinu, žibalu arba mineralinėmis alyvomis.
- Sutepkite mašiną po valymo, ypač po valymo su aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu arba tepalus tirpdančiomis priemonėmis.
- Laikykitės įstatyminių potvarkių dėl valymo priemonių naudojimo ir šalinimo.

Valymas su aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu

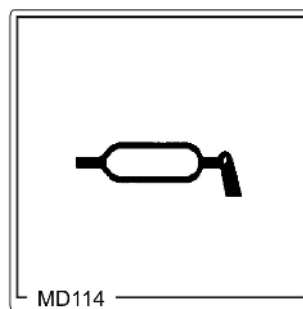


- Būtinai laikykitės toliau pateikiamų punktų, jei valymui naudojate aukšto slėgio plovimo įrenginį / garų pūstuvą:
 - Nevalykite elektrinių dalių.
 - Nevalykite chromuotų dalių.
 - Niekada nekreipkite aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo purkštuko srovės į tepimo vietas, guolius, specifikacijų lentelę, įspėjamuosius ženklus ir priklijuotas plėveles..
 - Visada išlaikykite 300 mm atstumą tarp aukšto slėgio plovimo įrenginio arba garų pūstuvo valymo purkštuko ir mašinos.
 - Nustatytas aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo slėgis turi neviršyti 120 bar.
 - Laikykitės saugos nuostatų dėl darbo su aukšto slėgio plovimo įrenginiais.

12.2 Tepimo instrukcija

Mašinos tepimo vietos pažymėtos plėvele (Pav. 60).

Prieš tepimą kruopščiai išvalykite tepimo antgalius ir tepalo švirkštą, kad į guolius nebūtų įspaustas purvas. Į guolius patekusį užsiteršusį tepalą pilnai išspauskite ir pakeiskite nauju!



Pav. 58

12.2.1 Tepimo medžiagos

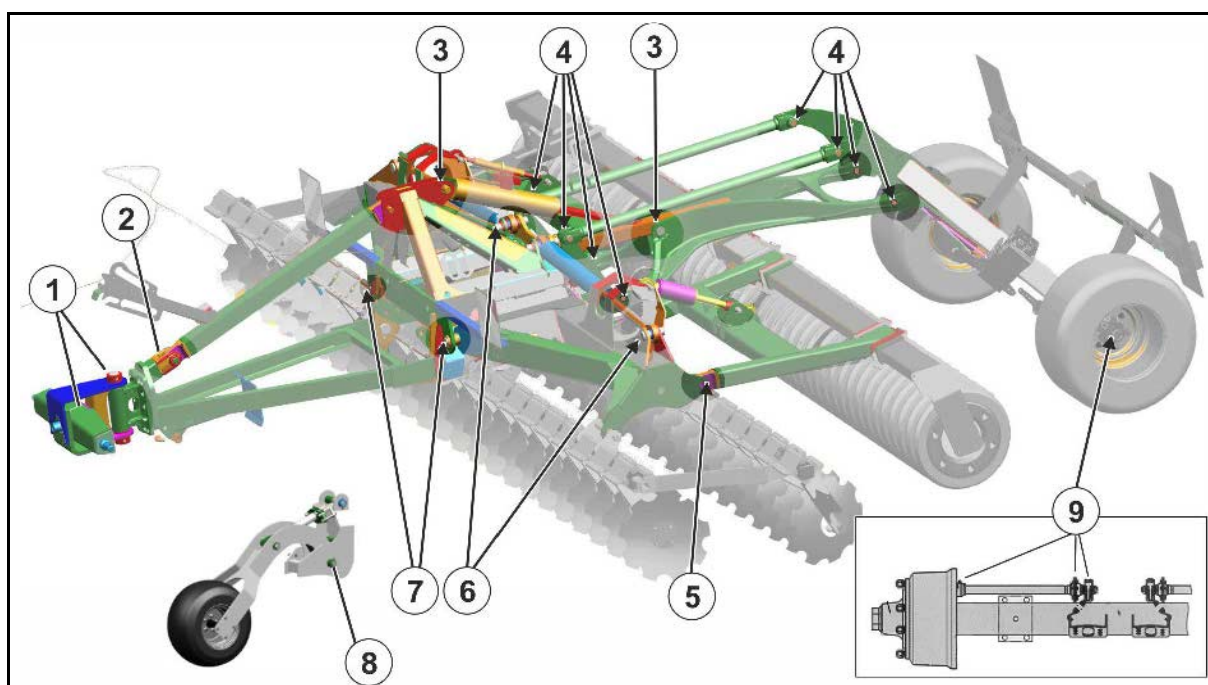


Tepimo darbams naudokite ličio muilo turinti universalų tepalą su EP priedais:

Firma	Tepimo medžiagos pavadinimas
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

12.2.2 Tepimo vietų apžvalga

Fig. 62	Tepimo	Intervall [h]	numeris
1	Traukiamoji sija	50	3
2	Hidraulinis viršutinis diržas	50	3
3	Važiuklės hidraulinis cilindras	50	2
4	Važiuklės anga	50	8
5	Volo rėmo anga	50	4
6	Hidraulinis gembės cilindras	50	4
7	Gembės guolis	50	4
8	Atraminiai ratai	50	2
9	Ašis	200	4



Pav. 59

12.3 Techninio patikrinimo planas – apžvalga



- Techninio patikrinimo intervalus vykdykite pagal pirmą pasiektą terminą.
- Pirmenybę teikite kitų gamintojų dokumentacijai (jei tokia pateikiama) dėl laiko intervalų, ridos resursų arba techninio patikrinimo intervalų.

Po pirmojo darbinio važiavimo

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Lėkščių laikiklių tvirtinimas	Srieginių jungčių užveržimas		
Hidraulinė įranga	- Defektų kontrolė - Sandarumo tikrinimas	108	X
Volas	Volo tikrinimas	100	
Ašis	Patikrinkite, kaip priveržta ašis.	100	
Ratai	Ratų veržlių kontrolė	101	

Kasdien

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Visa mašina	Apžiūra prieš naudojimą		

Kas savaitę / kas 50 darbo valandų

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Hidraulinės žarnos	Patikrinimas	109	X
Ratai	Oro slėgio kontrolė	101	
Sujungimo įtaisas	Patikrinkite, ar nėra pažeidimų, deformacijos ir įtrūkimų	103	

Kas 2 mėnesius

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. puslapį	Darbą atlieka dirbtuvės
Centrinė tepimo sistema	Patikrinkite centrinę tepimo sistemą	106	X

Kas 1/4 metų / 200 darbo valandų

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Sujungimo įtaisas	Patikrinkite tvirtinimo varžtus, ar jie nesudilę ir tinkamai priveržti	103	
Ašis	Patikrinkite, kaip priveržta ašis. Reikiamas priveržimo momentas 210 Nm.	100	
Volas	Volo tikrinimas	100	
Suskleidimo / išskleidimo hidrauliniai cilindrai	Patikrinkite antveržlių priveržimo momentą prie reguliuojamų rutulinių įvorių	104	

Kiekvienais metais / kas 1000 eksploatavimo valandų

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Rato stebulės guoliai	- Tepalo keitimas - Kūginių ritininių guolių susidėvėjimo tikrinimas		X

Kas 2 metai

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Ašis (važiuklė / atraminis ratas)	Sutepkite stebulės guolius	93	X

Pagal poreikį

Konstruktinis elementas	Techninio patikrinimo darbas	Žr. psl.	Darbą atlieka dirbtuvės
Lėkštė XL041	Susidėvėjimo kontrolė	98	X
Slydimo guolis 78200437	Susidėvėjimo kontrolė	99	X

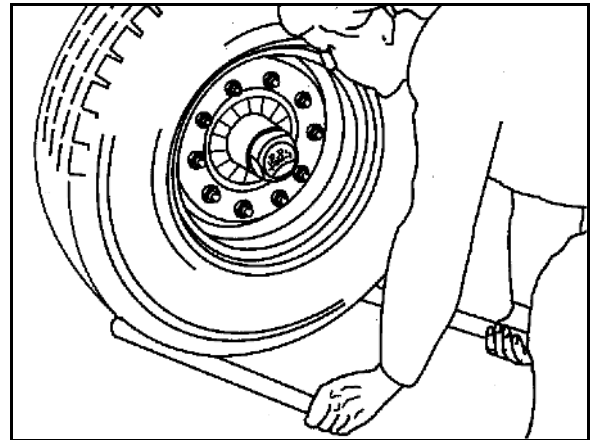
12.4 Ratų stebulių guolių laisvumo tikrinimas (dirbtuvėse atliekamas darbas)

Ratų stebulių guolių laisvumo tikrinimui pakelkite ašį, kad padangos nesiektų žemės. Atleiskite stabdį. Pridėkite svirtį tarp padangos ir žemės ir patikrinkite laisvumą.

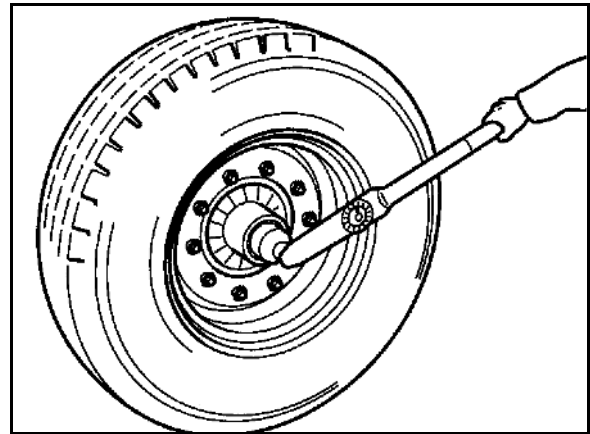
Esant juntamam guolio laisvumui:

Guolio laisvumo nustatymas

1. Nuimkite dulkių apsauginį gaubtelį arba stebulės gaubtelį.
2. Iš ašies veržlės išimkite kaištį.
3. Rato veržlę, tuo pačiu metu sukdami ratą, prisukinėkite tol, kol bus lengvai pristabdytas rato stebulės judėjimas.
4. Ašies veržlę atsukite atgal iki artimiausios įmanomos pleišto skylutės. Jeigu sutampa - pasukite iki tolesnės skylutės (maks. 30°).
5. Įstatykite kaištį iš šiek tiek užlenkite.
6. Dulkių apsauginį gaubtelį papildykite šiek tiek ilgalaikiu tepalu ir įkalkite į rato stebulę, arba įsukite.



Pav. 60



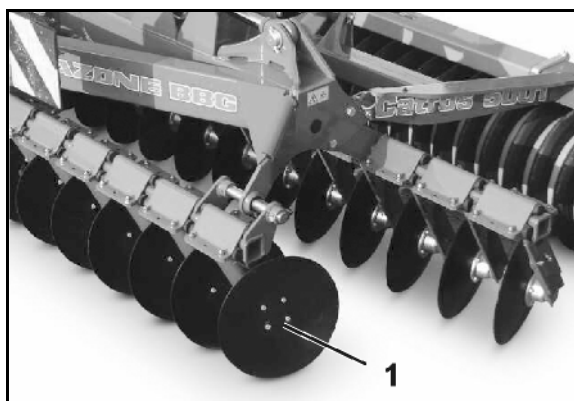
Pav. 61

12.5 Lėkščių keitimas (darbą atlieka dirbtuvės)

Mažiausias lėkštės skersmuo: 360 mm.

Lėkštės (Pav. 72/1) keičiamos esant

- išskleistai mašinai,
 - pakeltoms lėkštėms,
 - nuo netikėto nusileidimo užblokuotai mašinai.
1. Atsukite lėkštės tvirtinimo įtaiso keturis varžtus.
 2. Nuimkite lėkštę.
 3. Pritvirtinkite naują lėkštę su 4 varžtais.



Pav. 62

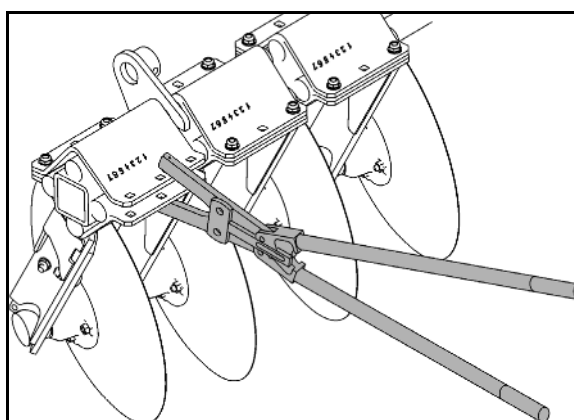


ATSARGIAI

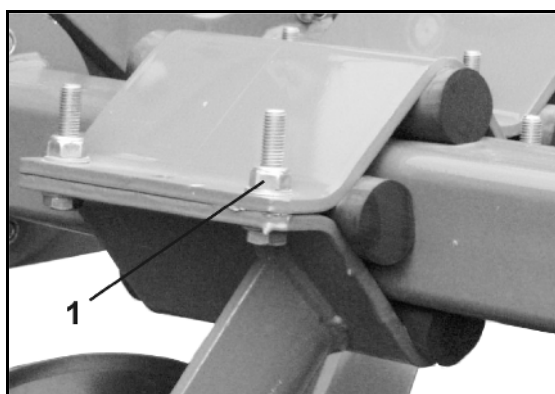
Išmontuodami spyruoklinius elementus (lėkščių segmentus) atsižvelkite į pirminę įtampą! Naudokite tinkamą įrangą!

Naudokite montavimo reples 78400609!

Montavimui ir išmontavimui naudokite papildomai ilgesnius varžtus kaip pagalbinę priemonę! (Pav. 74/1).



Pav. 63



Pav. 64

12.6 Perstatymo bloko slydimo guoliai (Darbą atlieka dirbtuvės)



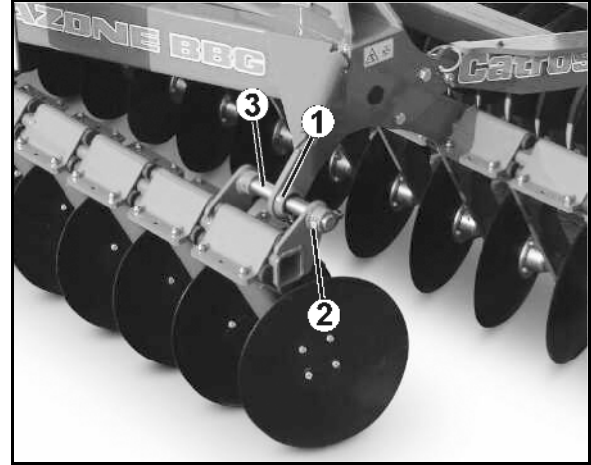
Slydimo guolius keiskite, kai tarpas bus maždaug 4 mm.

Slydimo guolių (Pav. 75/1) keitimui išskleistą mašiną pastatykite taip, kad slydimo guoliai nebūtų įtempti.

Lėkščių blokai turi liesti žemę, tačiau neturi perimti mašinos svorio!

Jei reikia, paremkite lėkščių blokus!

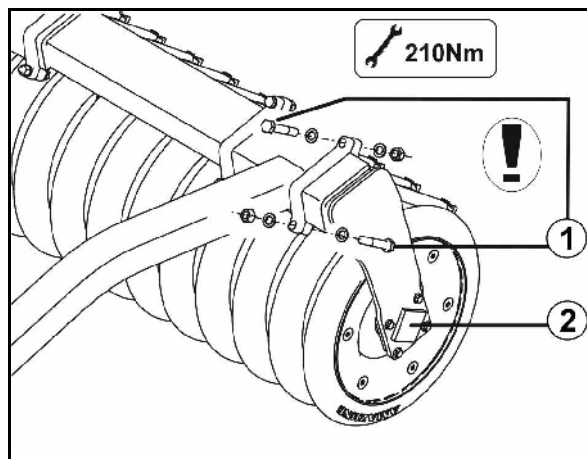
- Kiekvienas lėkščių blokas turi du slydimo guolius.
- 1. Atsukite perstatymo veleno varžtą (Pav. 75/2 ir Pav. 75/3).
- 2. Perstatymo veleną išstumkite iš guolio.
- 3. Nuo slydimo guolio nuimkite fiksavimo žiedus.
- 4. Pakeiskite slydimo guolį.
- 5. Sumontuokite fiksavimo žiedus.
- 6. Vėl sumontuokite perstatymo veleną ir užfiksavokite varžtu.



Pav. 65

12.7 Volo tikrinimas

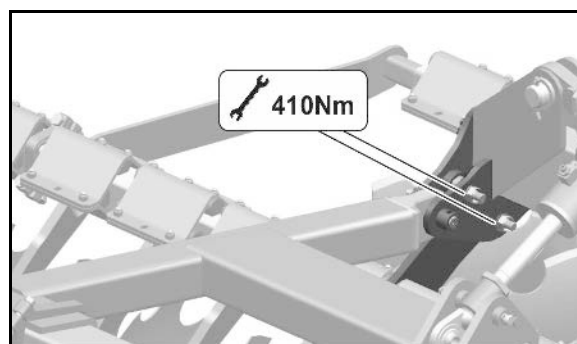
- Patikrinkite varžtų (1) išlygiavimą.
- Patikrinkite, ar tvirtai priveržti varžtai (1).
- Patikrinkite, ar laisvai juda volo (2) guoliai.



Pav. 66

12.8 Lėkščių laikiklių tvirtinimas

Patikrinkite, ar tvirtai priveržti varžtai.



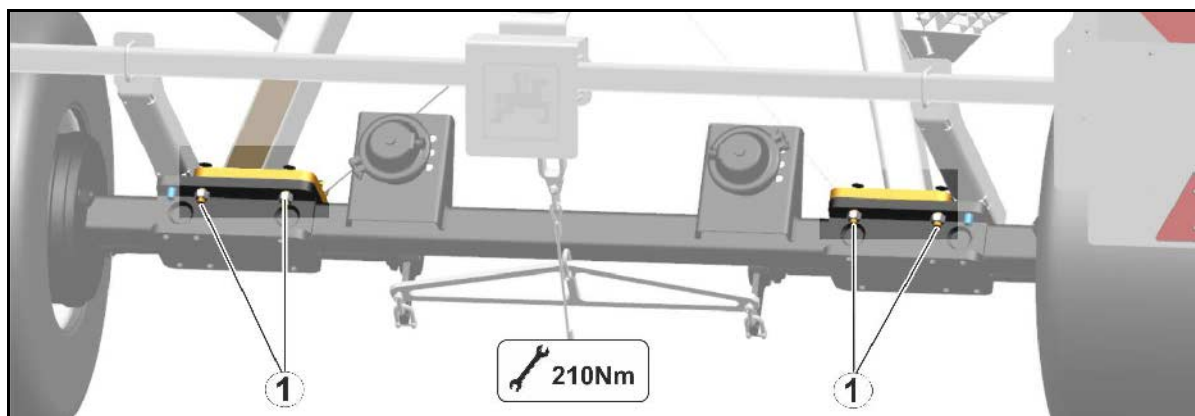
Pav. 67

12.9 Ašis

(1) Ašies priveržimas su tvirtinamosiomis plokštelėmis

Patikrinkite, ar tvirtai priveržti varžtai.

Reikalingas priveržimo momentas: 210 Nm



Pav. 68

12.10 Padangos / ratai



Reguliariai tikrinkite važiuoklės padangas, ar nėra pažeidimų ir ar stabiliai laikosi ant ratlankių!



Važiuoklės ratai ir atraminiai ratai

Ratų veržlių / varžtų reikiamas priveržimo momentas

M18 x 1,5

270 Nm (-0/+20)

M20 x 1,5

350 Nm (- 0/+30)

M22 x 1,5

450 Nm (-0/+60)



- Reguliariai tikrinkite
 - Ratų veržlių priveržtumą.
 - Oro slėgį padangose.
- Naudokite tik mūsų nurodytas padangas ir ratlankius.
- Padangų remonto darbus leidžiama vykdyti tik specialistams su tam tinkamais montavimo įrankiais!
- Ratų montavimo sąlyga yra pakankamos žinios ir taisyklės atitinkantys montavimo įrankiai!
- Automobilio kėliklį pridėkite tik prie pažymėtų pridėjimo taškų!

12.10.1 Oro slėgis padangose



Pripildykite padangas nurodytu vardinio slėgiu.

- Vardinio slėgio vertė yra nurodyta ant ratlankio.
- Šią vertę galite sužinoti iš padangų gamintojo.



- Reguliariai tikrinkite oro slėgį padangose joms esant šaltoms, taigi, prieš pradėdami važiuoti.
- Oro slėgio skirtumas vienos ašies padangose privalo būti ne didesnis kaip 0,1 bar.
- Net 1 bar oro slėgis padangose gali padidėti po greito važiavimo arba esant šiltam orui. Jokiu būdu nemažinkite oro slėgio padangose, nes joms atvėsus oro slėgis padangose bus per mažas.

12.10.2 Padangų montavimas (Darbą atlieka dirbtuvės)



- Prieš montuodami naują / kitą padangą pašalinkite korozijos pėdsakus nuo padangos prigludimo prie ratlankio ploto. Važiuojant korozijos pėdsakai gali pažeisti ratlankius.
- Montuodami naujas padangas visuomet naudokite naujus bekamerius ventilius arba kameras.
- Visuomet užsukite ventilių gaubtelius su įstatytu tarpikliu ant ventilių.

12.11 Sujungimo įtaiso tikrinimas



PAVOJUS!

- Iš karto pakeiskite pažeistą grąžulą nauju, kad būtų užtikrintas eismo saugumas.
- Remonto darbus leidžiama atlikti tik gamintojo gamykloi.
- Dėl saugumo sumetimų draudžiama grąžulą virinti ir gręžti.

Patikrinkite sujungimo įtaisą (grąžulą, apatinės trauklės skersinį, traukimo rutulį, prikabinimo ašą):

- ar nėra pažeidimų, deformacijos ir įtrūkimų;
- ar nesusidėvėjo;
- ar priveržti tvirtinimo varžtai.

Sujungimo įtaisas	Susidėvėjimo laipsnis	Tvirtinimo varžtai	Skaič.	Priveržimo momentas
Apatinės trauklės skersinis	3 kat.: 34,5 mm 4 kat.: 48,0 mm 5 kat.: 56,0 mm	M20 8.8	8	410 Nm
Traukimo rutulys				
K80 (LI009)	82 mm	M16 10.9	8	300 Nm
K80 (LI040)	82 mm	M20 10.9	8	560 Nm
K80 (LI015)	82 mm	M20 10.9	12	560 Nm
Prikabinimo kilpa				
D35 (LI038)	42 mm	M16 12.9	6	340 Nm
D40 (LI017)	41,5 mm	M16 10.9	6	300 Nm
D40 (LI006)	42,5 mm	M20 8.8	8	395 Nm
D46(LI034)	48 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D50 (LI037)	60 mm	M16 12.9	4	340 Nm
D50 (LI010)	51.5 mm	M16 10.9	8	300 Nm
D50 (LI059)	51.5 mm	M20 10.9	4	560 Nm
D50 (LI011)	51.5 mm	M20 8.8	8	410 Nm
D50 (LI060)	52.5 mm	M20 10.9	8	560 Nm
D51 (LI039)	53 mm	M20 10.9	12	600 Nm
D51 (LI069)	53 mm	M16 10.9	6	290 Nm
D58 (LI031)	60 mm	M20 10.9	12	550 Nm
D62 (LI007)	63.5 mm	M20 10.9	8	590 Nm
D79 (LI021)	81 mm	M20 10.9	12	550 Nm

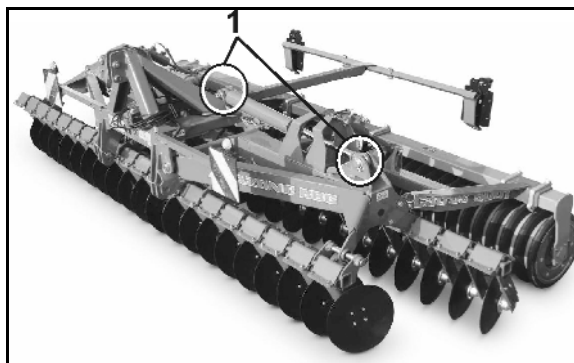
12.12 Išskleidimo / suskleidimo sistemos hidraulinis cilindras



Patikrinkite, ar gerai užfiksuota cilindro aša prie hidraulinio cilindro.

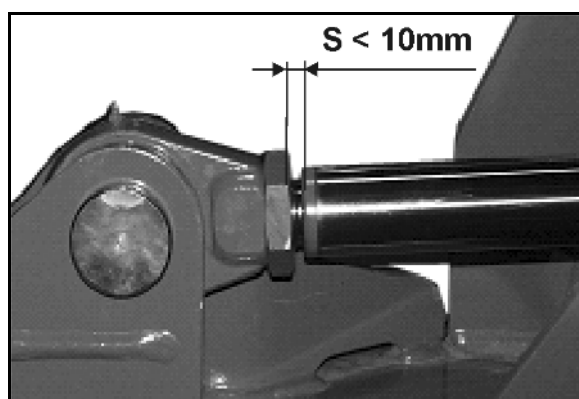
Jei ji atsilaisvinusi, švaistiklį užfiksuokite varžtu (didelio atsparumo) ir priveržkite antveržle 300 Nm.

Varžtus prie hidraulinių cilindrų (Pav. 80/1) tikrinkite kas 1/2 metų:



Pav. 69

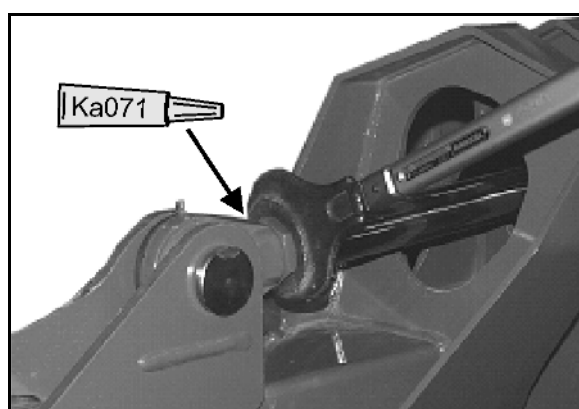
Pav. 81: Nurodytas įsukimo gylis



Pav. 70

Pav. 82: Priveržimo momentas 300 Nm

Naudokite varžtų fiksavimo priemonę KA071!



Pav. 71

12.13 Išskleidžiamos mašinos išlygiavimas (dirbtuvėse atliekamas darbas)



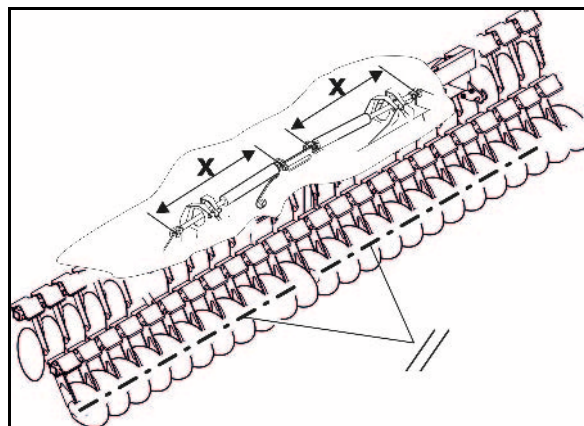
ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus netikėtai sujudėjus mašinos dalims.

Hidraulinius cilindrus išmontuokite tik tada, kai jie neveikiami jėgos.

Gembių išlygiavimas lygiagrečiai žemei

Hidraulinių cilindrų ilgį nustatykite taip, kad abu šoniniai rėmai darbinėje padėtyje būtų lygiagrečiai žemei.

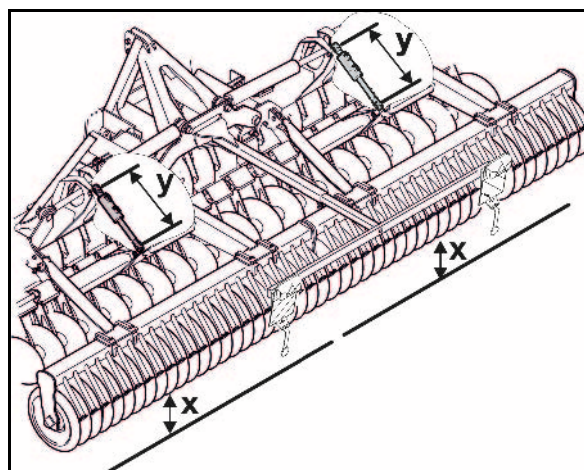


72 pav.

Volų išlygiavimas tarpusavyje

Visiškai išstumtų hidraulinių cilindrų ilgį nustatykite taip, kad abu volai pakėlus mašiną būtų viename aukštyje.

Prieš tai sinchronizuokite hidraulinius cilindrus, žr. 91 psl.

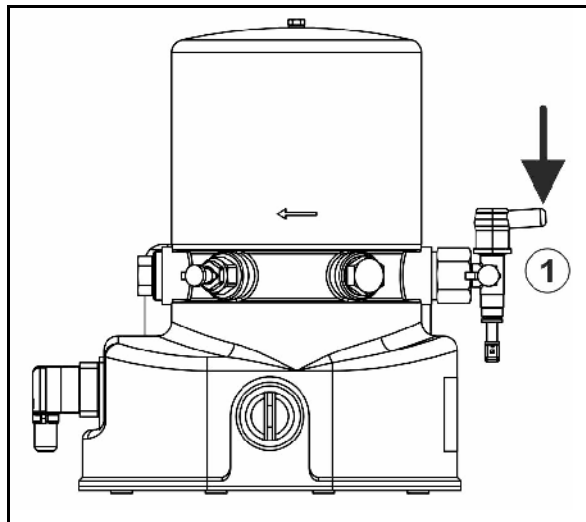


73 pav.

12.14 Centrinės tepimo sistemos tikrinimas

Patikrinkite siurblio (1) apsauginį vožtuvą, ar neišsiveržia tepalas.

→ Išsiveržęs tepalas rodo netinkamą tepimą.



74 pav

Priežastis	Priežasties šalinimas
Netinkamas įtampos tiekimas tepimo siurbliui	Užtikrinkite, kad būtų tiekiamas 9,6–15,6 V įtampa
Per ilgos pertraukos ir per trumpi tepimo intervalai	Sutrumpinkite pertraukos intervalą mėlyna sukamąja rankenėle Pailginkite tepimo intervalą raudona sukamąja rankenėle
Užsikimšusi tepimo įmova	Pašalinkite tepimo įmovos užsikimšimą

Pradėdami nuo paskutinio tepimo sekoje esančio skirstytuvo, įpumpuokite tepalą per tepimo įmovą (2).

Jei tai įmanoma, visos tepimo vietos prie skirstytuvo veikia tinkamai.

Jei radote netinkamai veikiančią skirstytuvą, reikia patikrinti skirstytuvo tepimo vietas.

Tam:

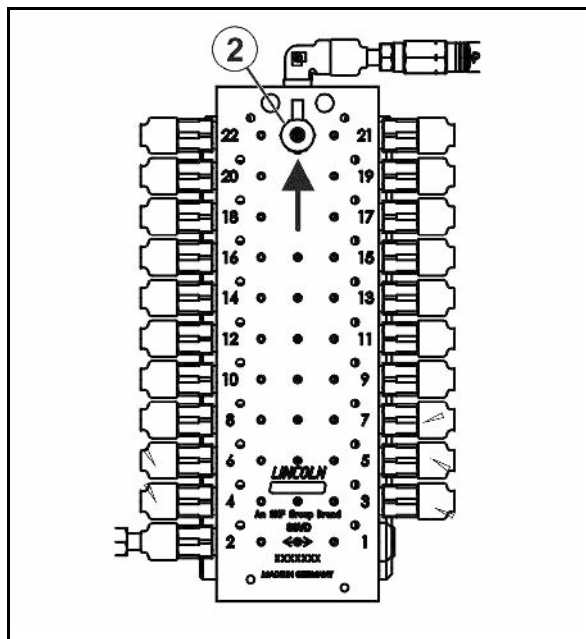
Išmontuokite įsukamą jungtį ir pakeiskite tepimo įmova M8x1.

Pumpuokite tepalą tepalo švirkštu.

Jei tai įmanoma, tepimo vieta prie skirstytuvo veikia tinkamai.

Jei taip nėra, išmontuokite ir išvalykite tepimo vietą.

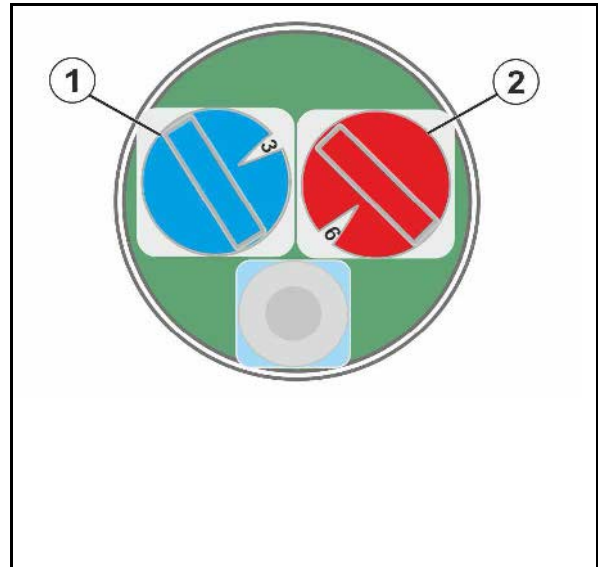
Po to patikrinkite centrinę tepimo sistemą.



75 pav

Centrinės tepimo sistemos tikrinimas per naktį:

1. Sukamosiomis rankenėlėmis nustatykite laiko intervalus taip:
 - o mėlyna sukamoji rankenėlė (1):
3 = 3 valandų pertrauka
 - o raudona sukamoji rankenėlė (2):
9 = 18 minučių tepimo intervalas
2. Centrinę tepimo sistemą palikite veikti per naktį.
Užtikrinkite 12 V jungtį dirbtuvėse.
3. Patikrinkite visas tepimo vietas, ar neišsivėržia tepalas.
4. Vėl grąžinkite nustatymą.



76 pav

12.15 Hidraulinė sistema



ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl į kūną dideliu slėgiu įsiskverbiančios hidraulinės sistemos hidraulinės alyvos!

- Darbus ties hidrauline sistema leidžiama vykdyti tik specializuotoms dirbtuvėms!
- Išleiskite hidraulinės sistemos slėgį prieš pradėdami darbus ties hidrauline sistema!
- Ieškodami pratekėjimo vietų būtinai naudokite tinkamas pagalbines priemones!
- Niekada nebandykite nesandarias hidraulinių žarnų linijas sandarinti ranka arba pirštais.
Dideliu slėgiu išsiveržęs skystis (hidraulinė alyva) gali per odą įsiskverbti į kūną ir sunkiai sužaloti!
Susižaloję hidrauline alyva iš karto kreipkitės į gydytoją!
Infekcijos pavojus!



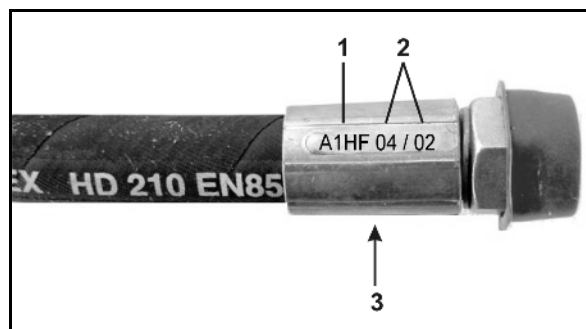
- Prijungdami hidraulinių žarnų linijas prie traktoriaus hidraulikos nepamirškite, kad hidraulika tiek traktoriuje, tiek priekaboje turi būti be slėgio!
- Teisingai prijunkite hidraulinių žarnų linijas.
- Reguliariai tikrinkite visas hidraulinių žarnų linijas ir jungtis, ar nėra pažeidimų ir nešvarumų.
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas atsiradus pažeidimams ir pasibaigus eksploatacijos laikui! Naudokite tik originalias AMAZONE hidraulines žarnas!
- Hidraulinių žarnų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dvejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje ir naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo ir naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Seną alyvą utilizuokite pagal taisykles. Kilus utilizavimo problemoms tarkitės su alyvos tiekėju!
- Saugokite hidraulinę alyvą nuo vaikų!
- Prižiūrėkite, kad į gruntą arba vandenį nepatektų hidraulinė alyva!

12.15.1 Hidraulinių žarnų linijų ženklavimas

Armatūros ženklavimas teikia šią informaciją:

Pav. 83/...

- (1) Hidraulinių žarnų linijos gamintojo identifikavimo žymė (A1HF)
- (2) Hidraulinių žarnų linijos pagaminimo data (04 / 02 = metai / mėnuo = 2004 vasaris)
- (3) Didžiausias leistinas darbinis slėgis (210 BAR).



Pav. 77

12.15.2 Techninio patikrinimo intervalai

Po pirmųjų 10 darbo valandų ir toliau kas 50 darbo valandų

1. Patikrinkite visų hidraulinės sistemos konstrukcinių elementų sandarumą.
2. Jei reikia, paveržkite srieginius kamščius.

Prieš kiekvieną įjungimą

1. Patikrinkite hidraulinių žarnų linijas, ar nėra matomų trūkumų.
2. Pašalinkite hidraulinių žarnų linijų ir vamzdžių trynimosi vietas.
3. Iš karto pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas hidraulinių žarnų linijas.

12.15.3 Hidraulinių žarnų linijų inspektavimo kriterijai



Laikykites šių inspektavimo kriterijų dėl Jūsų pačių saugumo!

Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei per inspektavimą nustatote šiuos inspektavimo kriterijus:

- Išorinio sluoksnio pažeidimai iki tarp sluoksnio (pvz., pratrintos vietos, įpjovimai, įtrūkimai).
- Išorinio sluoksnio suskeldėjimas (įtrūkimai žarnos medžiagoje).
- Deformacijos, neatitinkančios žarnos arba žarnos linijos natūralios formos. Tiek beslėgėje, tiek slėginėje būsenoje arba esant išlinkimui (pvz., sluoksnių skyrimasis, pūslių susidarymas, suspaustos vietos, įlenktos vietos).
- Nesandarios vietos.
- Žarnos armatūros pažeidimas arba deformacija (pakenkta sandarinimo funkcijai); smulkūs paviršiaus pažeidimai nėra priežastis keisti.
- Žarnos išsiveržimas iš armatūros.
- Armatūros korozija, kuri pablogina veikimą ir atsparumą.
- Nesilaikyta montavimo reikalavimų.

- Viršytas 6 metų naudojimo laikas.
Svarbiausia yra hidraulinės žarnos linijos pagaminimo data, nurodyta ant armatūros, plius 6 metai. Jei ant armatūros nurodyta pagaminimo data yra "2004", naudojimo terminas baigiasi 2010 vasarį. Šia tema žr. "Hidraulinių žarnų linijų ženklimas".

12.15.4 Hidraulinių žarnų linijų įmontavimas ir išmontavimas



Įmontuodami ir išmontuodami hidraulinių žarnų linijas būtinai atsižvelkite į šiuos nurodymus:

- Naudokite originalias AMAZONE hidraulines žarnas!
- Būtinai laikykitės švaros.
- Hidraulinių žarnų linijas būtinai privalote įmontuoti taip, kad visose darbo būsenose
 - o neveiktų tempimo jėgos, išskyrus savąjį svorį.
 - o trumpų ilgių atveju nebūtų suspaudimo apkrovų.
 - o būtų išvengta mechaninio poveikio hidraulinių žarnų linijoms.
Neleiskite žarnoms trintis į konstrukcinius elementus arba tarpusavyje jas tiksliai išdėstydami ir pritvirtindami. Jei reikia, hidraulinių žarnų linijas apsaugokite apsauginiais apvalkalais. Apdenkite aštriabriaunius konstrukcinius elementus.
 - o neatsirastų mažesni nei leistini lenkimo spinduliai.
- Prijungiant hidraulinių žarnų liniją prie judančių dalių reikia žarnos ilgį išmatuoti taip, kad visame judėjimo diapazone neatsirastų mažesnis nei leistinas lenkimo spindulys ir/arba hidraulinių žarnų linija nebūtų papildomai veikiamą tempimo jėgos.
- Pritvirtinkite hidraulinių žarnų linijas prie tam numatytų tvirtinimo taškų. Venkite žarnų laikiklių ten, kur jie neleidžia žarnoms natūraliai judėti ir keisti ilgį.
- Draudžiama nulakuoti hidraulinių žarnų linijas!

12.16 Elektrinė apšvietimo sistema

Kaitinamųjų lempų keitimas:

1. Nusukite apsauginį stiklėlį.
2. Demontuokite sugedusią lempą.
3. Įstatykite naują lempą (turi būti teisingos įtampos ir galios).
4. Uždėkite ir prisukite apsauginį stiklėlį.

12.17 Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas



PAVOJINGA!

Suspaudimo, sugriebimo, sugavimo ir smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

Dėl eismo saugumo nedelsdami pakeiskite pažeistus viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

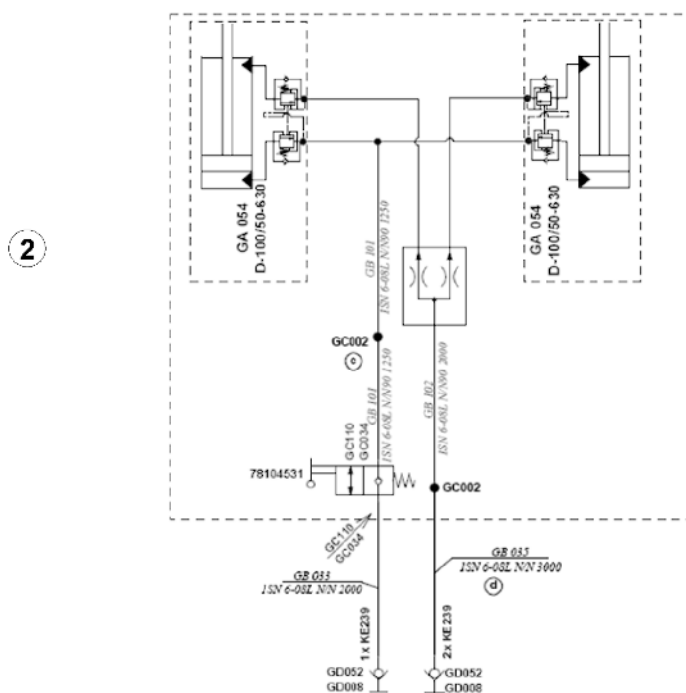
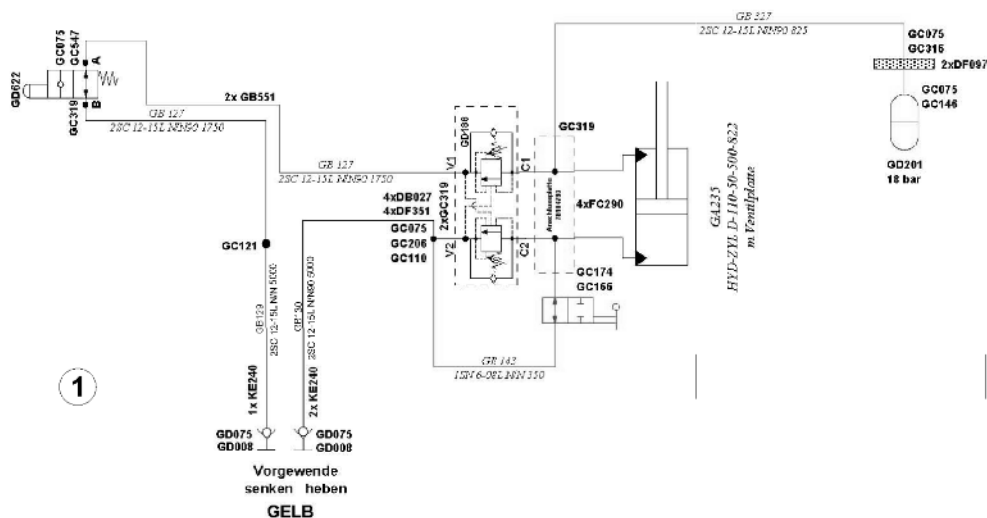
Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimo kriterijai:

- Apžiūra, ar nėra įtrūkimų
- Apžiūra, ar nėra lūžių
- Apžiūra, ar nėra liekančių deformacijų
- Susidėvėjimo apžiūra ir matavimas. Leidžiamas susidėvėjimas yra 2 mm.
- Rutulinių įvorių susidėvėjimo apžiūra
- Jei reikia: tikrinimas, ar tvirtai priveržti tvirtinimo varžtai

Jei tenkinamas vienas susidėvėjimo kriterijus, pakeiskite viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

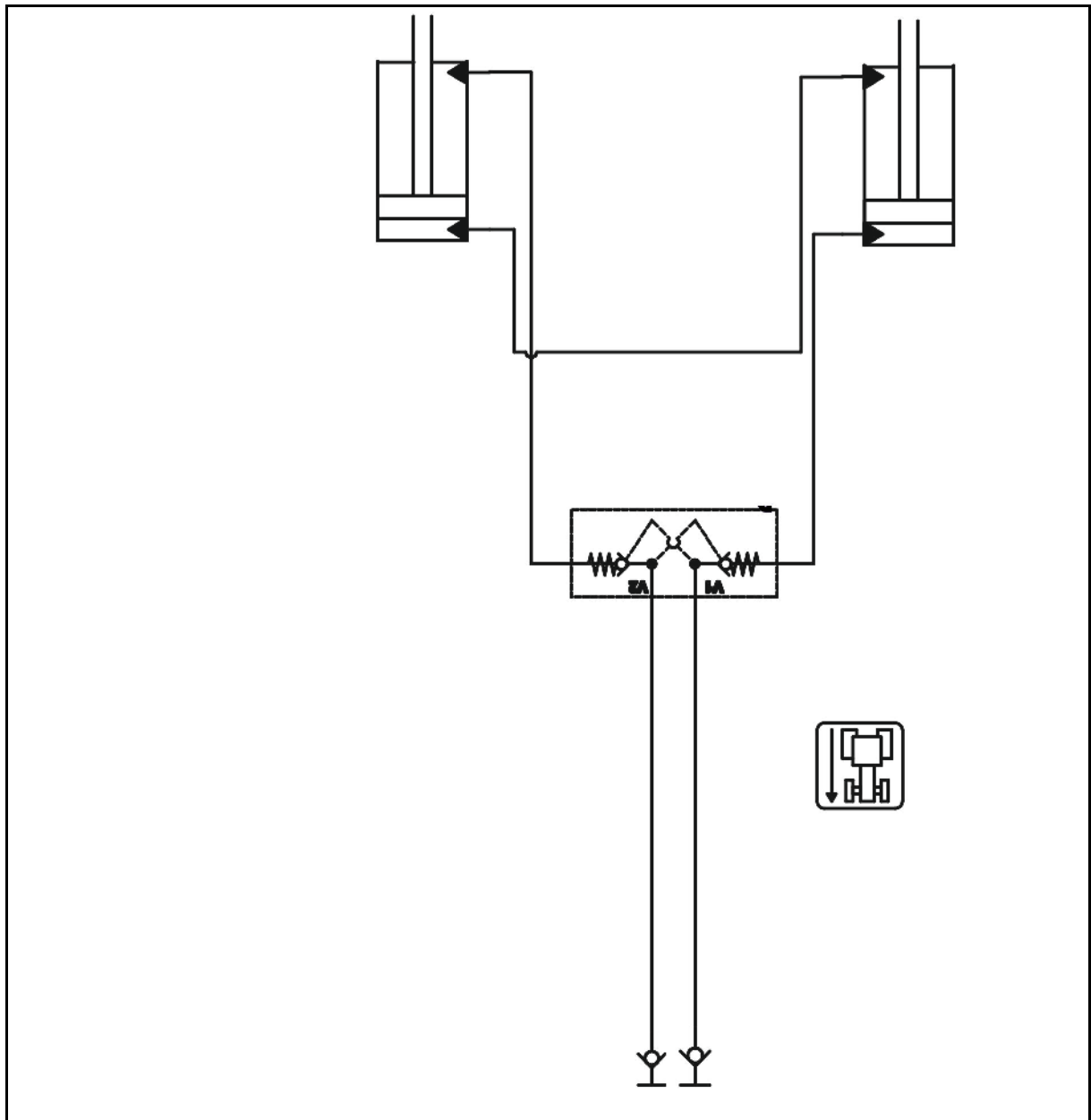
12.18 Hidraulikos schema

- (1) Važiuklės hidraulinė sistema (*geltona*)
- (2) Hidraulinė sistema, išskleidimas ir suskleidimas (*mėlyna*)



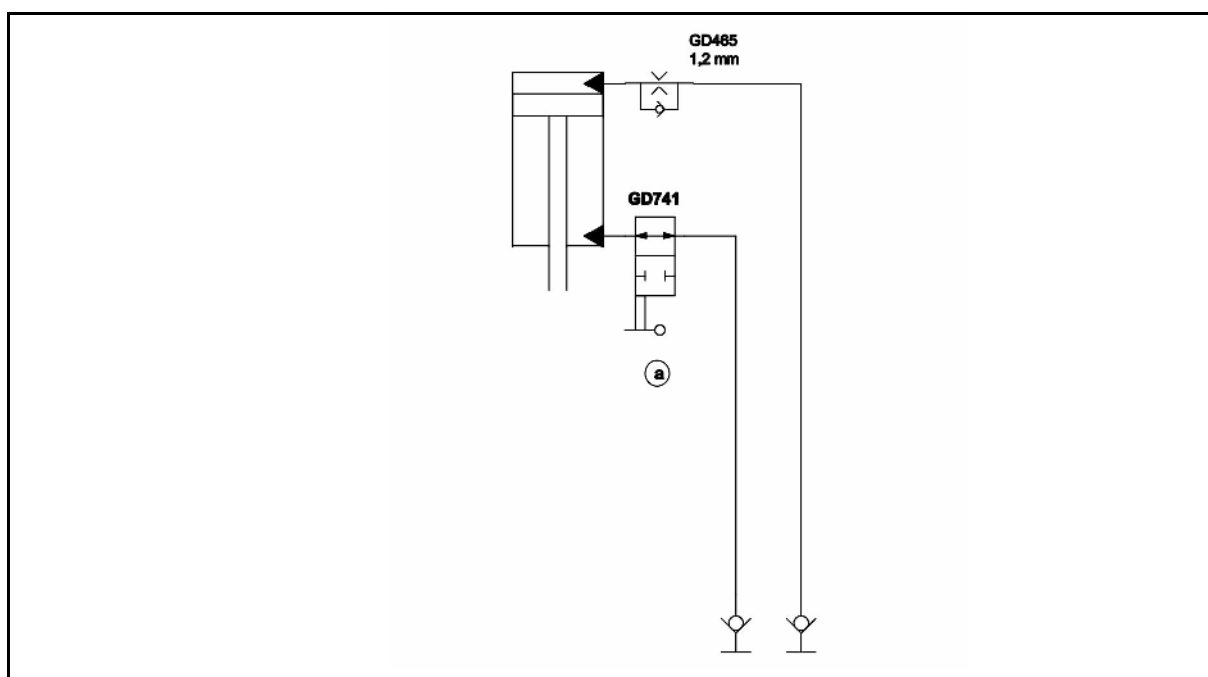
Pav. 78

Hidraulikos schema - darbinis gylis (žalia)



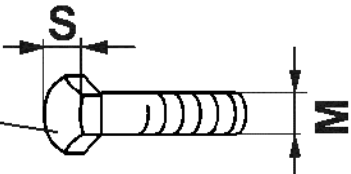
Pav. 79

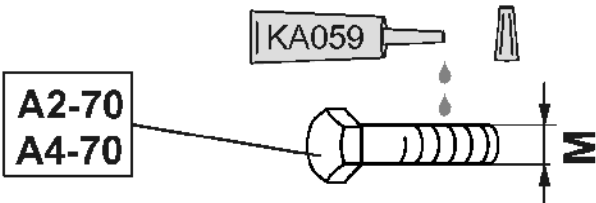
Hidraulikos schema Grąžulas



Pav. 80

12.19 Varžtų priveržimo momentai

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



Dengtų varžtų priveržimo momentai yra kitokie.

Atkreipkite dėmesį į specialius priveržimo momentų duomenis skyriuje „Techninė priežiūra“.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
